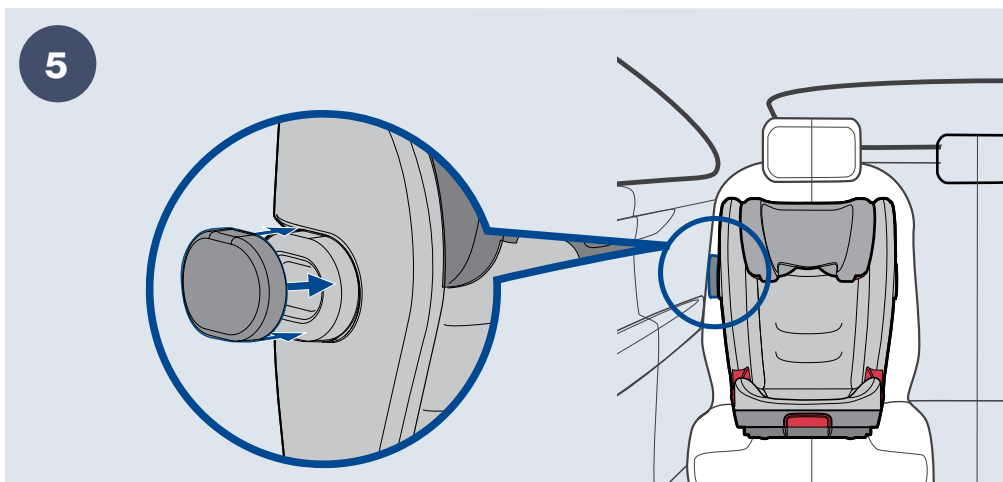
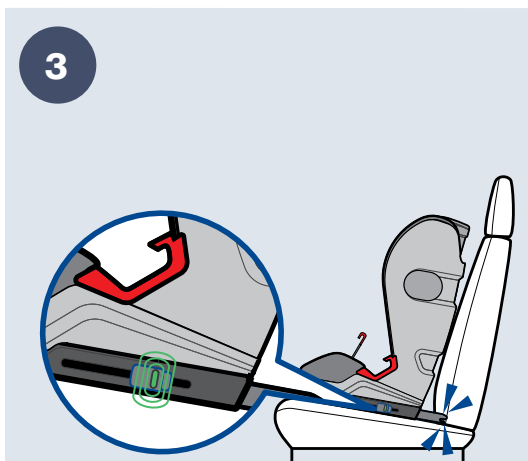
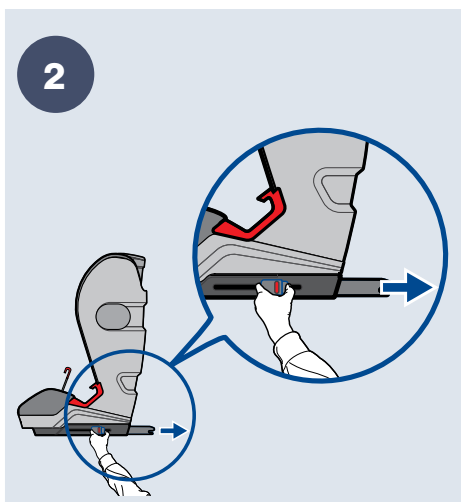
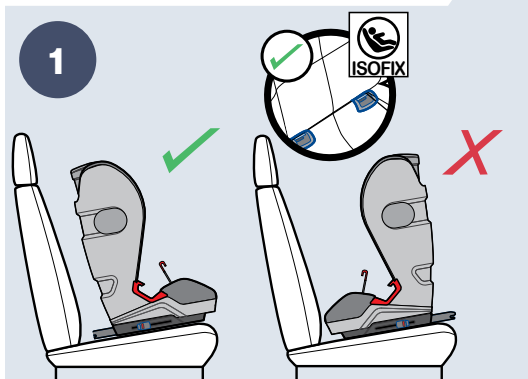


Axkid Bigkid 2



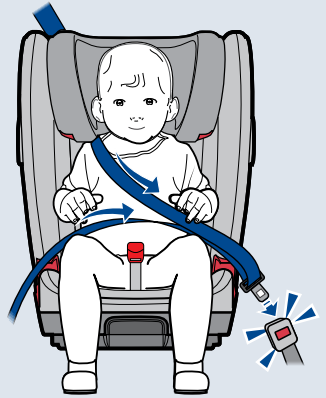
UN regulation no. 44/4
Instruction Manual
15-36kg, Gr 2-3



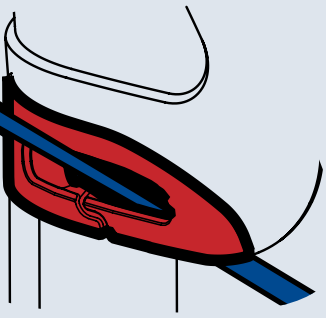




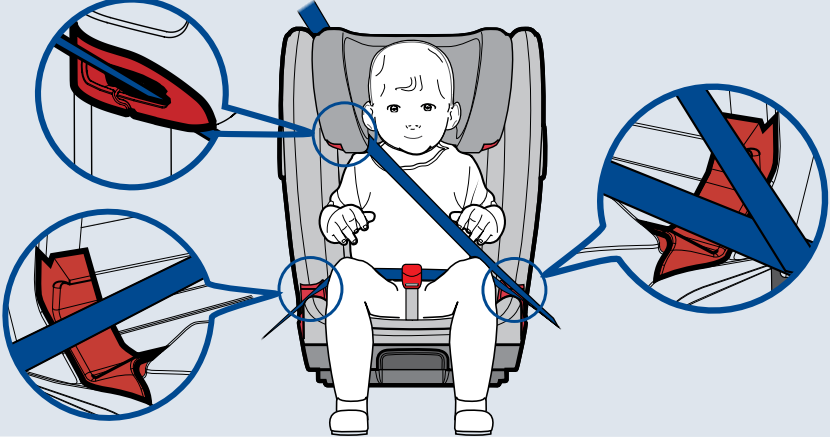
7



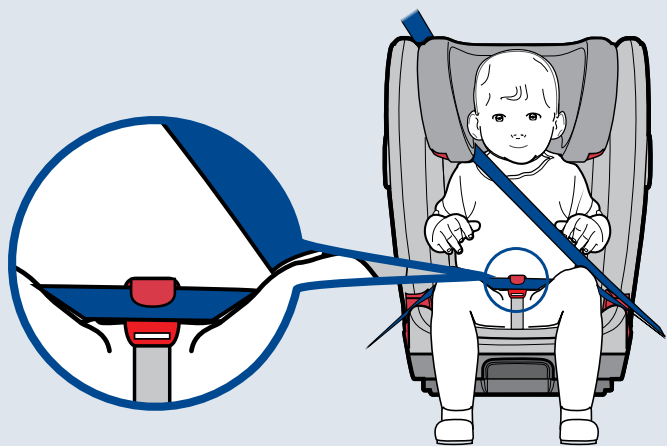
6



8

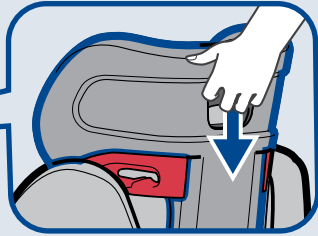
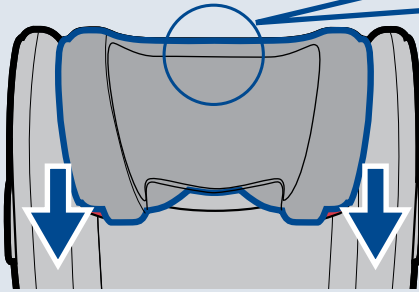


9





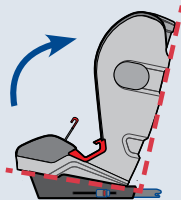
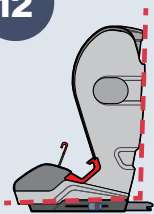
10



11



12



Sverige/Norge

Axkid AB
www.axkid.com
info@axkid.com
Tel: (+46) 511 760 620

UK/Ireland

Axkid Ltd
www.axkid.com
info@axkid.com
Tel: (+44) 0781 086 7644

France

Axkid AB
www.axkid.com
info@axkid.com
Tel: (+33) 06 07 01 87 73

Deutschland

Axkid GmbH
www.axkid.com
kundenservice@axkid.com
Tel: +(49) 60-99 84 89 05

España/Portugal

Independent Marketing
www.infobebe.es
info@infobebe.es
(+34) 952 561 000

Polsce

Junior Andrzej Kwapinski
Horbaczewskiego 4-6
54-130 Wroclaw Dh Astra Sklep
Poland Tel: +(48) 713 549 723

Czech Republic

Domecek pro deti
www.domecekprodeti.cz
info@domecekprodeti.cz
(+42) 0727 981 815

România

SC Baby Car seats
www.axkid.ro
maria@axkid.ro
(+40) 0747 35 47 47

New Zealand

Clicksafe
www.clicksafe.co.nz/axkid
axkid@clicksafe.co.nz
Tel: (+64) 212 504 215

Suomi

Lastentarvike
www.lastentarvike.fi
info@lastentarvike.fi
(+358) 09 852 05 100

Malaysia

SafenSound
www.safensound.com.my
may@safensound.com.my
(+60) 358 70 22 84

**Greece Ελλάδα
Serbia Србија**

LETO shop
www.letoshop.gr
christos@letoshop.gr
(+30) 211 102 67 30

Eesti

GreenHansa OÜ
www.beebipood.ee
riho@beebipood.ee
(+372) 5300 8000

Latvia

Muki
www.muki.lv
jurgis@muki.lv
(+371) 292 828 98

Lietuva

Kotryna Group
www.kotrynagroup.com
kotryna@kotryna.lt
(+370) 521 322 54

South Africa

Quality Imports SA & #Carseatfullstop
www.qualityimportssa.co.za
qualityimportssa@gmail.com
(+27) 11 789 7119

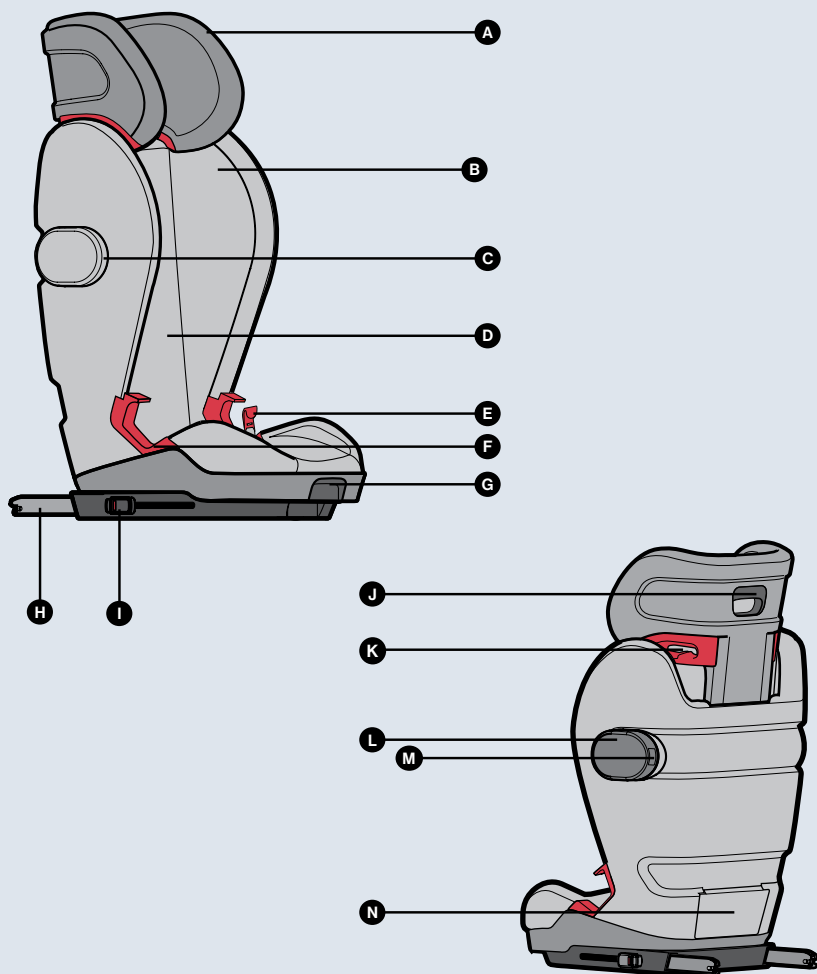
Ísland

Leiftur
www.leifturis
kristmann@leifturis
(+354) 821 25 37

AXKID

GB	6-11
DE	12-17
PL	18-23
ES	24-29
SE	30-35
NO	36-41
DK	42-47
IS	48-53
GR	54-59
FR	60-65
CZ	66-71
PT	72-77
RO	78-83
EE	84-89
FI	90-95

Parts



A	Headrest	H	ISOFIX connector
B	Side wings	I	ISOFIX adjustment handle and indicator
C	ASIP attachment	J	Headrest adjustment handle
D	Backrest	K	Shoulder belt guides
E	Lap belt middle guide*	L	ASIP
F	Lap belt side guides	M	ASIP removal button
G	Recline adjustment handle	N	Manual compartment

*Bigkid 2 premium only

Table of content

Parts	6
Important information	7
Allowed and disallowed positioning of Axxkid Bigkid 2 car seat	8
Installing Axxkid Bigkid 2 car seat in the vehicle	9
Restraining your child in Axxkid Bigkid 2 car seat	10
Seat adjustments	10
Removing Axxkid Bigkid 2 car seat from the vehicle	11
Care and maintenance	11
Warranty	11

Thank you for choosing Axxkid Bigkid 2

Read this instruction manual before installing Axxkid Bigkid 2 car seat in your vehicle. For more information and installation videos visit www.axxkid.com.

Axxkid Bigkid 2 Premium is a forward-facing car seat approved for children between 15 to 36 kg that features a lap belt middle guide and is approved according to ECE R44/04

Axxkid Bigkid 2 is a forward-facing car seat approved for children between 15 to 36 kg and is approved according to ECE R44/04

If in doubt, contact your retailer who can demonstrate a correct installation. An incorrect installation could endanger your child.

Important information

To maximize your child's safety, it is important that you keep the following in mind:

- The seat is **ONLY** to be used forward facing and for children weighing between 15 and 36kg.
- The child should be a minimum of 140 cm in height to sit in front of an active airbag unless there are other recommendations from the car manufacturer. If you still wish to install Axxkid Bigkid 2 in such seating position the airbag must be switched off according to the vehicle manufacturers instructions.
- Should you have an accident, no matter how small, your child car seat should always be replaced. It may have damage that is undetectable and could seriously jeopardize your child's safety. For this reason, Axxkid does not recommend purchasing secondhand child car seats.
- **DO NOT** use anything such as a cushion or coat to raise Axxkid Bigkid 2 off the passenger seat. In the event of an accident, Axxkid Bigkid 2 and the vehicle seat belts will not be able to protect your child as well as they should.
- Avoid placing your child in direct sunlight for extended periods of time to avoid risk of the child overheating.
- Never leave your child unattended in the car.
- Ensure any luggage or loose objects are secured in your vehicle as they may cause injuries to passengers in the event of a collision.
- Ensure that Axxkid Bigkid 2 does not become trapped by any moveable seats or doors within the vehicle.
- To prevent injury due to deterioration, discontinue using a child seat if it is older than 8 years or has been in a crash.
- All passengers must be secured in their seats using a safety belt.

- Read this instruction manual before installing Axxkid Bigkid 2 in your vehicle. For more information and installation videos visit www.axxkid.com.
- Keep this instruction manual for future reference.
- DO NOT attempt use any part of this child car seat with any other child car seat. Ensure any luggage or loose objects (e.g. books, bags etc) are secured in your vehicle as they may cause injuries to passengers in the event of a collision.
- DO NOT (except where described in this manual), attempt to disassemble or modify this child car seat or change the way the vehicle's seat belts are used.
- DO NOT use Axxkid Bigkid 2 in the home, or any other non-certified location. It has only been designed to be used in a car. Ensure that Axxkid Bigkid 2 is always secured to the vehicle car seat - even when not in use.
- The child car seat must not be used without the textile cover.

Notices

- The child car seat must only be used in vehicles which are fitted with a three-point seat belt system that has been approved by regulation ECE-16 or similar.
- A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a 'Universal' child restraint for this group.
- The child car seat is a 'Universal' child restraint; it conforms to regulation ECE-R44/04 for general use in vehicles. It will fit most, but not all vehicle seats.
- This child car seat has been declared 'Universal' under more stringent conditions than those applied to earlier designs, which do not carry the 'Universal' mark.
- Child car seats can mark vehicle seat upholstery. The manufacturer cannot be held responsible for damage or marking to vehicle seats.
- The following situations could be illegal and will void the warranty:
 - a. Any modifications or change of use of the child car seat that have not been authorized or advised by the manufacturer.
 - b. Any failure to fit the child car seat in strict accordance with the instructions. The manufacturer accepts no liability for issues arising from unauthorized modifications, uses or fitting.
- Do not use any load bearing points other than those described in this manual.
- Please keep this manual safe for any possible queries you may have in the future.

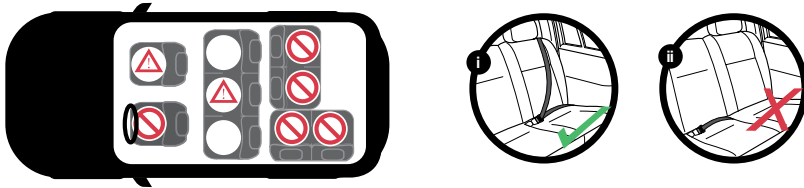
Allowed and disallowed positioning of Axkid Bigkid 2

The Axkid Bigkid 2 can be used on any forward-facing passenger seat which has a 3-point seat belt, approved to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standard. The Axkid Bigkid 2 cannot be used with a 2-point lap belt.

Front passenger seat (no active airbag)	YES
Front passenger seat (active airbag)	NO*
Forward-facing seat with 3-point safety belt	YES
Seat with 2-point safety belt	NO
Side-facing seats	NO
Rear-facing seats	NO

IMPORTANT: The child should be a minimum of 140 cm in height to sit in front of an active airbag unless there are other recommendations from the car manufacturer. If you still wish to install Axkid Bigkid 2 in such seating position the airbag must be switched off according to the vehicle manufacturer's instructions. It is important to always check if the vehicle's indicator light shows that the airbag is turned off.

IMPORTANT: Never use on rearward or side facing vehicle seats.



Installing Axkid Bigkid 2 car seat in the vehicle

1. Place the Axkid Bigkid 2 in a suitable forward-facing position equipped ISOFIX connection points. If the vehicle's seat back is adjustable, ensure it is in the upright position.
2. Extend the ISOFIX connectors (H) by pushing the ISOFIX adjustment handle (J) and extending the sliders
3. Insert the ISOFIX connectors (H) to the ISOFIX connection point in the car. Make sure that there is a "click" sound and a green indication on both ISOFIX indicators (H).
4. Push the Axkid Bigkid 2 towards the vehicle seat back until there is no space between the vehicle seat back and the Axkid Bigkid 2.
5. Attach the ASIP (M) by locating the side ASIP attachment (C) on the side of the Axkid Bigkid 2 closest to the vehicle door. Press the ASIP button (N) and slide it into position.

Restraining your child in the Axkid Bigkid 2 car seat

6. Place your child in the Axkid Bigkid 2, pull out the vehicle seat belt and slot the shoulder strap through the red shoulder belt guide (L) nearest the belt attachment.
7. Pull out the vehicle seat belt in front of your child to the vehicle seat buckle. Lock the vehicle seat belt into the buckle ensuring it "CLICKS" into place.
8. Place the lap belt through the red side lap belt side guides (F)
9. Slot the lap belt into the lap belt middle guide (E). Although optional we strongly advise using the middle lap belt guide. (NOTE: The lap belt middle guide (E) is only available on the Bigkid 2 Premium version)

IMPORTANT: Tighten the vehicle seat belt by pulling the diagonal seat belt section, check that all slack has been removed from the vehicle seat belt.

Seat adjustments

10. To adjust the height of the Axkid Bigkid 2, squeeze the headrest adjustment handle (K) on the back of the headrest (A) and move the headrest up or down to one of its positions until the correct height is achieved.
11. The correct height of the headrest is when there is 1 cm between the child's shoulder and the lower edge of the headrest (A). Once the right fit is found release the handle and check the headrest to ensure it is locked into position.
12. The recline of the Axkid Bigkid 2 backrest can be adjusted to enable different sitting positions. Pull the Recline adjustment handle (G) and pull the seat forward or backward relative to the base.

IMPORTANT: NEVER place your child in the Axkid Bigkid 2 whilst it is not fitted in a car. The Axkid Bigkid 2 should never be used free-standing as it may tip backwards

IMPORTANT: The lap belt is worn low over the hips. Check that the lap belt passes through both red lap belt side guides (F) and the lap belt middle guide (E). Check that the shoulder belt passes through the red shoulder belt guide (L) then diagonally across the child's chest and through the red lap belt side guide (F) nearest to the seat belt buckle. Finally, check that all slack has been removed from the vehicle seat belt.

IMPORTANT: Make sure the seat belt buckle is not wedged or interfering with the lap belt side guides (F)

WARNING: An unoccupied Axkid Bigkid 2 should be secured using a 3-point seat belt or the ISOFIX connectors if available.

IMPORTANT: DO NOT recline the child seat's backrest beyond the allowable adjustable range. If you hear a loud "click" whilst adjusting the backrest, then you have gone past the allowable range. Reclining the vehicle seat may adversely affect the position of the vehicle seat belt across the child and may result in death or serious injury during a crash. Refer to your vehicle owner's manual for adjusting the vehicle seat back with child seats.

Removing Axkid Bigkid 2 car seat from your vehicle

To remove the Axkid Bigkid 2 from the vehicle, press both ISOFIX buttons to release the Axkid Bigkid 2 from the ISOFIX connection points and lift the seat out of the vehicle. To remove the ASIP, push the button on the ASIP and remove.

Care and maintenance

- The Axkid Bigkid 2 cover can be removed and washed in a washing machine at 30°C on the "Gentle Cycle" program. Do not put the cover in a dryer as this can damage the cover and the padding may separate from the fabric.
- Removing and refitting the seat covers.
 - Raise the headrest to its highest position to allow for more room to work.
 - Start with the base cover and remove the elastic loops from their hooks and remove the base cover.
 - Headrest cover: remove the elastic loops from their hooks and remove the head cover.
 - Side-wing covers: pull the cover from the top of the wing and then down and off.
 - Repeat on the other wing.
 - To refit the seat covers: reverse the above steps.
 - Visit www.axkid.com to find videos explaining how to remove and attach the cover.
- Any plastic parts of Axkid Bigkid 2 can be cleaned with mild detergent and water. Do not use aggressive chemicals containing solvents etc., as this can cause damage to the plastic and compromise the safety of the Axkid Bigkid 2.
- All materials used in Axkid Bigkid 2 are recyclable and should be recycled as per your local legislation. Ask your local recycling center for advice when recycling this product.
- Do not make any modifications or alterations to Axkid Bigkid 2 other than those described in this instruction manual. Follow the instructions in this manual carefully. Any repairs must be carried out by the manufacturer or agent.
- If the seat cover needs replacing, ensure only original products from Axkid are used. If other products are used, the Axkid Bigkid 2 safety system may be compromised and could lead to severe injury in case of an accident.

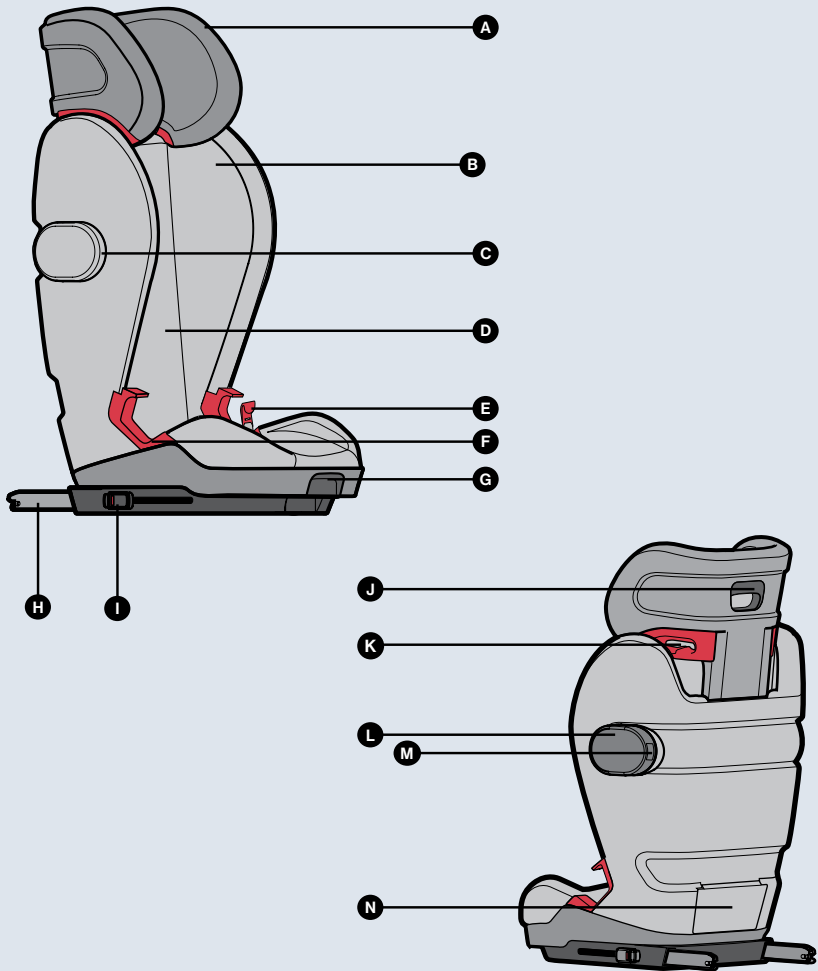
Warranty

Axkid Bigkid 2 is covered by a 24-month warranty from date of purchase. Ensure you save your receipt and bring it to your place of purchase if you have any warranty issues.

The warranty does not cover:

- Normal wear and tear
- Damage due to incorrect use, neglect, or accident
- If repairs have been carried out by a third party
- All materials used have a very high UV-resistance rating. However, UV-light is very aggressive and will ultimately lead to fading of the seat cover. This is not covered by our warranty as it is considered normal wear and tear.

Komponenten



A	Kopfstütze	H	ISOFIX-Anschluss
B	Seitenflügel	I	ISOFIX-Einstellgriff und Anzeige
C	ASIP-Befestigung	J	Kopfstützen-Einstellgriff
D	Rückenlehne	K	Schultergurtführungen
E	Beckengurt-Mittelführung*	L	ASIP
F	Beckengurt-Seitenführungen	M	ASIP-Freigabeknopf
G	Hebel für die Einstellung des Sitzwinkels	N	Fach für Bedienungsanleitung

*Nur Bigkid 2 Premium

Inhaltsverzeichnis

Komponenten	12
Wichtige Informationen	13
Zulässige und unzulässige Ausrichtung des Axxkid Bigkid 2	14
Einbau vom Axxkid Bigkid 2	15
So schnallen Sie Ihr Kind richtig an	16
Sitzeinstellung	16
Den Axxkid Bigkid 2 ausbauen	17
Pflege und Wartung	17
Garantie	17

Vielen Dank, dass Sie sich für den Axxkid Bigkid 2 entschieden haben!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor dem Einbau durch. Ausführlichere Informationen und Installationsvideos finden Sie auf www.axxkid.com.

Der Axxkid Bigkid 2 Premium wird in Fahrtrichtung eingebaut. Der Sitz hat eine Beckengurtführung und ist für Kinder zwischen 15 und 36 kg gemäß ECE R44/04 zugelassen.

Der Axxkid Bigkid 2 wird in Fahrtrichtung eingebaut. Der Sitz ist für Kinder zwischen 15 und 36 kg gemäß ECE R44/04 zugelassen.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, der Ihnen die korrekte Installation vorführen kann. Eine fehlerhafte Installation kann Ihr Kind gefährden.

Wichtige Informationen

Um Ihrem Kind größtmögliche Sicherheit zu bieten, sollten Sie Folgendes beachten:

- Der Sitz darf NUR vorwärtsgerichtet und NUR für Kinder zwischen 15 und 36 kg verwendet werden.
- Sofern nicht anders vom Fahrzeughersteller empfohlen, sollte das Kind mindestens 140 cm groß sein, wenn sich ein aktiver Airbag direkt vor dem Kindersitz befindet. Falls das Kind kleiner ist, müssen Sie den Airbag gemäß Anweisungen des Fahrzeugherstellers deaktivieren.
- Ersetzen Sie Ihren Kindersitz nach jedem noch so kleinen Unfall. Manche Schäden sind unter Umständen nicht erkennbar und könnten die Sicherheit Ihres Kindes ernsthaft gefährden. Aus diesem Grund empfiehlt Axxkid nicht den Kauf gebrauchter Kindersitze.
- LEGEN SIE KEINE KISSEN, DECKEN O.Ä. unter den Axxkid Bigkid 2, um den Sitz zu erhöhen. Bei einem Unfall würden die Sicherheitsfunktionen (des Axxkid Bigkid 2 und des Sicherheitsgurt) keinen ausreichenden Schutz gewährleisten freizeichnen können.
- Um das Risiko zu minimieren das Kind im Auto zu überhitzen, vermeiden Sie über längere Zeit direkte Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie Ihre Kinder niemals unbeaufsichtigt im Auto zurück.
- Stellen Sie sicher, dass Gepäck und lose Gegenstände in Ihrem Fahrzeug gesichert sind, da sie bei einem Zusammenstoß die Passagiere verletzen können.
- Kontrollieren Sie, dass sich der Axxkid Bigkid 2 nicht in beweglichen Sitzen oder Türen verhaken kann.
- Kindersitze sollten nicht mehr verwendet werden, wenn sie älter als 8 Jahre sind oder das Fahrzeug einen Unfall hatte, da in diesen Fällen nicht mehr die volle Sicherheit gewährleistet ist.

- Alle Passagiere müssen während der Fahrt angeschnallt sein.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor dem Einbau. Ausführlichere Informationen und Installationsvideos finden Sie auf www.axkid.com.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für ein späteres Nachschlagen auf.
- Versuchen Sie NICHT, Teile dieses Kindersitzes mit einem anderen Kindersitz zu benutzen. Stellen Sie sicher, dass Gepäck oder lose Gegenstände (z. B. Bücher, Taschen usw.) in Ihrem Fahrzeug gesichert sind, da sie bei einem Zusammenstoß die Passagiere verletzen können.
- Versuchen Sie NICHT, diesen Kindersitz zu zerlegen, zu modifizieren oder die Art und Weise zu ändern, wie die Sicherheitsgurte des Fahrzeugs verwendet werden (mit Ausnahme der Stellen in diesem Handbuch, an denen dies beschrieben ist).
- Nutzen Sie den Axkid Bigkid 2 NICHT in der Wohnung oder an anderen, für den Sitz nicht zugelassenen Orten. Er wurde nur für den Einsatz in einem Auto konzipiert. Kontrollieren Sie, dass der Axkid Bigkid 2 immer fest mit dem Fahrzeugsitz verbunden ist – auch wenn er momentan nicht genutzt wird.
- Der Kindersitz darf nicht ohne den Textilbezug verwendet werden.

Hinweise

- Der Kindersitz darf nur in Fahrzeugen eingesetzt werden, die mit einem Drei-Punkt-Sicherheitsgurtsystem ausgestattet sind, das die Bedingungen der Verordnung ECE-16 oder ähnliche Bedingungen erfüllt.
- Wenn der Hersteller im Fahrzeughandbuch erklärt, dass das Fahrzeug für Universal-Kinderrückhalteeinrichtungen ausgelegt ist, ist der Kindersitz höchstwahrscheinlich für das Fahrzeug geeignet.
- Der Kindersitz ist eine ‚Universal‘-Kinderrückhalteeinrichtung und entspricht der Verordnung ECE-R44/04 für den allgemeinen Einsatz in Fahrzeugen. Er passt auf die meisten, jedoch nicht auf alle Fahrzeugsitze.
- Bei der Einstufung dieses Kindersitzes als ‚Universal‘ wurden strengere Anforderungen als bei früheren Modellen angewendet, die die ‚Universal‘-Kennzeichnung nicht tragen.
- Kindersitze können Abdrücke auf den Sitzpolstern des Fahrzeugs hinterlassen. Der Hersteller kann nicht für Beschädigungen oder Abdrücke an Fahrzeugsitzen verantwortlich gemacht werden.
- Folgende Handlungen können unzulässig sein und führen zum Erlöschen der Garantie:
 - a. Alle Modifikationen am Kindersitz bzw. Nutzungsänderungen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder genehmigt worden sind.
 - b. Jede von den Anweisungen abweichende Installation des Kindersitzes. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme, die sich aus unerlaubten Änderungen, Verwendungen oder Installationen ergeben.
- Verwenden Sie nur die Auflagepunkte, die in diesem Handbuch beschrieben werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, damit Sie bei Unklarheiten darin nachschlagen können.

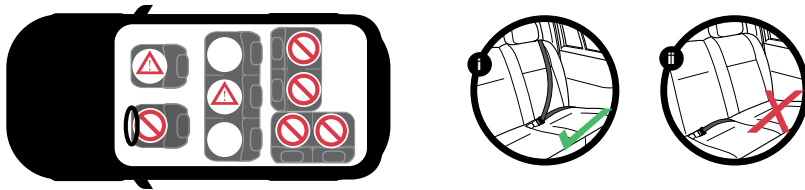
Zulässige und unzulässige Ausrichtung des Axkid Bigkid 2

Der Axkid Bigkid 2 ist für alle nach vorn gerichteten Beifahrersitze mit Dreipunkt-Sicherheitsgurt geeignet, die nach UN/ECE Nr. 16 oder gleichwertigen Normen zugelassen sind. Für Zweipunkt-Beckengurte der Axkid Bigkid 2 nicht verwendet werden.

Beifahrersitz (kein aktiver Airbag)	JA
Beifahrersitz (aktiver Airbag)	NEIN*
Nach vorn gerichteter Sitz mit Dreipunkt-Sicherheitsgurt	JA
Sitz mit Zweipunkt-Sicherheitsgurt	NEIN
Zur Seite gerichtete Sitze	NEIN
Rückwärtsgerichtete Sitze	NEIN

WICHTIG: Sofern nicht anders vom Fahrzeughersteller empfohlen, sollte das Kind mindestens 140 cm groß sein, wenn sich ein aktiver Airbag direkt vor dem Kindersitz befindet. Falls das Kind kleiner ist, müssen Sie den Airbag gemäß Anweisungen des Fahrzeugherstellers deaktivieren. Überprüfen Sie unbedingt jedes Mal, ob die entsprechende Kontrollleuchte des Fahrzeugs anzeigt, dass der Airbag ausgeschaltet ist.

WICHTIG: Keine Nutzung auf nach hinten oder zur Seite gerichteten Fahrzeugsitzen!



Einbau des Axkid Bigkid 2

1. Stellen Sie den Axkid Bigkid 2 nach vorn gerichtet auf den Fahrzeugsitz mit den ISOFIX-Rastarmen. Wenn die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes verstellbar ist, achten Sie darauf, dass sich diese in der aufrechten Position befindet.
2. Ziehen Sie die ISOFIX-Rastarme (H) heraus. Betätigen Sie dazu den ISOFIX-Einstellgriff (J) und ziehen Sie die Schienen heraus.
3. Stecken Sie die ISOFIX-Rastarme (H) in die ISOFIX-Befestigungspunkte des Fahrzeugs. Sie müssen ein Klickgeräusch hören und die beiden ISOFIX-Anzeigen (H) müssen grün sein.
4. Schieben Sie den Axkid Bigkid 2 auf dem Fahrzeugsitz ganz nach hinten, bis es keinen Freiraum zwischen der Rückenlehne und dem Kindersitz mehr gibt.
5. Bringen Sie das ASIP-Element (M) an der ASIP-Befestigung (C) des Kindersitzes an, die zur Fahrzeugtür zeigt. Betätigen Sie den ASIP-Freigabeknopf (N) und schieben Sie das Element in die richtige Position.

So schnallen Sie Ihr Kind richtig an

6. Setzen Sie Ihr Kind in den Axkid Bigkid 2 und ziehen Sie den Schultergurt durch die rote Schultergurtführung (L) an der Gurtbefestigung.
7. Führen Sie den Gurt vor dem Kind zum Gurtschloss. Setzen Sie den Sicherheitsgurt in die Schnalle ein und achten Sie darauf, dass dieser hörbar einrastet.
8. Führen Sie den Beckengurt durch die rote Beckengurt-Seitenführung (F).
9. Führen Sie den Beckengurt durch die mittlere Beckengurt-Führung (E). Die Verwendung der mittleren Beckengurt-Führung ist optional, wird von uns aber nachdrücklich empfohlen. (HINWEIS: Die mittlere Beckengurt-Führung (E) gibt es nur beim Bigkid 2 Premium.)

WICHTIG: Ziehen Sie den Gurt im schrägen Bereich fest und kontrollieren Sie den straffen Sitz.

Sitzeinstellung

10. Zur Höheneinstellung drücken Sie den Einstellgriff (K) an der Rückseite der Kopfstütze (A) zusammen und schieben die Kopfstütze nach oben bzw. unten, bis die richtige Höhe erreicht ist.
11. Die Höhe der Kopfstütze ist richtig eingestellt, wenn der Abstand zwischen der Schulter des Kindes und der Unterkante der Kopfstütze (A) 1 cm beträgt. Lassen Sie anschließend den Einstellgriff wieder los und kontrollieren Sie den festen Sitz der Kopfstütze.
12. Die Neigung der Axkid Bigkid 2 Rückenlehne lässt sich einstellen. Betätigen Sie den Einstellgriff (G) für die Neigung und ziehen Sie gleichzeitig die Lehne in die gewünschte Position.

WICHTIG: Setzen Sie das Kind NIE in den Kindersitz, wenn er nicht im Fahrzeug eingebaut ist. Der Kindersitz ist nicht standsicher und kann umkippen.

WICHTIG: Der Beckengurt muss leicht oberhalb der Hüfte geführt werden. Kontrollieren Sie, dass der Beckengurt durch die beiden roten Beckengurt-Seitenführungen (F) und die mittlere Beckengurt-Führung (E) geführt wurde. Kontrollieren Sie, dass der Schultergurt zuerst durch die rote Schultergurtführung (L), dann quer über die Brust des Kindes und schließlich durch die rote Beckengurt-Seitenführung (F) am Gurtschloss geführt wurde. Kontrollieren Sie zum Schluss den straffen Sitz.

WICHTIG: Achten Sie darauf, dass das Gurtschloss ist nicht eingeklemmt oder die Beckengurt-Seitenführungen (F) behindert.

WARNUNG: Im ungenutzten Zustand sollte der Axkid Bigkid 2 durch den Dreipunkt-Sicherheitsgurt oder die ISOFIX-Rastarme (falls vorhanden) gesichert werden.

WICHTIG: Neigen Sie die Rückenlehne des Kindersitzes NICHT über den zulässigen Einstellbereich hinaus. Wenn Sie beim Einstellen der Rückenlehne ein lautes Klicken hören, sind Sie über den zulässigen Bereich hinausgegangen. Die Neigung des Fahrzeugsitzes kann sich nachteilig auf die Position des Gurtgurts am Kind auswirken und bei Unfällen zum Tod oder schweren Verletzungen führen. Für die Einstellung der Fahrzeugsitzlehne bei Verwendung von Kindersitzen lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugherstellers.

Den Axkid Bigkid 2 ausbauen

Betätigen Sie beide ISOFIX-Tasten, um den Kindersitz von den ISOFIX-Befestigungspunkten zu lösen. Entfernen Sie anschließend den Sitz aus dem Fahrzeug. Um das ASIP-Element zu lösen, drücken Sie auf den ASIP-Knopf und entfernen anschließend das Element.

Pflege und Instandhaltung

- Der Bezug des Axkid Bigkid 2 kann bei 30 Grad im Schonwaschgang gereinigt werden. Geben Sie den Bezug nicht in einen Trockner, da dies den Bezug beschädigen und die Polsterung sich vom Stoff lösen kann.
- Den Sitzbezug abziehen bzw. aufziehen:
 - Schieben Sie die Kopfstütze ganz nach oben.
 - Ziehen Sie die elastischen Schlaufen des unteren Sitzbezugs von den Haken und ziehen Sie den Sitzbezug ab.
 - Kopfstützenbezug: Ziehen Sie die elastischen Schlaufen von den Haken und ziehen Sie den Kopfbezug ab.
 - Bezüge der Seitenflügel: Ziehen Sie den Bezug von der Oberseite des Flügels nach unten ab.
 - Wiederholen Sie diesen Schritt bei dem anderen Flügel.
 - Erneutes Anbringen der Sitzbezüge: Führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.
 - Auf www.axkid.com finden Sie Videos, in denen das Entfernen und Anbringen des Bezugs erläutert wird.
- Alle Kunststoffteile des Axkid Bigkid 2 können mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven, lösemittelhaltigen Chemikalien o.ä., da diese den Kunststoff angreifen und die Schutzfunktion des Sitzes beeinträchtigen können.
- Alle für den Axkid Bigkid 2 verwendeten Materialien sind recyclingfähig. Entsorgen Sie den Sitz gemäß geltender Vorschriften. Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrem lokalen Wertstoffzentrum.
- Eingriffe oder Änderungen am Axkid Bigkid 2 sind nur zulässig, wenn sie ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden. Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen in diesem Handbuch. Reparaturen müssen vom Hersteller oder dessen Vertreter durchgeführt werden.
- Wenn der Sitzbezug ausgetauscht werden muss, müssen Sie sicherstellen, dass nur Originalprodukte von Axkid zum Einsatz kommen. Bei Verwendung anderer Produkte kann das Sicherheitssystem des Axkid Bigkid 2 beeinträchtigt werden und das Risiko schwerer Unfallverletzungen steigen.

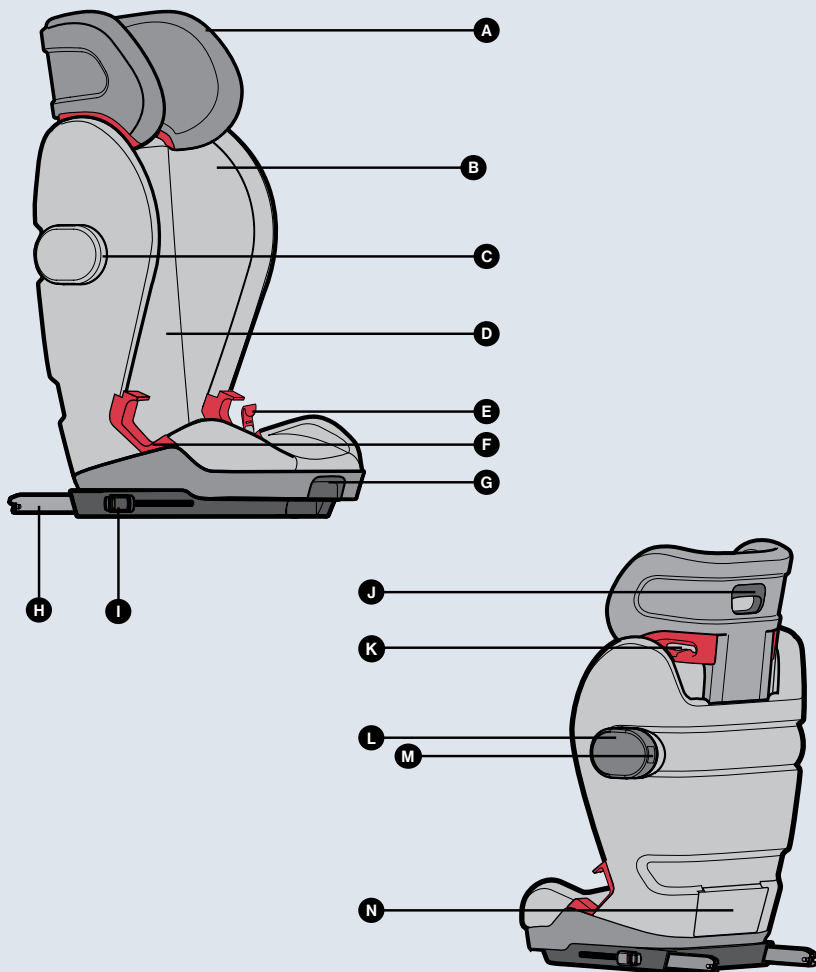
Gewährleistung

Für den Axkid Bigkid 2 gewähren wir eine 24-monatige Gewährleistung ab Kaufdatum. Achten Sie darauf, dass Sie Ihren Kassenbeleg aufbewahren, damit Sie diesen im Gewährleistungsfall am Kaufort vorlegen können.

Die Gewährleistung gilt nicht für:

- Normalen Verschleiß
- Beschädigung aufgrund von fehlerhafter Verwendung, Nachlässigkeit oder Unfall
- Nach Reparaturen durch Dritte
- Sämtliche verwendeten Materialien bieten eine sehr hohe UV-Beständigkeit. UV-Licht ist jedoch sehr aggressiv und führt letztlich zum Ausbleichen des Sitzbezugs. Dies gilt als normaler Verschleiß und fällt somit nicht unter unsere Gewährleistung.

Części



A	zaglówek	H	złącze ISOFIX
B	ochraniacze boczne	I	uchwyt regulacji i wskaźnik ISOFIX
C	mocowanie ASIP	J	uchwyt regulacji zagłówka
D	oparcie	K	prowadnice pasa barkowego
E	prowadnica środkowa pasa biodrowego*	L	ASIP
F	prowadnice boczne pasa biodrowego	M	przycisk zwalniania ASIP
G	dźwignia regulacji oparcia	N	schówek ręczny

* Tylko w foteliku Bigkid 2 Premium.

Spis treści

Części	18
Ważna informacja	19
Dozwolone i niedozwolone umiejscowienie fotelika samochodowego Axkid One	20
Instalowanie fotelika samochodowego Axkid One w pojeździe	21
Zapinanie dziecka w foteliku samochodowym Axkid One	22
Regulowanie fotelika	22
Demontowanie fotelika samochodowego Axkid One z pojazdu	23
Pielęgnacja i konserwacja	23
Gwarancja	23

Dziękujemy za wybór produktu Axkid Bigkid2

Przed przystąpieniem do instalowania fotelika Axkid Bigkid 2 w samochodzie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi. Więcej informacji oraz materiały wideo wspomagające instalację znajdziesz na naszej stronie internetowej: www.axkid.com

Axkid Bigkid 2 Premium to ustawiany przodem do kierunku jazdy fotelik samochodowy dla dzieci o masie ciała od 15 do 36 kg, wyposażony w prowadnicę środkową pasa biodrowego i dopuszczony do użytku zgodnie z wymaganiami normy EKG R44/04.

Axkid Bigkid 2 to ustawiany przodem do kierunku jazdy fotelik samochodowy dla dzieci o masie ciała od 15 do 36 kg, dopuszczony do użytku zgodnie z wymaganiami normy EKG R44/04.

W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą — on zademonstruje ci poprawny sposób zainstalowania fotelika. Nieprawidłowo zainstalowany fotelik może stwarzać zagrożenie dla twojego dziecka.

Ważna informacja

Z myślą o zmaksymalizowaniu bezpieczeństwa dziecka koniecznie pamiętaj o następujących kwestiach:

- Fotelik jest przeznaczony **WYŁĄCZNIE** do montażu przodem do kierunku jazdy i dla dzieci o masie ciała od 15 do 36 kg.
- O ile producent samochodu nie udzielił innych zaleceń, dziecko musi mieć co najmniej 140 cm wzrostu, aby mogło siedzieć przed aktywną poduszką powietrzną. Jeśli pomimo niespełnienia tego wymogu chcesz zainstalować fotelik samochodowy Axkid Bigkid 2 na miejscu pasażera, to konieczne jest wyłączenie poduszki powietrznej w sposób zgodny z instrukcją producenta pojazdu.
- W razie wypadku — nawet niegroźnej kolizji — fotelik samochodowy zawsze należy wymienić. Może bowiem powstać uszkodzenie, które — choć niewykrywalne — będzie zagrażało bezpieczeństwu dziecka. Z tego względu firma Axkid nie zaleca kupowania używanych fotelików samochodowych.
- Fotelika Axkid Bigkid 2 **NIE WOLNO** podwyższać w stosunku do fotela pasażera przy użyciu poduszek, kocyków itp. Wówczas w razie wypadku nawet fotelik Axkid Bigkid 2 i pasy bezpieczeństwa pojazdu nie zapewniłyby twojemu dziecku należytej ochrony.
- Nie sadzaj dziecka w słońcu na dłuższy czas — to by mu groziło przegrzaniem.
- Po żadnym pozorem nie zostawiaj dziecka bez opieki w samochodzie.
- Upewnij się, że bagaż bądź luźne przedmioty są w pojeździe zabezpieczone, jako że w razie kolizji mogłyby one spowodować u pasażerów obrażenia.
- Upewnij się, że fotelik Axkid Bigkid 2 nie jest w samochodzie zablokowany przez przesuwany fotel bądź drzwi.
- Aby zapobiec urazom wynikającym z zuzycia, nie należy korzystać z fotelików starszych niż osiem (8) lat ani po wypadkach.

- Wszyscy pasażerowie muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Przed przystąpieniem do instalowania fotelika Axkid Bigkid 2 w samochodzie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi. Więcej informacji oraz materiały wideo wspomagające instalację znajdziesz na naszej stronie internetowej: www.axkid.com
- Zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Żadnej części tego fotelika NIE WOLNO używać z jakimkolwiek innym fotelikiem samochodowym. Upewnij się, że bagaż lub luźne przedmioty (np. książki, torby itp.) są zabezpieczone w pojeździe, żeby nie spowodowały obrażeń pasażerów w przypadku kolizji.
- NIE WOLNO (z wyjątkiem sytuacji opisanych w niniejszej instrukcji) rozmontowywać ani modyfikować fotelika, ani też zmieniać sposobu zapinania pasów bezpieczeństwa.
- NIE WOLNO używać fotelika Axkid Bigkid 2 w domu ani w innych miejscach niepodlegających certyfikacji. Fotelik został zaprojektowany wyłącznie do użytku w samochodzie. Zawsze się upewnij, że fotelik Axkid Bigkid 2 jest przymocowany do fotela samochodu — nawet kiedy nie jest w użyciu.
- Fotelika nie wolno używać bez tekstylnego pokrowca.

Uwagi

- Dziecięcy fotelik samochodowy można wykorzystywać tylko w pojazdach wyposażonych w trzypunktowe pasy bezpieczeństwa zgodne z rozporządzeniem nr 16 EKG bądź równoważnym.
- Prawidłowe dopasowanie jest możliwe, jeśli producent pojazdu zadeklarował w instrukcji obsługi, że pojazd nadaje się do zainstalowania w nim „uniwersalnego” urządzenia przytrzymującego dla dzieci z danej grupy wiekowej.
- Fotelik dziecięcy jest „uniwersalnym” urządzeniem przytrzymującym dziecko, spełniającym wymagania normy EKG-R44/04. Będzie pasować do większości, choć nie do wszystkich pojazdów.
- Ten fotelik samochodowy został uznany za „uniwersalny” ponieważ spełnienia bardziej rygorystyczne wymagania niż te stosowane we wcześniejszych modelach, które nie były oznaczone etykietą „uniwersalny”.
- Foteliki samochodowe mogą przebarwiać tapicerkę samochodu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia bądź przebarwienia foteli pojazdu.
- Następujące sytuacje mogą być niezgodne z prawem i skutkują unieważnieniem gwarancji:
 - a. wszelkie modyfikacje dziecięcego fotelika samochodowego oraz jego zastosowania niedozwolone bądź niezalecane przez producenta
 - b. zapięcie dziecka w foteliku samochodowym w sposób niezgodny z instrukcją. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy wynikające z nieupoważnionych modyfikacji, nieprzewidzianych zastosowań bądź niepowołanego montażu.
- Nie wykorzystuj żadnych punktów nośnych innych niż wskazane w niniejszej instrukcji.
- Przechowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu na wypadek przyszłych pytań i wątpliwości.

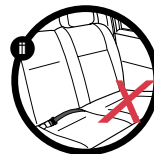
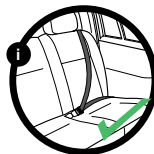
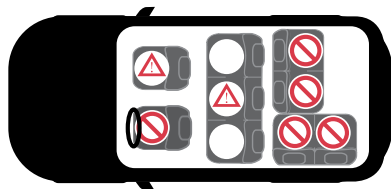
Dozwolone i niedozwolone umiejscowienie fotelika samochodowego Axxid Bigkid 2

Fotelik Axxid Bigkid 2 może być wykorzystywany na każdym skierowanym do przodu fotelu pasażera wyposażonym w trzypunktowy pas bezpieczeństwa zgodny z rozporządzeniem nr 16 EKG/ONZ bądź inną równoważną normą. Fotelika Axxid Bigkid 2 nie wolno wykorzystywać z dwupunktowym pasem biodrowym.

Przedni fotel pasażera (bez aktywnej poduszki powietrznej)	TAK
Przedni fotel pasażera (z aktywną poduszką powietrzną)	NIE*
Skierowany do przodu fotel z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa	TAK
Fotel z dwupunktowym pasem bezpieczeństwa	NIE
Siedzenia skierowane w bok	NIE
Siedzenia skierowane do tyłu	NIE

WAŻNE: O ile producent samochodu nie udzielił innych zaleceń, dziecko musi mieć co najmniej 140 cm wzrostu, aby mogło siedzieć przed aktywną poduszką powietrzną. Jeśli pomimo niespełnienia tego wymogu chcesz zainstalować fotelik samochodowy Axxid Bigkid 2 na miejscu pasażera, to konieczne jest wyłączenie poduszki powietrznej w sposób zgodny z instrukcją producenta pojazdu. To ważne, żeby zawsze sprawdzać, czy kontrolka pojazdu wskazuje, że poduszka powietrzna jest wyłączona.

WAŻNE: Nigdy nie wykorzystuj fotelika na fotelach pojazdu skierowanych do tyłu lub w bok.



Instalowanie fotelika samochodowego Axxid Bigkid w pojeździe

1. Umieścić fotelik Axxid Bigkid 2 w odpowiednim skierowanym zgodnie z kierunkiem jazdy fotelu wyposażonym w punkty kotwiczenia ISOFIX. Jeśli oparcie fotela jest regulowane, to upewnij się, że jest ono ustawione w pozycji pionowej.
2. Wsuń zaczepy ISOFIX (H), wciskając uchwyt regulacji ISOFIX (J) i wysuwając suwaki.
3. Zamocuj zaczepy ISOFIX (H) w punktach kotwiczenia ISOFIX w samochodzie. Upewnij się, że nastąpiło „kliknięcie” i na obu wskaźnikach ISOFIX (H) pojawiło się wskazanie koloru zielonego.
4. Dopchnij fotelik Axxid Bigkid 2 do samego oparcia fotela pojazdu, tak żeby między oparciem fotela pojazdu a fotelikiem Axxid Bigkid 2 nie było żadnego przeswitu.
5. Zamocuj ASIP (M), ustalając położenie bocznego mocowania ASIP (C) po stronie fotelika Axxid Bigkid 2 bliższej drzwiom pojazdu. Wciśnij przycisk ASIP (N) i wsuń mocowanie na jego miejsce.

Zapinanie dziecka w foteliku samochodowym Axxkid Bigkid

6. Usadź dziecko w foteliku Axxkid Bigkid 2, po czym wyciągnij pas bezpieczeństwa samochodu i poprowadź jego część barkową przez czerwoną prowadnicę pasa barkowego (L) najbliższą mocowaniu pasa.
7. Wyciągnij pas bezpieczeństwa i zapnij go w gnieździe, przypinając dziecko od przodu. Zapinając pas bezpieczeństwa, upewnij się, że języczek zatrzasknął się w gnieździe.
8. Poprowadź część biodrową pasa czerwonymi prowadnicami bocznymi pasa biodrowego (F).
9. Poprowadź część biodrową pasa prowadnicą środkową pasa biodrowego (E). Wykorzystanie prowadnicy środkowej pasa biodrowego, choć opcjonalne, jest stanowczo zalecane. (UWAGA: Prowadnica środkowa pasa biodrowego (E) jest dostępna tylko w wersji Bigkid 2 Premium).

WAŻNE: Zaciśnij pas bezpieczeństwa samochodu, pociągając za jego odcinek skośny. Upewnij się, że w efekcie usunięty został wszelki luz pasa bezpieczeństwa.

Regulowanie fotelika

10. Aby wyregulować wysokość fotelika Axxkid Bigkid 2, ściśnij dźwignię regulacji zagłówka (K) z tyłu zagłówka (A) i przesuwaj zagłówek do góry albo w dół — do jednej z możliwych pozycji — do momentu osiągnięcia prawidłowej wysokości.
11. Prawidłowa wysokość zagłówka to taka, przy której odległość między ramieniem dziecka a dolną krawędzią zagłówka (A) wynosi 1cm. Po osiągnięciu właściwego dopasowania zwolnij uchwyt dźwigni i sprawdź zagłówek, aby się upewnić, że zablokował się on w odpowiedniej pozycji.
12. Przyjmowanie różnych pozycji siedzących umożliwia regulowanie oparcia fotelika Axxkid Bigkid 2. Ciągnąc za dźwignię regulacji oparcia (G), pociągnij fotelik do przodu lub do tyłu względem podstawy.

WAŻNE: POD ŻADNYM POZOREM nie sadzaj dziecka w foteliku Axxkid Bigkid 2, który nie jest zamocowany w samochodzie. Fotelika Axxkid Bigkid 2 nie wolno używać jako fotelika wolnostojącego, ponieważ mógłby się on wtedy przewrócić do tyłu.

WAŻNE: Odcinek biodrowy pasa bezpieczeństwa musi przebiegać ponad biodrami. Sprawdź, czy odcinek biodrowy przechodzi zarówno przez czerwone prowadnice boczne pasa biodrowego (F), jak i przez prowadnicę środkową pasa biodrowego (E). Sprawdź, czy pas barkowy przechodzi przez czerwoną prowadnicę pasa barkowego (L), a następnie ukośnie w poprzek piersi dziecka i czerwoną prowadnicę boczną pasa biodrowego (F) najbliższą gniazdu pasa bezpieczeństwa. Na koniec sprawdź, czy usunięty został wszelki luz pasa bezpieczeństwa samochodu.

WAŻNE: Upewnij się, że sprzączka pasa bezpieczeństwa nie jest zaklinowana ani nie koliduje z prowadnicami bocznymi pasa biodrowego (F).

OSTRZEŻENIE: Niezajęty fotelik Axxkid Bigkid 2 powinien być przypięty trzypunktowym pasem bezpieczeństwa lub złączami ISOFIX, o ile takowe są dostępne.

WAŻNE: Oparcia fotelika NIE WOLNO ustawiać poza dopuszczalnym zakresem regulacji. Głośnie „kliknięcie” podczas regulowania oparcia oznacza wykroczenie poza dopuszczalny zakres regulacji. Odchylenie siedzenia pojazdu może negatywnie wpłynąć na położenie pasa bezpieczeństwa względem ciała dziecka, co w razie wypadku grozi utratą życia bądź odniesieniem poważnych obrażeń. Informacji o dostosowaniu pozycji oparcia pojazdu do fotelika szukaj w podręczniku obsługi pojazdu.

Demontowanie fotelika samochodowego Axkid Bigkid z pojazdu

Aby wymontować fotelik Axkid Bigkid 2 z pojazdu, wciśnij obydwa przyciski ISOFIX w celu uwolnienia fotelika Axkid Bigkid 2 z punktów kotwiczenia ISOFIX, po czym unieś fotelik i wyjmij go z pojazdu. Aby wymontować ASIP, wciśnij przycisk na poduszce ASIP i ją wyjmij.

Pielęgnacja i konserwacja

- Pokrowiec fotelika Axkid Bigkid 2 można zdejmować i prać w pralce w temperaturze 30°C, programem „cykl łagodny”. Pokrowca nie należy suszyć w suszarce, ponieważ to mogłoby go uszkodzić i doprowadzić do oddzielenia wyściółki od tkaniny.
- Zdejmowanie i zakładanie pokrowców fotelika
 - Aby zrobić sobie więcej miejsca, podnieś zagłówkę do jego najwyższego położenia.
 - Zaczni od pokrowca podstawy: odepnij elastyczne pętelki z ich zaczepów i zdejmij pokrowiec z podstawy.
 - Pokrowiec zagłówka: odepnij elastyczne pętelki z ich zaczepów i zdejmij pokrowiec z zagłówka.
 - Pokrowce osłon bocznych: najpierw ściągnij pokrowiec z góry osłony, a następnie zsuń go w dół.
 - Tak samo postępuj z drugą osłoną.
 - Zakładanie pokrowców: powtórz kroki analogiczne do powyższych w odwrotnej kolejności.
 - Na stronie www.axkid.com znajdziesz filmy demonstrujące sposób zdejmowania i zakładania pokrowca.
- Wszelkie plastikowe części fotelika Axkid Bigkid 2 można czyścić przy użyciu łagodnego detergentu i wody. Nie należy stosować agresywnych chemikaliów zawierających rozpuszczalniki itp., ponieważ to mogłoby spowodować uszkodzenie tworzywa sztucznego i pogorszenie poziomu bezpieczeństwa gwarantowanego przez fotelik Axkid Bigkid 2.
- Wszystkie materiały użyte w foteliku Axkid Bigkid 2 podlegają utylizacji i powinny zostać poddane recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. O poradę w recyklingu produktu zwróć się do lokalnego punktu recyklingowego.
- Nie wprowadzaj w foteliku Axkid Bigkid 2 żadnych modyfikacji ani zmian innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Należy ściśle przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. Wszelkie naprawy może przeprowadzać tylko producent lub autoryzowany przedstawiciel.
- Gdyby pokrowiec fotelika wymagał wymiany, należy się upewnić, że użyte zostają wyłącznie oryginalne produkty Axkid. Użycie innych produktów może się wiązać z naruszeniem systemu bezpieczeństwa fotelika Axkid Bigkid 2, co grozi odniesieniem poważnych obrażeń w razie wypadku.

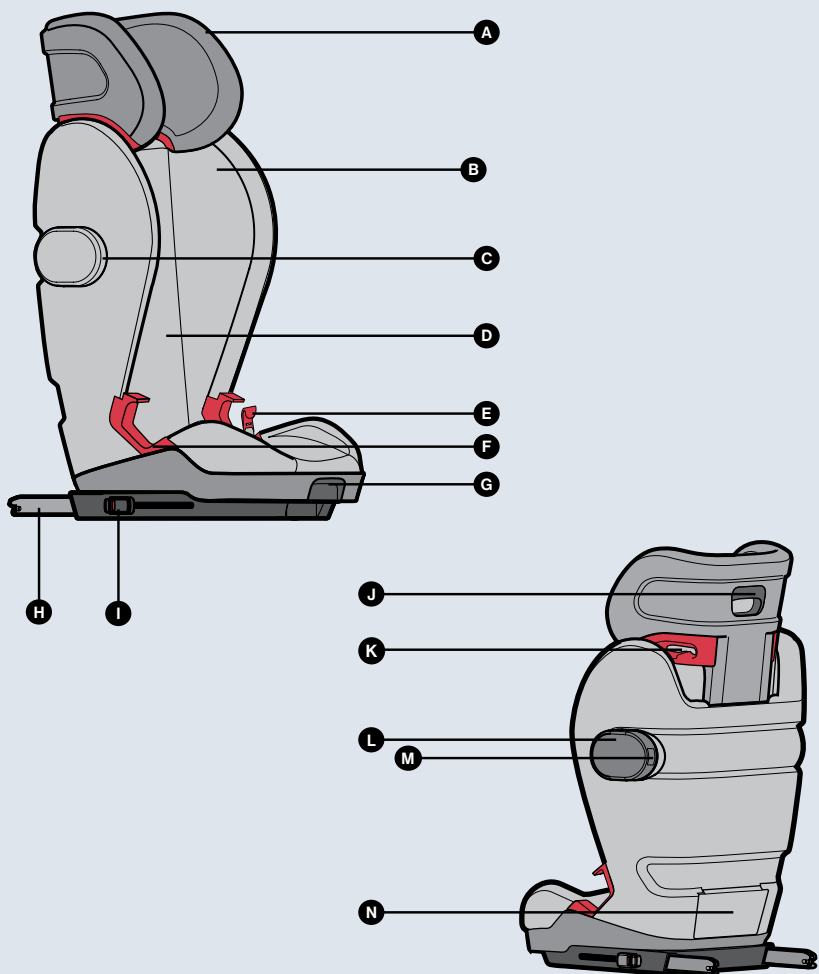
Gwarancja

Fotelik Axkid Bigkid 2 jest objęty gwarancją 24-miesięczną, liczoną od daty zakupu. Zachowaj dowód zakupu — w razie potrzeby skorzystania z gwarancji należy go okazać w miejscu zakupu.

Gwarancja nie obejmuje:

- normalnego zużycia
- uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użyciem, zaniedbaniem lub wypadkiem
- niczego w razie powierzenia naprawy stronie trzeciej
- Wszystkie użyte materiały mają bardzo wysoki współczynnik odporności na promieniowanie UV. Jednak promieniowanie UV jest bardzo agresywne i ostatecznie prowadzi do wypłowienia pokrycia fotelika. Gwarancja tego nie obejmuje, ponieważ uznaje się to za normalne zużycie.

Partes



A	Reposacabezas	H	Conector ISOFIX
B	Alas laterales	I	Asa de ajuste ISOFIX e indicador
C	Acoplamiento de la ASIP	J	Asa de ajuste del reposacabezas
D	Respaldo	K	Guías del cinturón de hombro
E	Guía central del cinturón ventral*	L	ASIP
F	Guías laterales del cinturón ventral	M	Botón para quitar la ASIP
G	Asa de ajuste de inclinación	N	Compartimento para el manual

*Solo Bigkid 2 Premium

Índice

Partes	24
Información importante	25
Colocación permitida y no permitida de la silla para coche Axxkid Bigkid 2	26
Instalación de la silla para coche Axxkid Bigkid 2 en el vehículo	27
Sujeción de su hijo/a en la silla para coche Axxkid Bigkid 2	28
Ajustes de la silla	28
Extracción de la silla para coche Axxkid Bigkid 2 del vehículo	29
Cuidado y mantenimiento	29
Garantía	29

Gracias por elegir Axxkid Bigkid 2

Lea este manual de instrucciones antes de instalar la silla para coche Axxkid Bigkid 2 en su vehículo. Para obtener más información y vídeos sobre la instalación, visite www.axxkid.com.

Axxkid Bigkid 2 Premium es una silla para coche orientada hacia adelante aprobada para niños/as de entre 15 y 36 kg que cuenta con una guía central del cinturón ventral y está homologada de conformidad con la normativa ECE R44/04
Axxkid Bigkid 2 es una silla para coche orientada hacia adelante aprobada para niños/as de entre 15 y 36 kg y que está homologada de conformidad con la normativa ECE R44/04.

En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor, quien le enseñará cómo instalarla correctamente. Una instalación incorrecta podría poner en peligro a su hijo/a.

Información importante

Con el fin de maximizar la seguridad de su hijo/a, es importante que tenga lo siguiente en cuenta:

- La silla SOLO se debe utilizar orientada hacia adelante y para niños/as con un peso de entre 15 y 36 kg.
- El/la niño/a debe tener una altura mínima de 140 cm para ir sentado/a delante de un airbag activo, a menos que el fabricante del automóvil recomiende otra cosa. Si todavía desea instalar la Axxkid Bigkid 2 en esa posición sentada, se debe desactivar el airbag de acuerdo con las instrucciones del fabricante del vehículo.
- Si tuviese un accidente, por pequeño que fuese, la silla infantil para coche se debe cambiar siempre. Puede tener daños indetectables y podría poner en peligro seriamente la seguridad de su hijo/a. Por este motivo, Axxkid no recomienda la compra de sillas infantiles para coche de segunda mano.
- NO utilice nada, como puede ser un cojín o un abrigo, para elevar la Axxkid Bigkid 2 por encima del asiento del pasajero. En caso de accidente, la Axxkid Bigkid 2 y los cinturones de seguridad del vehículo no podrán proteger a su hijo/a todo lo bien que debieran.
- Evite colocar a su hijo/a a la luz directa del sol durante períodos de tiempo prolongados. Así evitará que el/la niño/a se sobrecaliente.
- No deje nunca a su hijo/a sin vigilar dentro del coche.
- Asegúrese de que el equipaje o los objetos sueltos estén sujetos en su vehículo, ya que pueden causar lesiones a los pasajeros en caso de producirse una colisión.
- Asegúrese de que la Axxkid Bigkid 2 no se atasque en ninguna silla móvil ni puerta dentro del vehículo.
- Para evitar lesiones debidas al deterioro, deje de utilizar la silla infantil cuando tenga más de ocho años o se haya visto involucrada en un accidente.

- Todos los pasajeros deben estar sujetos en sus asientos mediante un cinturón de seguridad.
- Lea este manual de instrucciones antes de instalar la Axkid Bigkid 2 en su vehículo. Para obtener más información y vídeos sobre la instalación, visite www.axkid.com.
- Guarde este manual de instrucciones para consultarlo en el futuro.
- NO intente usar ninguna parte de esta silla infantil con ninguna otra silla infantil para coche. Asegúrese de que el equipaje o los objetos sueltos (por ejemplo, libros, bolsas, etc.) estén sujetos en su vehículo, ya que pueden causar lesiones a los pasajeros en caso de producirse una colisión.
- NO intente desmontar ni modificar (excepto cuando se indique en este manual) esta silla infantil para coche ni la forma de uso de los cinturones de seguridad del vehículo.
- NO utilice la Axkid Bigkid 2 en casa ni en ningún otro lugar para el que no esté homologada. Solo se ha diseñado para ser utilizada en un coche. Asegúrese de que la Axkid Bigkid 2 esté siempre sujeta al asiento del vehículo, incluso cuando no se esté utilizando.
- La silla infantil no debe utilizarse sin la cubierta textil.

Avisos

- La silla infantil para coche solo debe utilizarse en vehículos equipados con un sistema de cinturón de seguridad de tres puntos homologado por la normativa ECE-16 o similar.
- Es probable que ajuste correctamente cuando el fabricante del vehículo haya declarado en la guía del vehículo que el vehículo es compatible con sistemas de retención infantil «Universales» para este grupo.
- La silla infantil para coche es un sistema de retención infantil «Universal». Se ajusta a la normativa ECE-R44/04 para un uso general en vehículos. Se ajusta a la mayoría (aunque no a todos) de asientos de vehículos.
- Esta silla infantil para coche se ha declarado «Universal» en condiciones más exigentes que las aplicadas a diseños previos, que no llevan la marca «Universal».
- Las sillas infantiles para coche pueden dejar marcas en la tapicería de los asientos del vehículo. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños o las marcas producidas en los asientos del vehículo.
- Las siguientes situaciones podrían ser ilegales y anularán la garantía:
 - a. Cualquier modificación o cambio de uso de la silla infantil para coche que no hayan sido autorizados o aconsejados por el fabricante.
 - b. Cualquier desvío a la hora de instalar la silla infantil para coche en estricta conformidad con las instrucciones. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por problemas derivados de modificaciones, usos o ajustes no autorizados.
- No utilice ningún punto de carga que no sean los descritos en este manual.
- Guarde este manual en un lugar seguro para cualquier posible duda que le pueda surgir en el futuro.

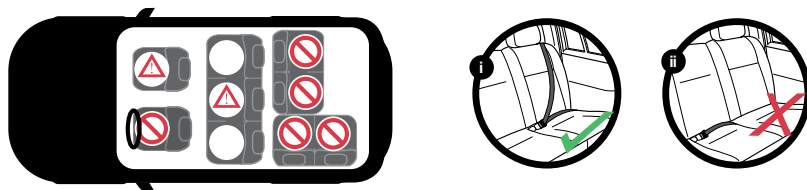
Colocación permitida y no permitida de la Axxkid Bigkid 2

La Axxkid Bigkid 2 se puede usar en cualquier asiento de pasajero orientado hacia adelante que tenga un cinturón con 3 puntos (i), homologado de acuerdo con el Reglamento ONU/ECE n.º 16 u otra norma equivalente. La Axxkid Bigkid 2 no se puede utilizar con un cinturón ventral de 2 puntos.

Asiento delantero del acompañante (sin airbag activo)	Sí
Asiento delantero del acompañante (airbag activo)	NO*
Asiento orientado hacia adelante con cinturón de seguridad de 3 puntos	Sí
Asiento con cinturón de seguridad de 2 puntos	NO
Asientos orientados hacia un lado	NO
Asientos orientados en sentido contrario de la marcha	NO

IMPORTANTE: El/la niño/a debe tener una altura mínima de 140 cm para ir sentado/a delante de un airbag activo, a menos que el fabricante del automóvil recomiende otra cosa. Si todavía desea instalar la Axxkid Bigkid 2 en esa posición sentada, se debe desactivar el airbag de acuerdo con las instrucciones del fabricante del vehículo. Es importante comprobar siempre si la luz indicadora del vehículo indica que el airbag está apagado.

IMPORTANTE: No la utilice nunca en asientos del vehículo orientados hacia atrás o hacia un lado.



Instalación de la sillaparacoche Axxkid Bigkid 2 en el vehículo

1. Coloque la Axxkid Bigkid 2 en una posición orientada hacia adelante adecuada equipada con puntos de conexión ISOFIX. Si el respaldo del vehículo es ajustable, asegúrese de que esté en posición vertical.
2. Extienda los conectores ISOFIX (H) pulsando el asa de ajuste ISOFIX (J) y extendiendo los deslizadores
3. Introduzca los conectores ISOFIX (H) en el punto de conexión ISOFIX del coche. Asegúrese de oír un «clic» y de que haya una indicación verde en ambos indicadores ISOFIX (H).
4. Empuje la Axxkid Bigkid 2 hacia el respaldo del asiento del vehículo hasta que no haya espacio entre el respaldo del asiento del vehículo y la Axxkid Bigkid 2.
5. Acople la ASIP (M) localizando el acoplamiento de la ASIP lateral (C) en el lado de la Axxkid Bigkid 2 más cerca de la puerta del vehículo. Pulse el botón de la ASIP (N) y deslícela hasta que esté en su posición.

Sujeción de su hijo/a en la silla para coche Axxkid Bigkid 2

6. Coloque a su hijo/a en la Axxkid Bigkid 2, tire del cinturón de seguridad del vehículo y pase la correa del hombro por la guía del cinturón de hombro roja (L) que está más cerca de la fijación del cinturón.
7. Saque el cinturón de seguridad del vehículo por delante de su hijo/a hasta la hebilla del asiento del vehículo. Bloquee el cinturón del vehículo en la hebilla y asegúrese de oír un «CLIC» que le indicará que está en su sitio.
8. Coloque el cinturón ventral entre las guías laterales del cinturón ventral rojas (F)
9. Pase el cinturón ventral por la guía central del cinturón ventral (E). Aunque sea opcional, recomendamos encarecidamente el uso de la guía central del cinturón ventral. (NOTA: La guía central del cinturón ventral (E) solo está disponible en la versión Bigkid 2 Premium)

IMPORTANTE: Apriete el cinturón de seguridad del vehículo tirando de la sección del cinturón de seguridad diagonal. Compruebe que no haya ninguna holgura en el cinturón del vehículo.

Ajustes de la silla

10. Para ajustar la altura de la Axxkid Bigkid 2, apriete el asa de ajuste del reposacabezas (K) de la parte trasera del reposacabezas (A) y mueva este último hacia arriba o hacia abajo hasta colocarlo en una de sus posiciones hasta alcanzar la altura deseada.
11. La altura correcta del reposacabezas se alcanza cuando hay 1 cm entre el hombro del/de la niño/a y el borde inferior del reposacabezas (A). Una vez que encuentre el ajuste correcto, suelte el asa y compruebe el reposacabezas para asegurarse de que está bloqueado en su posición.
12. El grado de inclinación del respaldo de la Axxkid Bigkid 2 se puede ajustar para permitir diferentes posiciones sentadas. Tire del asa de ajuste de inclinación (G) y del asiento hacia adelante o hacia atrás con respecto a la base.

IMPORTANTE: No coloque NUNCA a su hijo/a en la Axxkid Bigkid 2 si no está acoplada en un coche. La Axxkid Bigkid 2 nunca se debe utilizar de forma independiente, ya que podría caerse hacia atrás

IMPORTANTE: El cinturón ventral se usa bajo sobre las caderas. Compruebe que el cinturón ventral pase por las guías laterales del cinturón ventral rojas (F) y por la guía central del cinturón ventral (E). Compruebe que el cinturón de hombro pasa por la guía del cinturón de hombro roja (L) y después que pasa en diagonal por el pecho del/de la niño/a y por la guía lateral del cinturón de hombro roja (F) más cercana a la hebilla del cinturón. Por último, compruebe que no haya ninguna holgura en el cinturón del vehículo.

IMPORTANTE: Asegúrese de que la hebilla del cinturón no esté atascada ni interfiera con las guías laterales del cinturón ventral (F)

ADVERTENCIA: Una Axxkid Bigkid 2 vacía se debe sujetar con un cinturón de 3 puntos o con los conectores ISOFIX, de haberlos.

IMPORTANTE: NO recline el respaldo de la silla infantil más allá del rango ajustable permitido. Si oye un «clic» fuerte mientras ajusta el respaldo, eso quiere decir que se ha pasado el rango permitido. Reclinar el asiento del vehículo puede afectar de forma negativa a la posición del cinturón de seguridad del vehículo que cruza por delante del/de la niño/a y puede provocar la muerte o lesiones graves en un accidente. Consulte el manual del propietario de su vehículo para saber cómo ajustar el respaldo del vehículo con sillas infantiles.

Extracción de la silla para coche Axkid Bigkid 2 del vehículo

Para retirar la Axkid Bigkid 2 del vehículo, pulse ambos botones ISOFIX para soltar la Axkid Bigkid 2 de los puntos de conexión ISOFIX y saque la silla del vehículo. Para quitar la ASIP, pulse el botón de la ASIP y quítela.

Cuidado y mantenimiento

- La cubierta de la Axkid Bigkid 2 se puede quitar y lavar en la lavadora a 30 °C en el programa «Ciclo suave». No meta la cubierta en la secadora, ya que ello puede dañarla y el acolchado se puede desprender de la tela.
- Desmontaje y recolocación de las cubiertas de la silla.
 - Levante el reposacabezas hasta su posición más alta para tener más espacio de maniobra.
 - Comience con la cubierta de la base, quite los lazos elásticos de sus ganchos y quite la cubierta de la base.
 - Cubierta del reposacabezas: quite los lazos elásticos de sus ganchos y quite la cubierta del reposacabezas.
 - Cubiertas de las alas laterales: tire de la cubierta desde la parte superior del ala y luego hacia abajo y hacia afuera.
 - Repítalo en la otra ala.
 - Para volver a colocar las cubiertas de la silla: invierta los pasos anteriores.
 - Visite www.axkid.com para encontrar videos que le explican cómo quitar y colocar la cubierta.
- Todas las piezas de plástico de la Axkid Bigkid 2 se pueden limpiar con detergente suave y agua. No utilice productos químicos agresivos que contengan disolventes, etc., ya que esto puede provocar daños en el plástico y poner en peligro la seguridad de la Axkid Bigkid 2.
- Todos los materiales empleados en la Axkid Bigkid 2 son reciclables y se deberían reciclar siguiendo su legislación local. Asesórese en su centro de reciclaje local a la hora de reciclar este producto.
- No realice modificaciones ni alteraciones en la Axkid Bigkid 2, excepto las descritas en este manual de instrucciones. Siga atentamente las instrucciones de este manual. Cualquier reparación la debe realizar el fabricante o el agente.
- Si la cubierta de la silla necesita reemplazarse, asegúrese de utilizar únicamente productos originales de Axkid. Si se utilizan otros productos, el sistema de seguridad de la Axkid Bigkid 2 puede verse en peligro y podrían desembocar en lesiones graves en caso de producirse un accidente.

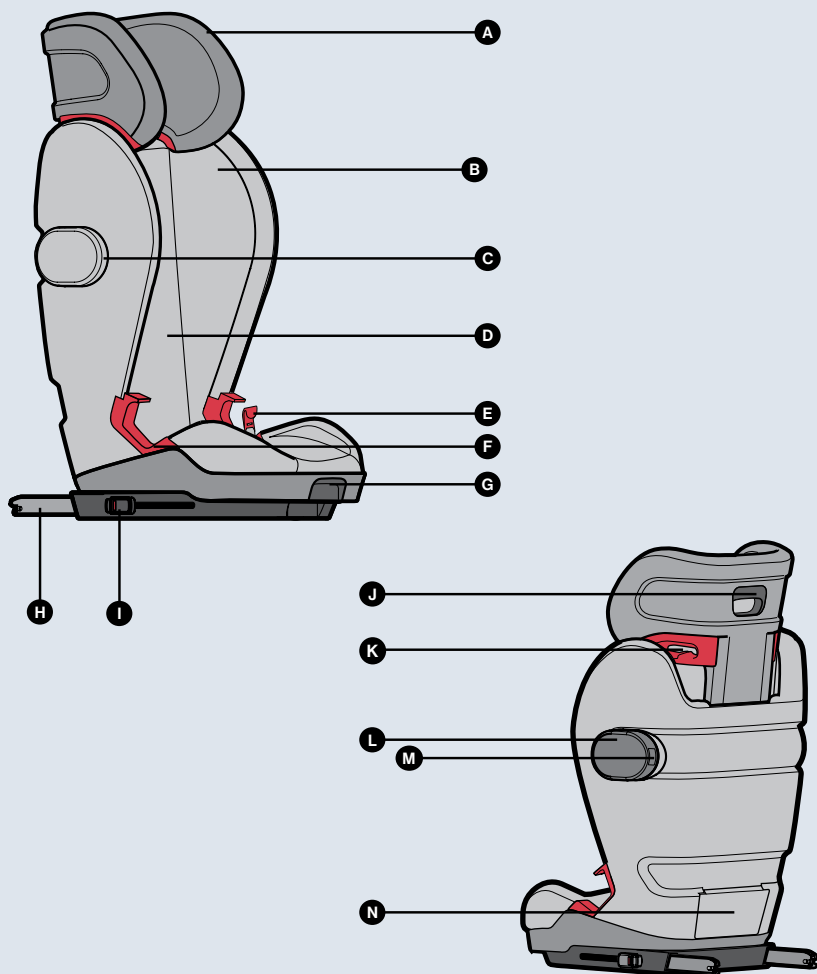
Garantía

La Axkid Bigkid 2 está cubierta por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Asegúrese de guardar su tique y llevarlo al lugar en el que realizó la compra en caso de tener algún problema con la garantía.

La garantía no cubre:

- El desgaste normal
- Los daños causados por un uso incorrecto, negligencia o accidente
- Si las reparaciones las ha realizado un tercero
- Todos los materiales usados tienen una clasificación muy alta de resistencia a los rayos ultravioleta. Sin embargo, la luz UV es muy agresiva y, en última instancia, hará que la cubierta de la silla se decolore. Esto no está cubierto por nuestra garantía, ya que se considera un desgaste normal.

Delar



A	Huvudstöd	H	Isofix-anslutning
B	Sidopaneler	I	ISOFIX-justeringshandtag och indikator
C	ASIP-fäste	J	Justeringshandtag nackstöd
D	Ryggstöd	K	Bältesguider för axelrem
E	Mittguide höftbälte*	L	ASIP
F	Sidoguiden höftbälte	M	ASIP-frisläppningsknapp
G	Lutningshandtag	N	Manuellt fack

*Endast Bigkid 2 premium

Innehållsförteckning

Delar	30
Viktig information	31
Tillåten och otillåten placering av bilbarnstolen Axkid Bigkid 2	32
Montera Axkid Bigkid 2-bilbarnstolen i fordonet	33
Spänna fast ditt barn i Axkid Bigkid 2-bilbarnstolen	34
Sitsjusteringar	34
Plocka ut Axkid Bigkid 2-bilbarnstolen ur fordonet	35
Skötsel och underhåll	35
Garanti	35

Tack för att du valt Axkid Bigkid 2

Läs denna instruktionsbok innan du monterar bilbarnstolen Axkid Bigkid 2 i bilen. Mer information och monteringsfilmer finns på www.axkid.com.

Axkid Bigkid 2 Premium är en framåtvänd bilbarnstol som är godkänd för barn som väger mellan 15 och 36 kg. Bilbarnstolen är utrustad med en guide mitt på höftbältet och är godkänd enligt ECE R44/04

Axkid Bigkid 2 är en framåtvänd bilbarnstol som är godkänd för barn som väger mellan 15 och 36 kg och är godkänd enligt ECE R44/04

Om du är osäker på om du gjort rätt, kontakta din återförsäljare som kan visa dig korrekt montering. Felaktig montering innebär fara för ditt barn.

Viktig information

För att maximera säkerheten för barnet är det viktigt att tänka på följande:

- Bilbarnstolen är **ENDAST** avsedd att användas framåtvänd och för barn mellan 15 och 36 kg.
- Barnet ska mäta minst 140 cm för att få sitta framför en aktiv krockkudde, om inte andra rekommendationer finns från biltillverkaren. Om du trots allt vill montera Axkid Bigkid 2 på en sådan plats måste airbagen kopplas ur enligt fordonstillverkarens anvisningar.
- Bilbarnstolen ska bytas ut om den varit med om en olycka, oavsett hur liten olyckan än är. Bilbarnstolen kan ha fått osynliga skador som allvarligt påverkar barnets säkerhet. Därför avråder Axkid alltid från att köpa en begagnad bilbarnstol.
- Använd **INTE** något för att höja upp Axkid Bigkid 2 från passagerarsätet, t.ex. en kudde eller jacka. Vid en eventuell olycka skyddar inte Axkid Bigkid 2 och säkerhetsbältet så som de ska.
- Undvik att placera barnet i direkt solljus under en längre tid eftersom det kan bli överhettat.
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt i bilen.
- Se till att eventuellt bagage och lösa föremål är ordentligt fästa i bilen eftersom de kan orsaka personskada vid en kollision.
- Se till att Axkid Bigkid 2 inte kläms av flyttbara säten eller dörrar inne i bilen.
- För att förhindra skador till följd av att bilbarnstolens skick försämrats ska den inte användas längre än åtta år eller om den har varit med om en olycka.
- Alla passagerare måste använda säkerhetsbälte.

- Läs denna instruktionsbok innan du monterar Axxkid Bigkid 2 i bilen. Mer information och monteringsfilmer finns på www.axxkid.com.
- Spara denna instruktionsbok för framtida bruk.
- Försök INTE byta ut någon del av bilbarnstolen mot delar från en annan bilbarnstol. Se till att eventuellt bagage och lösa föremål (böcker, väskor m.m.) är ordentligt fästa i bilen eftersom de kan orsaka personskada vid en kollision.
- Försök INTE (utöver vad som beskrivs i denna instruktionsbok) att plocka isär eller göra ändringar på bilbarnstolen eller använda säkerhetsbältet på annat sätt än vad som beskrivs här.
- Använd INTE Axxkid Bigkid 2 i hemmet eller på någon annan icke-godkänd plats. Den har bara utformats för att användas i en bil. Se till att Axxkid Bigkid 2 alltid är fastsatt på fordonets bilbarnstol – även när den inte används.
- Bilbarnstolen får inte användas utan tygklädseln.

Observera

- Bilbarnstolen får endast användas i bilar med trepunktsbälte som är godkänt enligt ECE-16 eller liknande.
- Det är troligt att den kommer att passa korrekt om biltillverkaren angett i ägarhandboken att en "Universal" bilbarnstol för åldersgruppen kan monteras i bilen.
- Bilbarnstolen är av typen "Universal" och uppfyller kraven i ECE-R44/04 för allmän användning i bil. Den passar i de flesta, men inte alla, bilsäten.
- Denna bilbarnstol har klassificerats som "Universal" i enlighet med striktare krav än de som använts för tidigare modeller som inte hade denna beteckning.
- Bilbarnstolar kan lämna märken på bilklädseln. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador eller märken på bilsäten.
- Följande är inte tillåtet och innebär att garantin upphör att gälla:
 - a. Eventuella modifieringar eller ändringar av bilbarnstolen som inte har godkänts eller rekommenderats av tillverkaren.
 - b. Underlåtenhet att montera bilbarnstolen i strikt enlighet med instruktionerna. Tillverkaren medger inget ansvar för skador som uppstått vid felaktig ändring, användning eller montering.
- Använd inga andra lastbärande punkter än de som beskrivs i denna instruktionsbok.
- Förvara instruktionsboken på en säker plats för framtida användning.

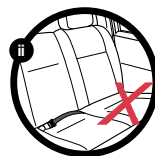
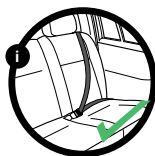
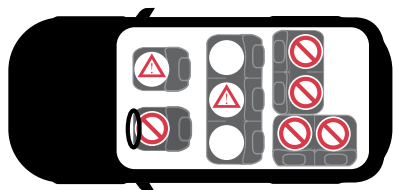
Tillåten och otillåten placering av Axxid Bigkid 2

Axxid Bigkid 2 kan användas på alla framåtvända passagerarsäten som har ett trepunktsbälte (i), godkänt i enlighet med FN/ECE-föreskrift nr 16 eller annan motsvarande standard. Axxid Bigkid 2 får inte användas tillsammans med tvåpunkts höftbälte.

Främre passagerarsäte (utan aktiv airbag)	JA
Främre passagerarsäte (med aktiv airbag)	NEJ*
Framåtvänt säte med trepunktsbälte	JA
Säte med tvåpunktsbälte	NEJ
Sidovända säten	NEJ
Bakåtvända säten	NEJ

VIKTIGT! Barnet ska mäta minst 140 cm för att få sitta framför en aktiv krockkudde, om inte andra rekommendationer finns från biltillverkaren. Om du trots allt vill montera Axxid Bigkid 2 på en sådan plats måste airbagen kopplas ur enligt fordonstillverkarens anvisningar. Det är viktigt att kontrollera att indikeringslampan i bilen visar att airbagen är urkopplad.

VIKTIGT! Använd aldrig på bakåt- eller sidovända säten.



Montera Axxid Bigkid 2-bilbarnstolen i fordonet

1. Placera Axxid Bigkid 2 i lämplig framåtvänd position utrustad med ISOFIX-anslutningspunkter. Om bilsätet är ställbart, se till att det är i upprätt läge.
2. Förläng ISOFIX-anslutningarna (H) genom att trycka på ISOFIX-justeringshandtaget (J) och dra ut skjutreglagen
3. För in ISOFIX-anslutningarna (H) till ISOFIX-kopplingspunkten i bilen. Se till att du hör ett klickande ljud och monteringsindikatorerna visar grönt vid båda ISOFIX-anslutningarna (H).
4. Tryck Axxid Bigkid 2 mot bilstolens ryggstöd tills det inte finns någon glipa mellan bilstolens ryggstöd och Axxid Bigkid 2.
5. Fäst ASIP (M) genom att placera sidofästet på ASIP (C) på den sida av Axxid Bigkid 2 som är närmast bildörren. Tryck på knappen på ASIP (N) och skjut den i läge.

Spänna fast ditt barn i Axxid Bigkid 2-bilbarnstolen

6. Placera ditt barn i Axxid Bigkid 2, dra ut bilens säkerhetsbälte och dra axelremmen genom den röda axelremsguiden (L) närmast bältesfästet.
7. Dra ut säkerhetsbältet framför barnet och fäst det i spännnet. Fäst säkerhetsbältet i spännnet och se till att det "klickar" på plats.
8. Dra höftbältet genom de röda sidoguiderna för höftbältet (F)
9. Sätt i höftbältet i den mellersta guiden för höftbältet (E). Även om detta är valfritt rekommenderar vi starkt att du använder den mellersta höftbältesguiden. (OBS! Höftbältesguiden (E) finns endast på versionen Bigkid 2 Premium)

VIKTIGT! Spänn säkerhetsbältet genom att dra i det diagonala säkerhetsbältet, kontrollera att bältet är ordentligt åtdraget.

Sitsjusteringar

10. För att justera höjden på Axxid Bigkid 2 för barnet: fatta tag i justeringshandtaget (K) på nackstödet baksida (A) och dra huvudstödet uppåt eller nedåt till något av de olika lägena, till dess att du har rätt höjd.
11. Den korrekta nackstödshöjden är när det är 1 cm mellan axeln och nackstödet nedre kant (A). När passformen för barnet är korrekt släpper du handtaget och kontrollerar att huvudstödet har låst fast ordentligt.
12. Lutningen på Axxid Bigkid 2 ryggstöd kan justeras för att möjliggöra olika sittställningar. Dra i lutningsjusteringshandtaget (G) och dra sitsen framåt eller bakåt i förhållande till basen.

VIKTIGT! Sätt ALDRIG barnet i Axxid Bigkid 2 om denna inte är fäst i bilen. Axxid Bigkid 2 får aldrig användas fristående eftersom den kan tippa bakåt

VIKTIGT! Höftbältet ska sitta lågt över höfterna. Kontrollera att höftbältet går genom höftbältets båda sidoguiden (F) och höftbältets mellersta guide (E). Kontrollera att axelremmen passerar genom den axelbältesguiden (L) och löper diagonalt över barnets bröst och genom sidoguiden för det röda höftbältet (F) som sitter närmast bältespännnet. Kontrollera att säkerhetsbältet är ordentligt sträckt.

VIKTIGT! Se till att säkerhetsbältets spänne inte är inkilat eller stör höftbältets sidoguiden (F)

WARNING! En Axxid Bigkid 2-bilbarnstol som inte används ska fästas med trepunktsbälte eller ISOFIX-anslutningar om sådana finns.

VIKTIGT! Luta INTE bilbarnstolens ryggstöd mer än vad som är tillåtet. Om det hörs ett tydligt klickljud har ryggstödet lutats mer än vad som är tillåtet. Om bilens säte är tillbakalutad påverkar det säkerhetsbältets placering på barnet och kan orsaka dödsfall eller allvarliga skador vid en eventuell olycka. Se bilens ägarhandbok för information om justering av sätesryggen vid användning av bilbarnstol.

Plocka ut Axxkid Bigkid 2-bilbarnstolen ur ditt fordon

För att ta ut Axxkid Bigkid 2 från bilen, tryck på båda ISOFIX-knapparna för att frigöra Axxkid Bigkid 2 från ISOFIX-anslutningspunkterna och lyft ut bilbarnstolen från bilen. Tryck på knappen på ASIP för att ta bort den.

Skötsel och underhåll

- Axxkid Bigkid 2 klädsel kan tas av och tvättas i maskin på 30 °C handtvättsprogram. Torka inte i torktumlare, det kan skada klädseln och vadderingen kan lossna från tyget.
- Ta bort och sätta tillbaka klädseln.
 - Hög nackstödet till högstaläget så att du har mer plats för att arbeta.
 - Börja med sitsen och lossa resåröglorna från deras krokar och ta bort klädseln på sitsen.
 - Huvudstödet: lossa resåröglorna från deras krokar och ta bort klädseln från huvudstödet.
 - Sidopaneler: lossa klädseln uppifrån, dra ned den och ta av den.
 - Upprepa på den andra panelen.
 - Sätta tillbaka klädseln: följ anvisningarna i omvänd ordningsföljd som ovan.
 - På www.axxkid.com finns filmer som visar hur man tar av och sätter tillbaka klädseln.
- Plastdelarna på Axxkid Bigkid 2 kan rengöras med mildt rengöringsmedel och vatten. Använd inte starka kemikalier som innehåller lösningsmedel och liknande, eftersom det kan skada plasten och försämra säkerheten hos Axxkid Bigkid 2.
- Alla material som använts i Axxkid Bigkid 2 är återvinningsbara och ska återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Fråga din kommun om du är osäker på hur du ska återvinna produkten.
- Gör inga egna reparationer eller ändringar på Axxkid Bigkid 2 annat än de som redovisas i denna instruktionsbok. Följ anvisningarna i instruktionsboken noggrant. Eventuella reparationer måste utföras av tillverkaren eller dess agent.
- Om klädseln behöver bytas ut, använd endast originalprodukter från Axxkid. Om andra produkter används äventyras säkerhetssystemet hos Axxkid Bigkid 2, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall vid en olycka.

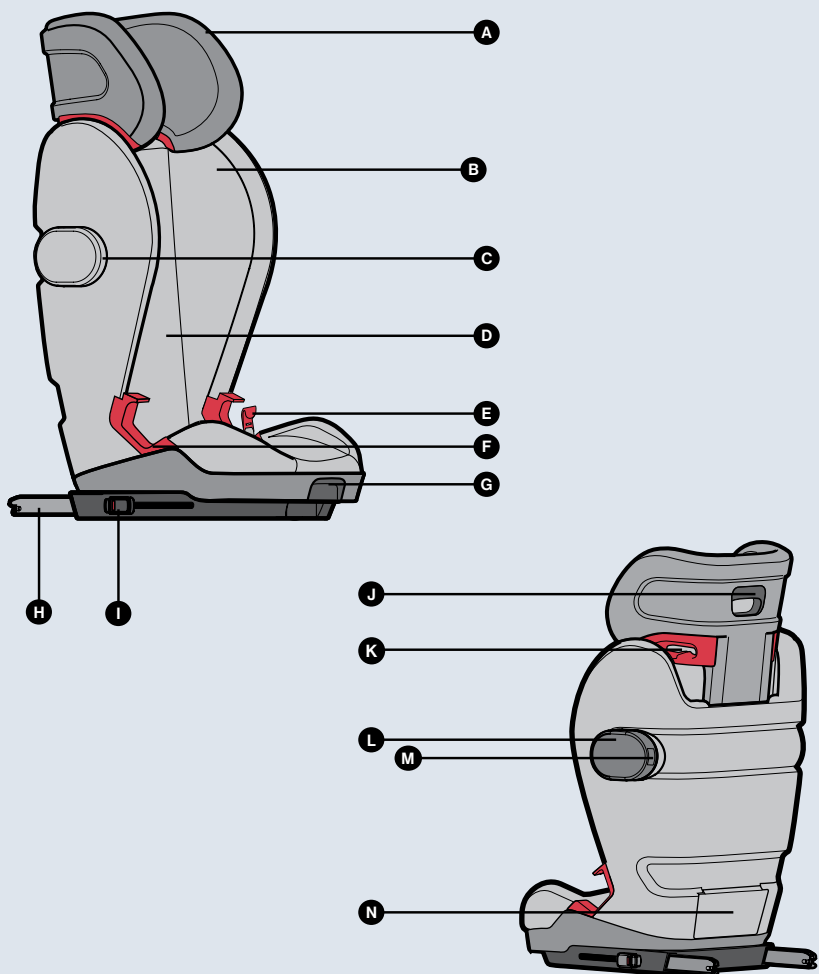
Garanti

Axxkid Bigkid 2 omfattas av en 24 månaders garanti från inköpsdatumet. Spara alltid kvittot och ta med det till återförsäljaren vid eventuell reklamation.

Garantin täcker inte:

- Normalt slitage
- Skada till följd av felaktig användning, försummelse eller olycka
- Reparationer som utförts av tredje part
- Alla material har hög motståndskraft mot UV-strålning. UV-strålning från solen är emellertid mycket stark och gör att tyget bleks. Detta omfattas inte av garantin utan anses vara normalt slitage.

Deler



A	Nakkestøtte	H	ISOFIX-kobling
B	Sidevinger	I	ISOFIX justeringshåndtak og indikator
C	ASIP-feste	J	Justeringsspak nakkestøtte
D	Ryggstøtte	K	Skulderbelteføring
E	Hoftebeltets midtre føring*	L	ASIP
F	Hoftebeltets sideføringer	M	Knapp til fjerning av ASIP
G	Justeringsspak for setevinkel	N	Rom til bruksanvisning

*Kun Bigkid 2 Premium

Innholdsfortegnelse

Deler	36
Viktig informasjon	37
Tillatt og forbudt plassering av bilstolen Axkid Bigkid 2	38
Montere bilstolen Axkid Bigkid 2 i kjøretøyet	39
Spenne barnet fast i bilstolen Axkid Bigkid 2	40
Justeringer av stolen	40
Ta bilstolen Axkid Bigkid 2 ut av kjøretøyet	41
Stell og vedlikehold	41
Garanti	41

Takk for at du valgte Axkid Bigkid 2

Les denne bruksanvisningen før du monterer bilstolen Axkid Bigkid 2 i kjøretøyet. Du finner mer informasjon og monteringsvideoer på www.axkid.com.

Axkid Bigkid 2 Premium er en forovervendt bilstol godkjent for barn mellom 15 og 36 kg. Den har en midtre hoftebelteføring og er godkjent i henhold til ECE R44/04.

Axkid Bigkid 2 er en forovervendt bilstol godkjent for barn mellom 15 og 36 kg. Den er godkjent i henhold til ECE R44/04.

Er du usikker, ber vi deg kontakte forhandleren for å få en demonstrasjon av riktig montering. Feil montering kan være farlig for barnet.

Viktig informasjon

For at barnet skal være maksimalt beskyttet er det viktig å huske følgende:

- Bilstolen skal BARE brukes forovervendt og til barn som veier mellom 15 og 36 kg.
- Barnet bør ha en høyde på minst 140 cm for å sitte foran en aktiv kollisjonspute, med mindre bilprodusenten anbefaler noe annet. Hvis du likevel ønsker å montere Axkid Bigkid 2 i et slikt sete, må kollisjonsputen deaktiveres i henhold til bilprodusentens anvisninger.
- Hvis du blir utsatt for en ulykke, må bilstolen alltid skiftes ut uansett hvor alvorlig ulykken er. Den kan ha fått skader som ikke kan oppdages og som kan svekke barnets sikkerhet. Derfor anbefaler ikke Axkid å kjøpe brukte bilstoler.
- IKKE bruk puter eller ytterplagg til å heve Axkid Bigkid 2 opp fra passasjeretsetet. Ved en eventuell ulykke vil Axkid Bigkid 2 og bilbeltene ikke kunne beskytte barnet så bra som de burde.
- Unngå å la barnet sitte i direkte sollys over lengre perioder, da det kan forårsake overoppheting.
- Ikke la barnet sitte uten tilsyn i bilen.
- Sørg for at all bagasje og alle løse gjenstander er sikret i bilen, da de kan skade passasjerer i en eventuell kollisjon.
- Forviss deg om at Axkid Bigkid 2 ikke setter seg fast i regulerbare seter eller dører i kjøretøyet.
- Foråhindreskade på grunn av kvalitetsforringelse, skalens stolsomereldreenn8årellersom har vært i kollisjon, tas ut av bruk.
- Alle passasjerer må være sikret i setene med sikkerhetsbelte.
- Les denne bruksanvisningen før du monterer Axkid Bigkid 2 i kjøretøyet. Du finner mer informasjon og

monteringsvideoer på www.axkid.com.

- Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.
- IKKE forsøk å bruke deler av denne bilstolen sammen med andre bilstoler for barn. Sørg for at all bagasje eller løse gjenstander (f.eks. bøker, poser osv.) er sikret i kjøretøyet, ettersom de kan skade passasjerer i en eventuell kollisjon.
- IKKE forsøk (bortsett fra der det er beskrevet i denne håndboken) å demontere eller modifisere bilstolen eller endre måten bilbeltene brukes på.
- IKKE bruk Axkid Bigkid 2 hjemme eller på andre ikke-godkjente steder. Den er kun beregnet for bruk i biler. Sørg for at Axkid Bigkid 2 alltid er festet til setet i kjøretøyet – også når den ikke er i bruk.
- Bilstolen må ikke brukes uten stofftrekket.

Merknader

- Denne bilstolen må bare brukes i kjøretøy som har et trepunkts beltesystem som er godkjent i henhold til forskriften ECE-16 eller lignende.
- Bilstolen passer sannsynligvis hvis kjøretøyhåndboken sier at man kan bruke et «universalbarnesete».
- Bilstolen er et «universalbarnesete» som er i samsvar med forskriften ECE-R44/04 for generell bruk i kjøretøy. Den vil passe i de fleste, men ikke alle bilseter.
- Denne bilstolen er erklært "Universal" under strengere vilkår enn hva som gjelder for tidligere modeller som ikke er merket "Universal".
- Bilstoler til barn kan sette merker på kjøretøyets setetrekk. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skade eller merker på setene i kjøretøyet.
- Følgende situasjoner kan være ulovlige og vil oppheve garantien:
 - a. Enhver modifikasjon eller endring av bruken av bilstolen som ikke er godkjent eller anbefalt av produsenten.
 - b. Hvis bilstolen ikke monteres nøyaktig i henhold til instruksjonene. Produsenten påtar seg ikke ansvar for problemer som oppstår som følge av ikke-godkjente endringer, bruk eller tilpasning.
- Ikke benytt andre lastbærende punkter enn dem som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted slik at du kan slå opp i den ved eventuelle fremtidige spørsmål.

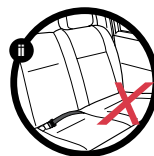
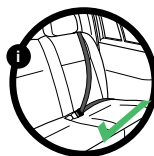
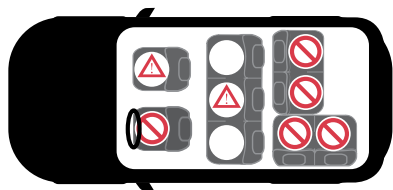
Tillatt og forbudt plassering av Axxkid Bigkid 2

Axxkid Bigkid 2 kan brukes på alle forovervendte passasjerseater med et trepunktsbelte som er godkjent i henhold til FN/ECE-forskrift nr. 16 eller annen tilsvarende standard. Axxkid Bigkid 2 kan ikke brukes med et topunkts hoftebelte.

Passasjerseate foran (uten aktiv kollisjonspute)	JA
Passasjerseate foran (med aktiv kollisjonspute)	NEI*
Forovervendt sete med trepunkts sikkerhetsbelte	JA
Sete med topunkts sikkerhetsbelte	NEI
Sidevendt sete	NEI
Bakovervendt sete	NEI

VIKTIG: Barnet bør ha en høyde på minst 140 cm for å sitte foran en aktiv kollisjonspute, med mindre bilprodusenten anbefaler noe annet. Hvis du likevel ønsker å montere Axxkid Bigkid 2 i et slikt sete, må kollisjonsputen deaktiveres i henhold til bilprodusentens anvisninger. Kontroller alltid bilens dashboard, som viser at kollisjonsputen er deaktivert.

VIKTIG: Må aldri brukes på bakovervendte eller sidevendte bilseater.



Montere bilstolen Axxkid Bigkid 2 i kjøretøyet

1. Plasser Axxkid Bigkid 2 i en egnet forovervendt posisjon utstyrt med ISOFIX-koblingspunkter. Hvis kjøretøyets seterygg kan justeres, må du kontrollere at den står i oppreist stilling.
2. Forleng ISOFIX-koblingene (H) ved å trykke på ISOFIX-justeringsspaken (J) og forleng glidestykkene
3. Før ISOFIX-koblingene (H) inn i ISOFIX-koblingspunktet i bilen. Forviss deg om at du hører en «klikkelyd» og at begge ISOFIX-koblingene (H) har en grønn indikasjon.
4. Skyv Axxkid Bigkid 2 mot bilseteryggen til det ikke er åpenrom mellom bilseteryggen og Axxkid Bigkid 2.
5. Fest ASIP (M) ved å finne ASIP-festet (C) på siden av Axxkid Bigkid 2 nærmest bildøren. Trykk på ASIP-knappen (N), og skyv den på plass.

Spenne barnet fast i bilstolen Axxid Bigkid 2

6. Sett barnet i Axxid Bigkid 2, trekk ut sikkerhetsbeltet og før skulderstroppen gjennom den røde skulderbelteføringen (L) nærmest beltefestet.
7. Trekk ut sikkerhetsbeltet foran barnet frem til bilens beltespenne. Lås bilbeltet fast i spennen, og kontroller at det «KLIKKER» på plass.
8. Før hoftebeltet gjennom de røde belteføringene på siden av hoften (F)
9. Før hoftebeltet inn i hoftebeltets midtre føring (E). Selv om det er valgfritt, anbefaler vi på det sterkeste å bruke hoftebeltets midtre føring. (MERK: Hoftebeltets midtre føring (E) er kun tilgjengelig på Bigkid 2 Premium-versjonen).

VIKTIG: Stram bilbeltet ved å trekke i den diagonale setebelte delen. Kontroller at all slakk er fjernet fra bilbeltet.

Justeringer av stolen

10. For å justere høyden på Axxid Bigkid 2 trykker du på justeringsspaken (K) på baksiden av nakkestøtten (A) og flytter nakkestøtten opp eller ned til du oppnår riktig høyde.
11. Den riktige høyden på nakkestøtten er når det er en avstand på 1 cm mellom barnets skulder og den nedre kanten av nakkestøtten (A). Når du har funnet den riktige stillingen, slipper du håndtaket og kontrollerer nakkestøtten for å sikre at den er låst på plass.
12. Vinkelen på ryggstøtten til Axxid Bigkid 2 kan justeres for å oppnå ulike sittestillinger. Trekk i justeringsspaken for ryggstøtten (G), og trekk setet forover eller bakover i forhold til basen.

VIKTIG: Barnet må **ALDRI** settes i Axxid Bigkid 2 når den ikke er montert i en bil. Axxid Bigkid 2 skal aldri brukes frittstående, da den kan tippe bakover.

VIKTIG: Hoftebeltet skal ligge lavt over hoften. Kontroller at hoftebeltet går gjennom både de røde belteføringene på siden av hoften (F) og hoftebeltets midtre føring (E). Kontroller at skulderbeltet går gjennom den røde skulderbelteføringen (L) og deretter diagonalt over barnets bryst og gjennom den røde belteføringen på siden av hoften (F) ved spennen til bilbeltet. Kontroller til slutt at det ikke er slakk i bilbeltet.

VIKTIG: Forviss deg om at bilens beltespenne ikke har kilt seg fast eller kommer i konflikt med belteføringene på siden av hoften (F)

ADVARSEL: En tom Axxid Bigkid 2 skal festes med et trepunktsbelte eller ISOFIX-koblingene hvis de er tilgjengelige.

VIKTIG: IKKE reguler bilstolens ryggstøtte mer enn innenfor det tillatte området. Hvis du hører et høyt "klikk" mens du justerer ryggstøtten, har du gått forbi det tillatte området. Hvis setet lenes for mye bakover, kan det påvirke plasseringen av bilbeltet over barnet og medføre død eller alvorlig skade i en kollisjon. Se kjøretøyets bruksanvisning når det gjelder justering av kjøretøyets seterygg sammen med bilstoler.

Slik tar du bilstolen Axxid Bigkid 2 ut av kjøretøyet

Når du skal ta Axxid Bigkid 2 ut av kjøretøyet, trykker du på begge ISOFIX-knappene for å frigjøre Axxid Bigkid 2 fra ISOFIX-koblingspunktene og løfter stolen ut av kjøretøyet. Du fjerner ASIP ved å trykke på ASIP-knappen.

Stell og vedlikehold

- Trekket på Axxid Bigkid 2 kan tas av og vaskes i maskin på 30 °C. Bruk et skånsomt program. Trekket må ikke tørkes i tørketrommel. Det kan skade trekket og gjøre at polstringen løsner fra stoffet.
- Slik tar du trekkene av og på:
 - Løft nakkestøtten helt opp for å få mer plass.
 - Begynn med trekket på setedelen, hekt de elastiske løkkene av krokene, og ta av setetrekket.
 - Trekk til nakkestøtte: Hekt de elastiske løkkene av krokene, og ta av trekket.
 - Trekk til sidevinger: Begynn øverst og dra trekket ned og helt av.
 - Gjenta på den andre vingen.
 - Sette trekkene på plass igjen: Utfør prosedyren ovenfor i motsatt rekkefølge.
 - På www.axkid.com finner du filmer som viser hvordan trekket skal tas av og settes på igjen.
- Eventuelle plastdeler på Axxid Bigkid 2 kan rengjøres med mild såpe og vann. Bruk ikke sterke kjemikalier som inneholder løsemidler eller lignende, da det kan skade plasten og gjøre bilstolen mindre sikker.
- Alle materialer som er brukt i Axxid Bigkid 2, kan resirkuleres og skal resirkuleres i henhold til lokale bestemmelser. Ta kontakt med nærmeste miljøstasjon for å få råd om resirkulering av produktet.
- Ikke gjør andre endringer på eller modifikasjoner av Axxid Bigkid 2 enn dem som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Følg instruksjonene i denne bruksanvisningen nøye. Eventuelle reparasjoner skal utføres av produsenten eller forhandleren.
- Hvis trekket må byttes, må du bare bruke originale produkter fra Axxid. Bruk av andre produkter kan skade sikkerhetssystemet til Axxid Bigkid 2 og forårsake alvorlige skader i en eventuell ulykke.

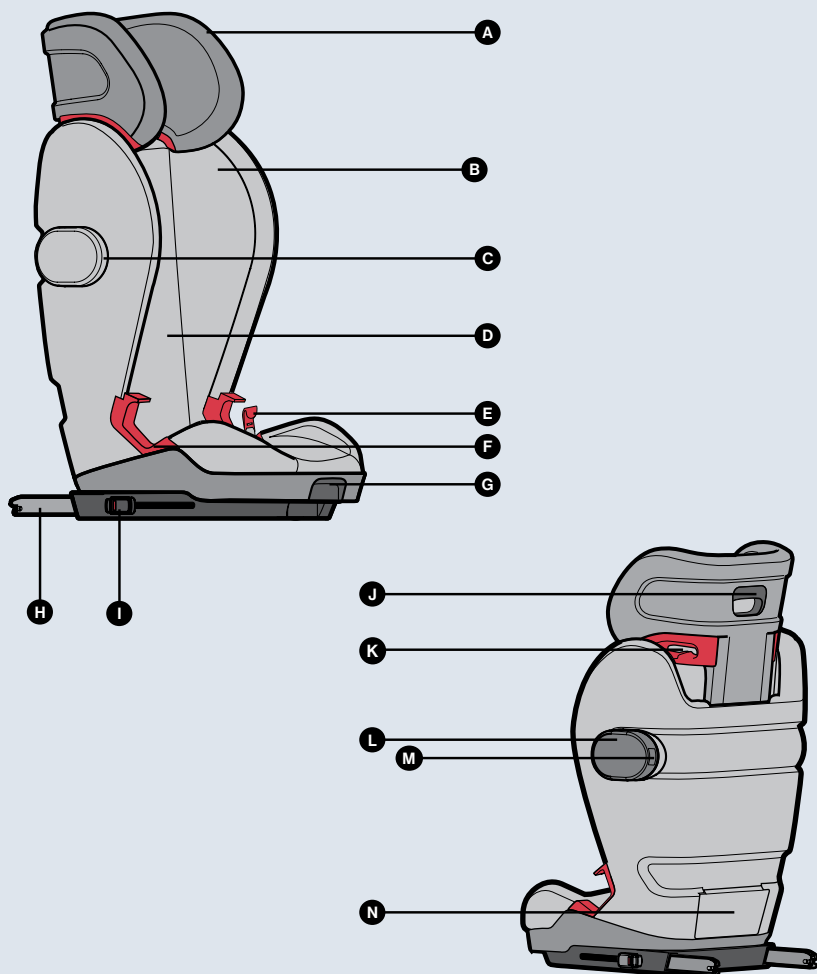
Garanti

Axxid Bigkid 2 leveres med 2 års garanti fra kjøpsdatoen. Ta vare på kvitteringen, og ta den med til stedet der bilstolen er kjøpt ved en eventuell reklamasjon.

Garantien dekker ikke:

- Normal slitasje
- Skader som skyldes feil bruk, forsømmelser eller ulykker
- Reparasjoner som er utført av tredjepart
- Alle materialer som er brukt, er meget UV-bestandige. Men UV-lys er svært aggressivt, og vil til slutt føre til at setetrekket falmer. Dette dekkes ikke av garantien, siden det anses som normal slitasje.

Dele



A	Hovedstøtte	H	ISOFIX-beslag
B	Sidevinger	I	Greb til justering af ISOFIX og indikator
C	ASIP-fastgørelse	J	Greb til justering af hovedstøtte
D	Ryglæn	K	Styr til skuldersele
E	Midterstyr til hoftese* [*]	L	ASIP
F	Sidestyrtil hoftese	M	Knap til afmontering af ASIP
G	Greb til justering af hældning	N	Rum til vejledning

*Kun Bigkid 2 premium

Indholdsfortegnelse

Dele	42
Vigtige oplysninger	43
Tilladt og ikke-tilladt placering af Axkid Bigkid 2-autostolen	44
Installation af Axkid Bigkid 2-autostolen i bilen	45
Fastholdelse af barnet i Axkid Bigkid 2-autostolen	46
Justering af stolen	46
Fjernelse af Axkid Bigkid 2-autostolen fra bilen	47
Pleje og vedligeholdelse	47
Garanti	47

Tak, fordi du har valgt Axkid Bigkid 2

Læs denne vejledning, før du installerer Axkid Bigkid 2-autostolen i bilen. Du kan finde flere oplysninger og installationsvideoer på www.axkid.com.

Axkid Bigkid 2 Premium er en fremadvendt autostol, der er godkendt til børn på mellem 15 og 36 kg. Den har et midterstyr til hoftese og er godkendt i henhold til ECE R44/04.

Axkid Bigkid 2 er en fremadvendt autostol, der er godkendt til børn på mellem 15 og 36 kg, og som er godkendt i henhold til ECE R44/04.

Hvis du er i tvivl, skal du kontakte forhandleren, som kan vise, hvordan du foretager korrekt installation. Forkert installation kan bringe dit barn i fare.

Vigtige oplysninger

Vær opmærksom på følgende af hensyn til barnets sikkerhed:

- Stolen må KUN bruges fremadvendt og til børn, der vejer mellem 15 og 36 kg.
- Barnet skal være mindst 140 cm højt for at sidde foran en aktiv airbag, medmindre bilproducenten anbefaler andet. Hvis du stadig ønsker at installere Axkid Bigkid 2 på en sådan sædeposition, skal airbaggen frakobles i henhold til bilproducentens anvisninger.
- Hvis du skulle ske komme ud for en ulykke, skal autostolen altid udskiftes, uanset hvor alvorlig ulykken er. Den kan have fået usynlige skader, som kan påvirke barnets sikkerhed betydeligt. Derfor anbefaler Axkid ikke at købe brugte autostole til børn.
- Brug IKKE noget til at hæve Axkid Bigkid 2 fra passagersædet, f.eks. en pude eller frakke. I tilfælde af ulykker kan Axkid Bigkid 2 og bilens sikkerhedssele ikke beskytte dit barn, som de skal.
- Undgå at anbringe dit barn i direkte sollys i længere tid, da der er risiko for, at barnet får det for varmt.
- Efterlad aldrig dit barn i bilen uden opsyn.
- Sørg for, at eventuel bagage eller løse genstande er sikret i bilen, da de kan forårsage personskade på passagerer i tilfælde af en kollision.
- Sørg for, at Axkid Bigkid 2 ikke kommer i klemme ved bevægelige sæder eller døre inde i bilen.
- Autostolen må ikke bruges, hvis den er ældre end 8 år eller har været involveret i en ulykke, da den kan blive forringet, så der er større risiko for personskade.
- Alle passagerer skal være fastgjort i deres sæder med en sikkerhedssele.

- Læs denne vejledning, før du installerer Axxid Bigkid 2 i bilen. Du kan finde flere oplysninger og installationsvideoer på www.axkid.com.
- Gem denne vejledning til senere brug.
- Forsøg IKKE at bruge nogen del af denne autostol sammen med en anden autostol. Sørg for, at eventuel bagage eller løse genstande (f.eks. bøger, tasker osv.) er sikret i bilen, da de kan forårsage personskade på passagerer i tilfælde af en kollision.
- Forsøg IKKE (undtagen som beskrevet i denne vejledning) at skille autostolen ad eller ændre den måde, bilens sikkerhedsseler bruges på.
- Axxid Bigkid 2 må ikke bruges i hjemmet eller på andre ikke-certificerede steder. Den er kun beregnet til brug i en bil. Sørg for, at Axxid Bigkid 2-autostolen altid er fastgjort til bilsædet – også når den ikke er i brug.
- Autostolen må ikke bruges uden tekstilbetrækket.

Bemærk

- Autostolen må kun bruges i biler, som er udstyret med et trepunktssælesystem, der er godkendt iht. ECE-16-bestemmelsen eller lignende.
- Den vil sandsynligvis passe korrekt, hvis bilproducenten har angivet i bilens manual, at der kan monteres en autostol af typen "Universal" i bilen til denne aldersgruppe.
- Autostolen er en universalmodel, som er i overensstemmelse med forordning ECE-R44/04 til almindelig brug i køretøjer. Det passer til de fleste bilsæder, men ikke alle.
- Denne autostol er klassificeret som universalmodel i henhold til strengere krav end dem, der blev anvendt til tidligere design, som ikke havde denne klassificering.
- Autostole kan lave mærker i sædepolstringen i biler. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader eller mærker på bilsæder.
- Følgende situationer kan være ulovlige og vil ugyldiggøre garantien:
 - a. Eventuelle ændringer eller ændring af brugen af autostolen, som ikke er godkendt eller tilrådes af producenten.
 - b. Hvis autostolen ikke monteres i nøje overensstemmelse med anvisningerne. Producenten påtager sig ikke noget ansvar for problemer, der opstår på grund af uautoriserede ændringer, brug eller installation.
- Brug ikke andre bærende punkter end dem, der er beskrevet i denne vejledning.
- Gem denne brugsvejledning på et sikkert sted til fremtidig brug.

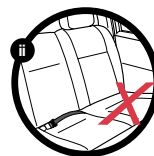
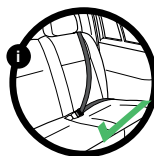
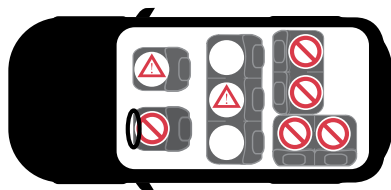
Tilladt og ikke-tilladt placering af Axxid Bigkid 2

Axxid Bigkid 2 kan bruges på ethvert fremadvendt passagersæde, som har en trepunkts-sikkerhedssele, der er godkendt iht. FN/ECE-forordning nr. 16 eller anden tilsvarende standard. Axxid Bigkid 2 kan ikke bruges med en topunkts-hoftesele.

Forsæde (uden aktiv airbag)	JA
Forsæde (aktiv airbag)	NEJ*
Fremadvendt sæde med trepunktssele	JA
Sæde med topunktssikkerhedssele	NEJ
Sidevendte sæder	NEJ
Bagudvendte sæder	NEJ

VIGTIGT: Barnet skal være mindst 140 cm højt for at sidde foran en aktiv airbag, medmindre bilproducenten anbefaler andet. Hvis du stadig ønsker at installere Axxid Bigkid 2 på en sådan sædeposition, skal airbaggen frakobles i henhold til bilproducentens anvisninger. Det er vigtigt altid at kontrollere, om bilens indikatorlys viser, at airbaggen er slået fra.

VIGTIGT: Brug aldrig autostolen på bagud- eller sidevendte bilsæder.



Installation af Axxid Bigkid 2-autostolen i bilen

1. Anbring Axxid Bigkid 2 i en egnet fremadvendt position, som er udstyret med ISOFIX-fastgørelsespunkter. Hvis bilens ryglæn kan justeres, skal du sørge for, at det er i oprejst position.
2. Forlæng ISOFIX-beslagene (H) ved at trykke på ISOFIX-justeringsgrebet (J) og skubbe skyderne ud.
3. Sæt ISOFIX-beslagene (H) i ISOFIX-fastgørelsespunkterne i bilen. Sørg for, at der lyder en "klik"-lyd, og at begge ISOFIX-indikatorer (H) er grønne.
4. Skub Axxid Bigkid 2 tilbage mod bilens ryglæn, indtil der ikke er mere plads mellem bilens ryglæn og Axxid Bigkid 2.
5. Fastgør ASIP (M) ved at finde ASIP-sidefastgørelsen (C) på siden af Axxid Bigkid 2 tættest på bildøren. Tryk på ASIP-knappen (N), og skub den på plads.

Fastholdelse af barnet i Axxkid Bigkid 2-autostolen

6. Anbring barnet i Axxkid Bigkid 2, træk ud i bilens sikkerhedssele ud, og før dens skulderssele gennem det røde styr til skulderselen (L) tættest på selefastgørelsen.
7. Træk bilens sikkerhedssele ud foran barnet til bilens sædespænde. Lås bilens sikkerhedssele fast i spændet, og sørg for, at den "KLIKKER" på plads.
8. Før hofteselen gennem de røde sidestyrt til hofteselen (F)
9. Før hofteselen ind i midterstyret til hofteselen (E). Selvom det er valgfrit, anbefaler vi stærkt, at midterstyret til hofteselen bruges. (BEMÆRK: Midterstyret til hofteselen (E) er kun tilgængelig på Bigkid 2 Premium-versionen)

VIGTIGT: Stram bilens sikkerhedssele ved at trække i den diagonale sikkerhedsselektion. Kontroller, at der ikke er noget slæk i bilens sikkerhedssele.

Justering af stolen

10. Axxkid Bigkid 2 højde justeres ved at trykke på grebet til justering af hovedstøtten (K) bag på hovedstøtten (A) og flytte hovedstøtten op eller ned til en af positionerne, indtil den korrekte højde opnås.
11. Den korrekte højde for hovedstøtten er, når der er 1 cm mellem barnets skulder og hovedstøttens nederste kant (A). Når den rigtige pasform er fundet, skal du slippe grebet og tjekke hovedstøtten for at sikre, at den er låst i den ønskede position.
12. Axxkid Bigkid 2-ryglænets hældning kan justeres, så forskellige siddepositioner er mulige. Træk i grebet til justering af hældningspositionen (G), og træk sædet frem eller tilbage i forhold til basen.

VIGTIGT: Anbring ALDRIG dit barn i Axxkid Bigkid 2, hvis autostolen ikke er monteret i en bil. Axxkid Bigkid 2 må aldrig bruges fritstående, da den kan vippe bagud.

VIGTIGT: Hofteselen skal sidde lavt hen over hofterne. Kontroller, at hofteselen er ført gennem både de røde sidestyrt til hofteselen (F) og midterstyret til hofteselen (E). Kontroller, at skulderselen er ført gennem det røde styr til skulderselen (L) og derefter diagonalt hen over barnets bryst og gennem det røde sidestyrt til hofteselen (F), der er nærmest sikkerhedsseleens spænde. Kontroller derefter, at der ikke er noget slæk i bilens sikkerhedssele.

VIGTIGT: Sørg for, at sikkerhedsseleens spænde ikke sidder i klemme eller i vejen for sidestyrene til hofteselen (F)

ADVARSEL: En Axxkid Bigkid 2, hvor der ikke sidder et barn, skal sikres ved hjælp af en trepunkts-sikkerhedssele eller ISOFIX-beslag, hvis det er muligt.

VIGTIGT: Autostolens ryglæn må IKKE hælde mere end tilladt. Hvis der lyder et højt "klik", når du justerer ryglænet, er hældningen for stor. Hvis bilsædet hælder for meget, kan det have betydning for, hvordan sikkerhedssele sidder hen over barnet og medføre dødsfald eller alvorlig personskaade ved ulykker. Se bilens manual vedrørende justering af bilens ryglæn med autostole monteret.

Fjernelse af Axkid Bigkid 2-autostolen fra bilen

Du kan tage Axkid Bigkid 2 ud af bilen ved at trykke på begge ISOFIX-knapper for at frigøre Axkid Bigkid 2 fra ISOFIX-fastgørelsespunkterne og derefter løfte stolen ud af bilen. ASIP fjernes ved at trykke på knappen på ASIP og fjerne den.

Pleje og vedligeholdelse

- Axkid Bigkid 2-betrækket kan tages af og vaskes i en vaskemaskine ved 30 °C på skåneprogrammet. Kom ikke betrækket i en tørretumbler, da det kan beskadige betrækket, og polstringen kan løsne sig fra stoffet.
- Fjernelse og genmontering af sædebetræk.
 - Hæv hovedstøtten til højeste position, så du nemmere kan komme til.
 - Start med basens betræk, og fjern elastiksnørene fra krogene, og tag betrækket af basen.
 - Hovedstøttens betræk: Fjern elastiksnørene fra krogene, og tag betrækket af hovedstøtten.
 - Sidevingernes betræk: Træk betrækket af den øverste del af vingen, og træk derefter ned i det og helt af.
 - Gentag for den anden vinge.
 - Montering af betrækkene igen: Udfør ovenstående trin i modsat rækkefølge.
 - Besøg www.axkid.com for at finde videoer, der forklarer, hvordan du tager betrækket af og sætter det på igen.
- Alle plastdele på Axkid Bigkid 2 kan rengøres med mildt rengøringsmiddel og vand. Brug ikke aggressive kemikalier, der indeholder opløsningsmidler osv., da det kan beskadige plasten og betyde, at Axkid Bigkid 2 ikke er sikker.
- Alle materialer, der anvendes i Axkid Bigkid 2, kan genbruges og skal genbruges i henhold til den lokale lovgivning. Spørg din lokale genbrugsplads til rådsgående genbrug af dette produkt.
- Foretag ingen ændringer af Axkid Bigkid 2 ud over dem, der er beskrevet i denne vejledning. Følg anvisningerne i denne vejledning omhyggeligt. Eventuelle reparationer skal udføres af producenten eller forhandleren.
- Hvis stolens betræk skal udskiftes, må der kun anvendes originale produkter fra Axkid. Hvis der bruges andre produkter, kan det forringe Axkid Bigkid 2-sikkerhedssystemet og medføre alvorlig personskade i tilfælde af en ulykke.

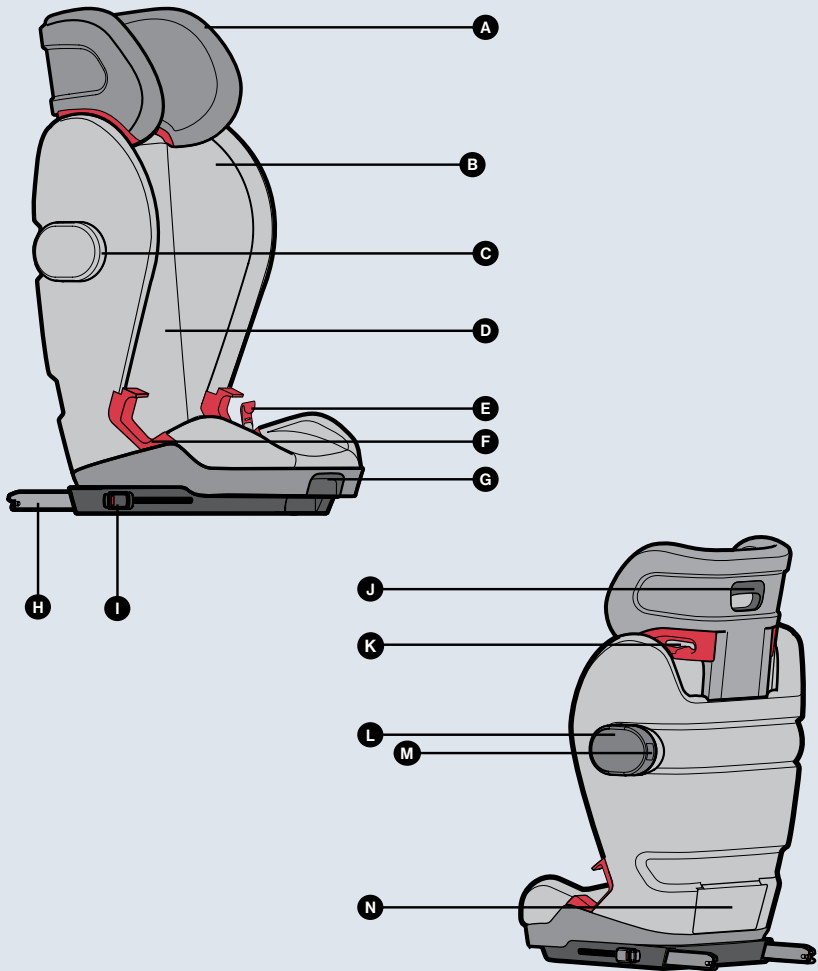
Garanti

Axkid Bigkid 2 er dækket af 24 måneders garanti fra købsdatoen. Sørg for at gemme din kvittering og medbring den til købsstedet, hvis du har garantiproblemer.

Garantien dækker ikke:

- Normal slitage
- Skader som følge af forkert brug, forsømmelse eller ulykker
- Hvis reparationer er udført af en tredjepart.
- Alle anvendte materialer har en meget høj UV-bestandighed. UV-lys er dog meget aggressivt og vil i sidste ende medføre, at stolens betræk falmer. Dette er ikke dækket af vores garanti, da det betragtes som normal slitage.

Íhlutir



A	Höfuðpúði	H	ISOFIX-festing
B	Hliðarvængir	I	ISOFIX stillihandfang og visir
C	ASIP-festing	J	Stillihandfang fyrir höfuðpúða
D	Bak	K	Göt fyrir axlabelti
E	Miðjuþræðing fyrir mittisbelti*	L	ASIP
F	Hliðarþræðing fyrir mittisbelti	M	ASIP úrtekningarnappur
G	Handfang fyrir hallastillingu	N	Vasi fyrir handbók

*Aðeins Bigkid 2 Premium

Efnisyfirlit

Íhlutir	48
Mikilvægar upplýsingar	49
Heimil og óheimil staðsetning Axxkid Bigkid 2 bílstóls	50
Uppsetning Axxkid Bigkid 2 barnastóls í ökutækni	51
Festing barnsins í Axxkid Bigkid 2 barnastólinn	52
Stillingar stóls	52
Úrtekning Axxkid Bigkid 2 barnastóls úr ökutækinu	53
Umhirða og viðhald	53
Ábyrgð	53

Kærar þakkir fyrir að velja Axxkid Bigkid 2

Lestu þessar leiðbeiningar áður en þú setur Axxkid Bigkid 2 í bílinn. Nánari upplýsingar og ísetningarmyndbönd er að finna á www.axxkid.com.

Axxkid Bigkid 2 Premium er framvisandi bílstóll sem er samþykktur fyrir börn á bilinu 15 til 36 kg með miðjuþræðing fyrir mittisbelti og er vottaður samkvæmt ECE R44/04

Axxkid Bigkid 2 er framvisandi bílstóll sem er samþykktur fyrir börn á bilinu 15 til 36 kg og er vottaður samkvæmt ECE R44/04

Hafðu samband við söluaðilann ef vafaatriði koma upp. Hann getur leiðbeint þér varðandi rétta uppsetningu. Röng uppsetning gæti sett barnið þitt í hættu.

Mikilvægar upplýsingar

Til að hámarka öryggi barnsins þíns er mikilvægt að þú hafir eftirfarandi í huga:

- Stóllinn er ADEINS ætlaður til notkunar framvisandi fyrir börn sem vega á milli 15 og 36kg.
- Barnið skal vera að lágmarki 140 cm á hæð til að sitja fyrir framan virkan loftpúða nema að framleiðandi bílsins ráðleggi annað. Ef þú vilt samt sem áður setja upp Axxkid Bigkid 2 í slíka sætisstöðu verður að slökkva á loftpúðanum í samræmi við leiðbeiningar framleiðanda ökutækisins.
- Ef slys hefur orðið, sama hversu lítil, skal ávallt skipta um barnabílstólinn. Hann getur hafa orðið fyrir tjóni sem er ógreinanlegt og gæti alvarlega skaðað öryggi barnsins þíns. Af þessum ástæðum mælir Axxkid ekki með því að kaupa notaða barnabílstóla.
- Notið EKKI púða eða fót til að hækka bílstólinn í sætinu. Ef slys verður getur Axxkid Bigkid 2 og bílbelti ökutækisins ekki verndað barnið þitt á fullnægjandi hátt.
- Forðastu að setja barnið í beint sólarljós í lengri tíma til þess að því verði ekki of heitt.
- Skildu barnið þitt aldrei eftir í bílnum án eftirlits.
- Gangið úr skugga um að allur farangur eða lausir hlutir séu tryggilega festir í ökutækinu þar sem þeir geta valdið meiðslum á farþegum ef árekstur verður.
- Gakktu úr skugga um að Axxkid Bigkid 2 klemmist ekki vegna hreyfanlegra sæta eða hurða í ökutækinu.
- Til að koma í veg fyrir meiðslivegnaslitsskálhættaaðnotabílstólinn þegar hannerorðinneldrienðáráeðahefurlentislysi.
- Allir farþegar verða að vera festir í sætum sínum með öryggisbelti.
- Lestu þessar leiðbeiningar áður en þú setur Axxkid Bigkid í bílinn. Nánari upplýsingar og ísetningarmyndbönd

er að finna á www.axkid.com.

- Geymið þessa handbók til síðari nota.
- Reynið EKKI að nota einhvern hluta þessa barnabílstóls með öðrum barnabílstól. Gangið úr skugga um að allur farangur eða lausir hlutir (t.d. bækur, töskur o.þ.h.) séu tryggilega festir í ökutækinu þar sem þeir geta valdið meiðslum á farþegum ef árekstur verður.
- Reynið EKKI (nema þar sem því er lýst er í þessari handbók) að taka í sundur eða breyta þessum barnastól eða breyta því hvernig öryggisbelti ökutækisins eru notuð.
- Notið EKKI Axkid Bigkid á heimilinu eða á öðrum þeim stöðum sem ekki eru viðurkenndir. Stóllinn hefur aðeins verið hannaður til notkunar í bíl. Gakktu úr skugga um að Axkid Bigkid sé ávallt tryggilega fest við bílsætið - jafnvel þegar hann er ekki í notkun.
- Barnabílstóllinn má ekki nota án tauáklæðisins.

Tilkynningar

- Barnabílstóllinn má aðeins nota í ökutækjum sem búin eru þriggja punkta bílbeltakerfum sem hafa verið vottuð í samræmi við reglugerð ECE-16 eða svipaða staðla.
- Líklegt er að stóllinn passi rétt ef að framleiðandi ökutækisins hefur lýst því yfir í handbók ökutækisins að ökutækið sé gert fyrir algilt (Universal) barnaöryggi fyrir þennan flokk.
- Barnabílstóllinn er gerður fyrir algilt (Universal) barnaöryggi og er í samræmi við reglugerðina ECE-R44/04 til almennrar notkunar í ökutækjum. Hann passar flestum en ekki öllum ökutækjasætum.
- Þessi barnabílstóll hefur verið skilgreindur sem algildur (Universal) varðandi barnaöryggi samkvæmt strangari skilyrðum en fyrri hönnun sem eru ekki með „Universal-merkinguna.
- Barnabílstólar geta sett för á áklæði bílsætis. Framleiðanda getur ekki ábyrgst skemmdir eða för á sætum ökutækis.
- Eftirfarandi aðstæður gætu verið ólögmetar og munu ógilda ábyrgðina:
 - a. Allar breytingar eða önnur notkun barnabílstólsins sem ekki hefur verið heimiluð eða ráðlögð af framleiðanda.
 - b. Öll ísetning sem ekki er stranglega í samræmi við leiðbeiningarnar. Framleiðandinn samþykkir enga ábyrgð varðandi mál sem stafa af óleyfilegum breytingum, notkun eða ísetningu.
- Ekki skal nota neina álagspunkta aðra en þá sem lýst er í þessari handbók.
- Geymið þessa handbók á öruggum stað fyrir allar spurningar sem geta komið upp í framtíðinni.

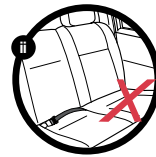
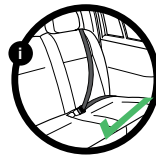
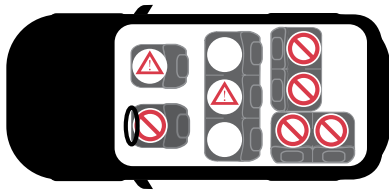
Heimil og óheimil staðsetning Axxid Bigkid 2

Axxid Bigkid 2 er hægt að nota í öllum framvísandi farþegasætum sem eru með 3-punkta bílbelti sem vottuð eru samkvæmt UN/ECE reglugerð nr. 16 eða öðrum sambærilegum staðli. Ekki er hægt að nota Axxid Bigkid 2 með 2-punkta mittisbelti.

Framsæti farþega (óvirkur loftpúði)	JÁ
Framsæti farþega (virkur loftpúði)	NEI*
Framvísandi sæti með 3-punkta öryggisbelti	JÁ
Sæti með 2-punkta öryggisbelti	NEI
Hliðarvísandi sæti	NEI
Bakvísandi sæti	NEI

MIKILVÆGT: Barnið skal vera að lágmarki 140 cm á hæð til að sitja fyrir framan virkan loftpúða nema að framleiðandi bílsins ráðleggi annað. Ef þú vilt samt sem áður setja upp Axxid Bigkid 2 í slíka sætisstöðu verður að slökkva á loftpúðanum í samræmi við leiðbeiningar framleiðanda ökutækisins. Mikilvægt er að ganga alltaf úr skugga um hvort ljós í ökutækinu sýni að slökkt sé á loftpúðanum.

MIKILVÆGT: Notið aldrei bak- eða hliðarsæti ökutækis.



Uppsetning Axxid Bigkid 2 barnastóls í ökutækið

1. Setjið Axxid Bigkid 2 í viðeigandi framvísandi stöðu sem búin er ISOFIX-festipunktur. Ef sætisbak ökutækisins er stillanlegt skal ganga úr skugga um að það sé í uppréttri stöðu.
2. Lengjið ISOFIX-festingarnar (H) með því að þrýsta á ISOFIX stillihandföngin (J) og lengja sleðana
3. Setjið ISOFIX-festingarnar (H) í ISOFIX festipunktana í bílnum. Gakktu úr skugga um að það komi „klikk“-hljóð og græn vísbending á báða ISOFIX-vísana (H).
4. Ýtið Axxid Bigkid 2 að baki bílsætisins þangað til ekkert bil er á milli sætisbaksins og Axxid Bigkid 2.
5. Festið ASIP (M) með því að staðsetja ASIP-festinguna (C) á hlið Axxid Bigkid 2 næst hurð ökutækisins. Þrýstu á ASIP-hnappinn (N) og renndu honum í rétta stöðu.

Festing barnsins í Axxid Bigkid 2 barnabílstólinn

6. Settu barnið þitt í Axxid Bigkid 2, togaðu öryggisbeltið út og þræddu axlarhluta þess í gegnum rauðu axlaþræðinguna (L) næst beltisfestingunni.
7. Dragðu bilbelti ökutækisins fyrir framan barnið þitt að beltislásnum. Læsið beltinu í beltislásinn og gangið úr skugga um að það „klikki“ á sinn stað.
8. Þræddu mittisbeltið í gegnum rauðu hliðarþræðingu mittisbeltisins (F)
9. Setjið mittishluta beltisins í miðjuþræðingu stólsins (E). Þó að það sé valfrjálst mælum við eindregið með því að nota miðjuþræðingu stólsins. (ATH: Miðjuþræðing mittisbeltis (E) er aðeins til staðar í útgáfunni Bigkid 2 Premium)

MIKILVÆGT: Strekkið öryggisbelti ökutækisins með því að toga í skábeltið. Gangið úr skugga um að enginn slaki sé til staðar á öryggisbelti ökutækisins.

Stillingar stóls

10. Til að stilla hæð Axxid Bigkid 2 skal þrýsta á stillihandfang höfuðpúðans (K) aftan á höfuðpúðanum (A) og færa höfuðpúðann upp eða niður á milli stillinga þar til réttri hæð er náð.
11. Höfuðpúðinn er í rétttri hæð þegar það er 1 cm milli axla barnsins og lægri brúnar höfuðpúðans (A). Sleppið handfanginu þegar rétttri stillingun er náð og gangið úr skugga um að höfuðpúðinn sé læstur.
12. Hægt er að stilla halla Axxid Bigkid 2 í mismunandi stöður. Togið í handfangið fyrir hallastillinguna (G) og færið sætið fram eða aftur miðað við botninn.

MIKILVÆGT: Settu ALDREI barnið þitt í Axxid Bigkid 2 ef stóllinn er ekki fastur í bilnum. Axxid Bigkid 2 ætti aldrei að nota frístandandi þar sem hann getur oltið afturábak

MIKILVÆGT: Mittisbeltið skal vera lágt yfir mjóðmum. Athugið að mjaðmabeltið fari í gegnum báðar rauðu hliðarþræðingar mjaðmabeltisins (F) og miðjuþræðingu mittisbeltisins (E). Athugið að axlarhluti beltisins fari í gegnum rauðu axlarbeltisþræðinguna (L) síðan ská yfir bringu barnsins og í gegnum rauðu mjaðmabeltisþræðinguna (F) sem næst beltislás sætisins. Að lokum skal gengið úr skugga um að enginn slaki sé til staðar á öryggisbelti ökutækisins.

MIKILVÆGT: Gangið úr skugga um að beltislásinn sé ekki klemmdur eða í hliðarþræðingum mittisbeltisins (F)

VIÐVÖRUN: Óupptekið Axxid Bigkid 2 skal festa með 3-punkta sætisbelti eða ISOFIX-festingunum ef þær eru til staðar.

MIKILVÆGT: Stillið EKKI bak barnabílstólsins lengra en stillisvið þess leyfir. Ef þú heyrir háværan smell á meðan verið er að stilla bakið, þá hefur þú farið framhjá leyfilega sviðinu. Ef sætisbaki ökutækis er hallað getur það haft áhrif á staðsetningu beltisins yfir barninu og getur leitt til dauða eða alvarlegra meiðsla við árekstur. Vísað er til handbókar ökutækisins varðandi stillingar á sætisbaki þegar barnastóll er notaður.

Úrtekning Axxkid Bigkid 2 barnastóls úr ökutækiniu

Til þess að taka Axxkid Bigkid 2 úr ökutækiniu er stutt á báða ISOFIX-hnappana til að losa Axxkid Bigkid 2 úr ISOFIX-festingunum og sætinu lyft út úr ökutækiniu. Til þess að fjarlægja ASIP er stutt á hnappinn á ASIP og hann tekinn úr.

Umhirða og viðhald

- Hægt er að taka áklæðið af Axxkid Bigkid 2 og þvo það í þvottavél við 30 °C á stillingu fyrir mildan þvott. Setjið áklæðið ekki í þurrkara þar sem það getur skemmt áklæðið og fylliefnið getur losnað af því.
- Aftekning og ásetning áklæðisins.
 - Lyftið höfuðpúðanum í hæstu stöðu til að komast betur að.
 - Byrjið á botnáklaðinu og losið teygjurnar af hökunum og takið botnáklaðið af.
 - Áklæði á höfuðpúða: losið teygjurnar af hökunum og takið áklæðið af.
 - Áklæði á hliðarvængjum: dragið áklæðið af efri hluta vængsins og síðan niður og af.
 - Endurtakið á hinum vængnum.
 - Áklæðið er sett á í öfugri röð við ofangreind skref.
 - Heimsækið www.axxkid.com til að finna myndbönd sem útskýra hvernig á að taka af og setja áklæðið á.
- Alla plasthluta Axxkid Bigkid 2 má þrifa með mildu hreinsiefni og vatni. Notið ekki sterk efni sem innihalda leysiefni og þess háttar þar sem þetta getur valdið skemmdum á plasti og haft neikvæð áhrif á öryggi Axxkid Bigkid 2.
- Öll efni sem notuð eru í Axxkid Bigkid 2 eru endurvinnanleg og skal endurvinna þau í samræmi við staðbundna löggjöf. Biðjið staðbundna endurvinnslustöð um ráðleggingar varðandi endurvinnslu þessarar vöru.
- Gerið ekki neinar breytingar á Axxkid Bigkid 2 aðrar en þær sem lýst er í þessari handbók. Fylgið leiðbeiningunum í þessari handbók vandlega. Allar viðgerðir skulu framkvæmdar af framleiðanda eða umboðsmanni.
- Ef skipta þarf um áklæði skal aðeins nota upprunalegar vörur frá Axxkid. Ef aðrar vörur eru notaðar getur Axxkid Bigkid 2 öryggiskerfið verið í hættu og leitt til alvarlegra meiðsla ef slys verður.

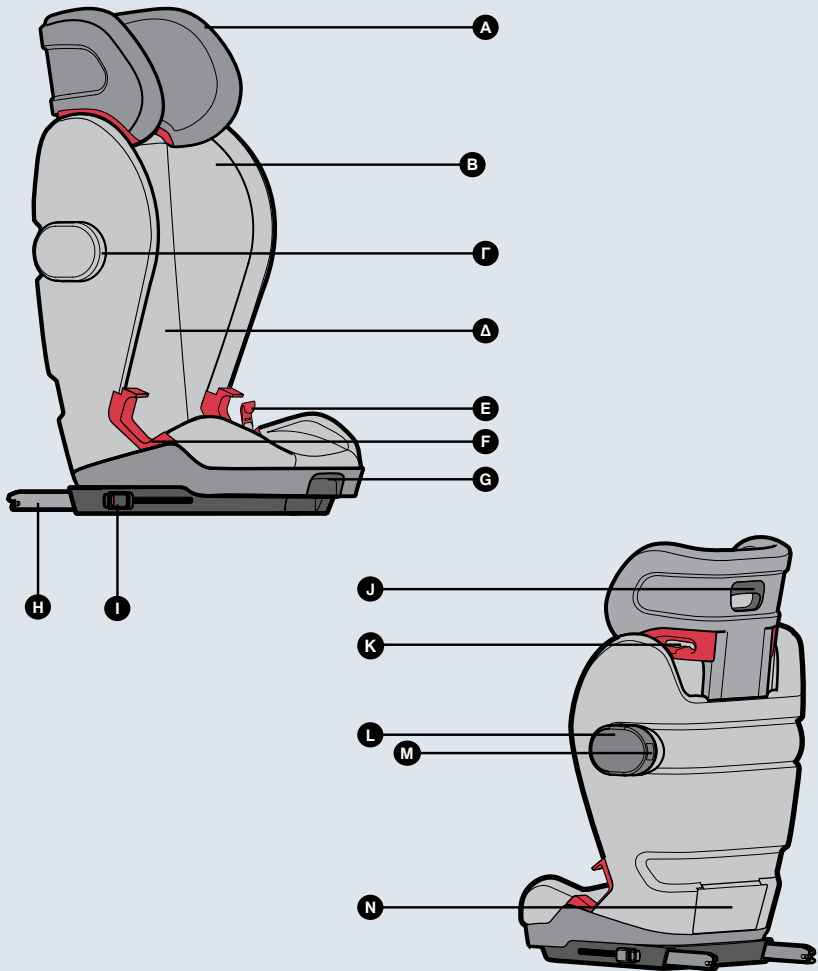
Ábyrgð

Axxkid Bigkid 2 er með 24 mánaða ábyrgð frá kaupdegi. Geymdu kvittunina og hafðu hana með til söluaðila ef einhver ábyrgðarmál koma upp.

Ábyrgðin nær ekki yfir:

- Eðlilegt slit
- Tjón vegna rangrar notkunar, vanrækslu eða slyss
- Ef viðgerðir hafa verið framkvæmdar af þriðja aðila
- Öll efni sem notuð eru hafa mjög hátt viðnám gegn útfjólubláum geislum. Hins vegar eru útfjólubláir geislar mjög óvægnir og munu smám saman valda upplitun á áklæði stólsins. Ábyrgðin nær ekki yfir þetta þar sem að það er talið eðlilegt slit.

Μέρη



A	Προσκέφαλο	H	Υποδοχή σύνδεσης ISOFIX
B	Πλευρικά πτερύγια	I	Λαβή προσαρμογής ISOFIX και δείκτης
Γ	Προσάρτημα ASIP	J	Λαβή προσαρμογής προσκέφαλου
D	Πλάτη	K	Οδηγοί ζώνης ώμου
E	Μεσαίος οδηγός ζώνης μέσης*	L	ASIP
F	Πλευρικοί οδηγοί ζώνης μέσης	M	Κουμπί αφαίρεσης ASIP
G	Λαβή προσαρμογής κλίσης	N	Χειροκίνητο τμήμα

*Μόνο για Bigkid 2 premium

Πίνακας περιεχομένων

Μέρη	54
Σημαντικές πληροφορίες	55
Επιτρεπόμενη και μη επιτρεπόμενη τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου Axkid Bigkid 2	56
Εγκατάσταση καθίσματος αυτοκινήτου Axkid Bigkid 2 στο όχημα	57
Ασφάλιση του παιδιού σας στο κάθισμα αυτοκινήτου Axkid Bigkid 2	58
Προσαρμογές καθίσματος	58
Αφαίρεση του καθίσματος αυτοκινήτου Axkid Bigkid 2 από το όχημα	59
Φροντίδα και συντήρηση	59
Εγγύηση	59

Ευχαριστούμε που επιλέξατε το Axkid Bigkid 2

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τοποθετήσετε το κάθισμα αυτοκινήτου Axkid Bigkid 2 στο όχημά σας. Για περισσότερες πληροφορίες και βίντεο τοποθέτησης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.axkid.com.

Το Axkid Bigkid 2 Premium είναι ένα κάθισμα αυτοκινήτου που βλέπει προς τα εμπρός, εγκεκριμένο για παιδιά μεταξύ 15 και 36 κιλών, το οποίο διαθέτει μεσαίο οδηγό ζώνης μέσης και έχει εγκριθεί σύμφωνα με το πρότυπο ECE R44/04

Το Axkid Bigkid 2 είναι ένα κάθισμα αυτοκινήτου που βλέπει προς τα εμπρός, εγκεκριμένο για παιδιά μεταξύ 15 και 36 κιλών, το οποίο έχει εγκριθεί σύμφωνα με το πρότυπο ECE R44/04

Αν έχετε απορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα για τη σωστή τοποθέτηση. Η εσφαλμένη τοποθέτηση θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το παιδί σας.

Σημαντικές πληροφορίες

Για να μεγιστοποιήσετε την ασφάλεια του παιδιού σας, είναι σημαντικό να τηρούνται τα εξής:

- Το κάθισμα πρέπει να χρησιμοποιείται ΜΟΝΟ βλέποντας προς τα εμπρός και για παιδιά που ζυγίζουν από 15 έως 36 κιλά.
- Το παιδί πρέπει να έχει ύψος τουλάχιστον 140 cm για να κάθεται μπροστά από ενεργό αερόσακο, εκτός κι εάν υπάρχουν διαφορετικές συστάσεις από τον κατασκευαστή του αυτοκινήτου. Εάν επιθυμείτε να τοποθετήσετε το Axkid Bigkid 2 σε τέτοιο κάθισμα, ο αερόσακος πρέπει να απενεργοποιηθεί, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του οχήματος.
- Σε περίπτωση ατυχήματος, ανεξάρτητα από την έκτασή του, το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου θα πρέπει να αντικαθίσταται. Μπορεί να έχει υποστεί ζημιά που δεν εντοπίζεται, η οποία θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού σας. Για αυτόν τον λόγο, η Axkid δεν συνιστά την αγορά μεταχειρισμένων παιδικών καθισμάτων αυτοκινήτου.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε απολύτως τίποτα, όπως μαξιλάρια ή πανωφόρια για να ψηλώσετε το Axkid Bigkid 2 από το κάθισμα του συνοδηγού. Σε περίπτωση ατυχήματος, το Axkid Bigkid 2 και οι ζώνες ασφαλείας του οχήματος δεν θα μπορούν να προστατεύσουν το παιδί σας όπως θα έπρεπε.
- Αποφεύγετε να τοποθετείτε το παιδί σας υπό άμεσο ηλιακό φως για μεγάλο χρόνο, ώστε να μη ζεσταίνεται υπερβολικά.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας στο αυτοκίνητο χωρίς παρακολούθηση.
- Βεβαιωθείτε ότι οι αποσκευές ή τα ελεύθερα αντικείμενα είναι ασφαλισμένα στο όχημά σας, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς στους επιβάτες σε περίπτωση σύγκρουσης.

- Βεβαιωθείτε ότι το Axkid Bigkid 2 δεν μπορεί να παγιδευτεί από τυχόν κινούμενα καθίσματα ή πόρτες εντός του οχήματος.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς λόγω φθοράς, σταματήστε τη χρήση του παιδικού καθίσματος εάν η ηλικία του είναι μεγαλύτερη από 8 έτη ή αν έχει εμπλακεί σε σύγκρουση.
- Όλοι οι επιβάτες πρέπει να ασφαλιζονται στις θέσεις τους με τη ζώνη ασφαλείας.
- Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τοποθετήσετε το Axkid Bigkid 2 στο όχημά σας. Για περισσότερες πληροφορίες και βίντεο τοποθέτησης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.axkid.com.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε μέρος αυτού του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου με οποιοδήποτε άλλο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου. Βεβαιωθείτε ότι οι αποσκευές ή τα ελεύθερα αντικείμενα (π.χ. βιβλία, τσάντες κ.λπ.) είναι ασφαλισμένα στο όχημά σας, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς στους επιβάτες σε περίπτωση σύγκρουσης.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε αυτό το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου ή να αλλάξετε τον τρόπο χρήσης των ζωνών ασφαλείας του οχήματος (εκτός κι εάν περιγράφεται κάτι διαφορετικό στο παρόν εγχειρίδιο).
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το Axkid Bigkid 2 στο σπίτι ή σε οποιαδήποτε άλλη μη πιστοποιημένη τοποθεσία. Προορίζεται μόνο για χρήση σε αυτοκίνητο. Βεβαιωθείτε ότι το Axkid Bigkid 2 είναι διαρκώς ασφαλισμένο στο κάθισμα του αυτοκινήτου – ακόμα κι όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το υφασμάτινο κάλυμμα.

Ειδοποιήσεις

- Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε οχήματα που είναι εφοδιασμένα με σύστημα ζώνης ασφαλείας τριών σημείων, εγκεκριμένο σύμφωνα με τον κανονισμό ECE-16 ή παρόμοιο.
- Η σωστή προσαρμογή είναι πιθανή, αν ο κατασκευαστής του οχήματος δηλώνει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι στο όχημα μπορεί να τοποθετηθεί μονάδα ασφάλισης παιδιών «καθολικής εφαρμογής» για την ομάδα αυτή.
- Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι μια μονάδα ασφάλισης παιδιών «καθολικής εφαρμογής». Συμμορφώνεται με τον κανονισμό ECE-R44/04 για γενική χρήση σε οχήματα. Θα ταιριάζει στα περισσότερα, αλλά όχι σε όλα τα καθίσματα οχημάτων.
- Αυτό το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου έχει χαρακτηριστεί «καθολικής εφαρμογής» με αυστηρότερους όρους, σε σύγκριση με εκείνους που ίσχυαν για προηγούμενες κατασκευές χωρίς τη σήμανση «Καθολικής εφαρμογής».
- Τα παιδικά καθίσματα αυτοκινήτων μπορούν να σημαδέψουν την ταπετσαρία των καθισμάτων. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές ή σημάδια στα καθίσματα του οχήματος.
- Οι ακόλουθες περιπτώσεις ενδέχεται να είναι παράνομες και ακυρώνουν την εγγύηση:
 - a. Οποιοσδήποτε τροποποιήσεις ή αλλαγές χρήσης του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου που δεν έχουν εγκριθεί ή προταθεί από τον κατασκευαστή.
 - b. Οποιαδήποτε αδυναμία τοποθέτησης του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου σύμφωνα με τις οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζητήματα που προκύπτουν από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις, χρήσεις ή τοποθετήσεις.
- Μη χρησιμοποιείτε σημεία που φέρουν φορτίο εκτός από αυτά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ασφαλές για τυχόν απορίες που μπορεί να προκύψουν στο μέλλον.

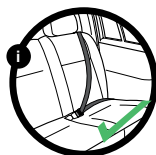
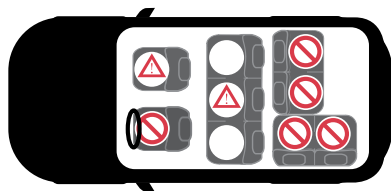
Επιτρεπόμενη και μη επιτρεπόμενη τοποθέτηση του Axkid Bigkid 2

Το Axkid Bigkid 2 μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οποιοδήποτε κάθισμα συνοδηγού που βλέπει προς τα εμπρός και που διαθέτει ζώνη ασφαλείας 3 σημείων, εγκεκριμένη σύμφωνα με τον κανονισμό UN/ECE αρ. 16 ή κάποιο άλλο ισοδύναμο πρότυπο. Το Axkid Bigkid 2 δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ζώνη μέσης 2 σημείων.

Κάθισμα συνοδηγού (χωρίς ενεργό αερόσακο)	ΝΑΙ
Κάθισμα συνοδηγού (ενεργός αερόσακος)	ΟΧΙ*
Κάθισμα που βλέπει προς τα εμπρός με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων	ΝΑΙ
Κάθισμα με ζώνη ασφαλείας 2 σημείων	ΟΧΙ
Καθίσματα που βλέπουν προς το πλάι	ΟΧΙ
Καθίσματα που βλέπουν προς τα πίσω	ΟΧΙ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το παιδί πρέπει να έχει ύψος τουλάχιστον 140 cm για να κάθεται μπροστά από ενεργό αερόσακο, εκτός κι εάν υπάρχουν διαφορετικές συστάσεις από τον κατασκευαστή του αυτοκινήτου. Εάν επιθυμείτε να τοποθετήσετε το Axkid Bigkid 2 σε τέτοιο κάθισμα, ο αερόσακος πρέπει να απενεργοποιηθεί, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του οχήματος. Πρέπει πάντα να ελέγχετε αν η ενδεικτική λυχνία του οχήματος δείχνει τον αερόσακο απενεργοποιημένο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καθίσματα του οχήματος που βλέπουν προς τα πίσω ή το πλάι.



Εγκατάσταση καθίσματος αυτοκινήτου Axkid Bigkid 2 στο όχημα

1. Τοποθετήστε το Axkid Bigkid 2 σε μια κατάλληλη θέση που βλέπει προς τα εμπρός, εξοπλισμένη με σημεία σύνδεσης ISOFIX. Εάν η πλάτη του καθίσματος είναι ρυθμιζόμενη, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε όρθια θέση.
2. Επεκτείνετε τους συνδέσμους ISOFIX (H) πιέζοντας τη λαβή προσαρμογής ISOFIX (J) και επεκτείνοντας τα ρυθμιστικά
3. Τοποθετήστε τους συνδέσμους ISOFIX (H) στο σημείο σύνδεσης ISOFIX του αυτοκινήτου. Βεβαιωθείτε ότι ακούγεται ένα "κλικ" και εμφανίζεται η πράσινη ένδειξη στις δύο ενδείξεις ISOFIX (H).
4. Σπρώξτε το Axkid Bigkid 2 προς την πλάτη του καθίσματος μέχρι να μην υπάρχει χώρος μεταξύ του καθίσματος και του Axkid Bigkid 2.
5. Συνδέστε το ASIP (M) εντοπίζοντας το πλευρικό προσάρτημα ASIP (C) στην πλευρά του Axkid Bigkid 2 που είναι πλησιέστερη στην πόρτα του οχήματος. Πατήστε το κουμπί ASIP (N) και σύρετέ το στη θέση του.

Ασφάλιση του παιδιού σας στο κάθισμα αυτοκινήτου Axkid Bigkid 2

6. Καθίστε το παιδί σας στο Axkid Bigkid 2, τραβήξτε προς τα έξω τη ζώνη ασφαλείας και βάλτε τον ιμάντα ώμου μέσα από τον κόκκινο οδηγό ζώνης ώμου (L) όσο πλησιέστερα στο προσάρτημα ζώνης.
7. Τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας μπροστά από το παιδί σας στην πόρπη του καθίσματος. Ασφαλίστε τη ζώνη ασφαλείας στην πόρπη ελέγχοντας ότι κουμπώνει στη θέση της κάνοντας "ΚΛΙΚ".
8. Τοποθετήστε τη ζώνη μέσης μέσα από τους κόκκινους πλευρικούς οδηγούς της πλευρικής ζώνης μέσης (F)
9. Βάλτε τη ζώνη μέσης στον μεσαίο οδηγό της ζώνης μέσης (E). Ωστόσο, συνιστούμε προαιρετικά τη χρήση του μεσαίου οδηγού ζώνης μέσης. (ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο μεσαίος οδηγός ζώνης μέσης (E) είναι διαθέσιμος μόνο στην έκδοση Bigkid 2 Premium)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σφίξτε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος τραβώντας το διαγώνιο τμήμα της ζώνης, ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρά σημεία στη ζώνη ασφαλείας.

Προσαρμογές καθίσματος

10. Για να ρυθμίσετε το ύψος του Axkid Bigkid 2, πιέστε τη λαβή ρύθμισης του προσκέφαλου (K) στο πίσω μέρος του προσκέφαλου (A) και μετακινήστε το προσκέφαλο προς τα πάνω ή προς τα κάτω σε μία από τις θέσεις του μέχρι να επιτευχθεί το σωστό ύψος.
11. Το σωστό ύψος του προσκέφαλου είναι όταν υπάρχει απόσταση 1 cm μεταξύ του ώμου του παιδιού και του κάτω άκρου του προσκέφαλου (A). Μόλις βρεθεί η σωστή εφαρμογή, απελευθερώστε τη λαβή και ελέγξτε το προσκέφαλο για να βεβαιωθείτε ότι είναι κλειδωμένο στη θέση του.
12. Η κλίση της πλάτης του Axkid Bigkid 2 μπορεί να προσαρμοστεί για να επιτρέπει διάφορες θέσεις καθίσματος. Τραβήξτε τη λαβή προσαρμογής της κλίσης (G) και τραβήξτε το κάθισμα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω σε σχέση με τη βάση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΟΤΕ μην καθίζετε το παιδί σας στο Axkid Bigkid 2, όταν δεν είναι τοποθετημένο σε αυτοκίνητο. Το Axkid Bigkid 2 δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται ελεύθερο, καθώς μπορεί να ανατραπεί προς τα πίσω

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ζώνη μέσης φοριέται χαμηλά πάνω από τους γοφούς. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη μέσης περνά μέσα και από τους πλευρικούς οδηγούς της κόκκινης ζώνης μέσης (F) και από τον μεσαίο οδηγό της ζώνης μέσης (E). Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ώμου περνά μέσα από τον κόκκινο οδηγό της ζώνης ώμου (L) και στη συνέχεια διαγώνια στο στήθος του παιδιού και μέσω του κόκκινου πλευρικού οδηγού της ζώνης μέσης (F) που βρίσκεται πλησιέστερα στην πόρπη της ζώνης. Τέλος, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρά σημεία στη ζώνη ασφαλείας του οχήματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη της ζώνης ασφαλείας δεν είναι σφηνωμένη ή ότι δεν παρεμποδίζει τους πλευρικούς οδηγούς της ζώνης μέσης (F)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κάθισμα Axkid Bigkid 2, αν δεν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να ασφαρίζεται με τη ζώνη ασφαλείας 3 σημείων ή με τους συνδέσμους ISOFIX, εφόσον είναι διαθέσιμοι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ ξαπλώνετε την πλάτη του παιδικού καθίσματος πέρα από το επιτρεπόμενο ρυθμιζόμενο εύρος. Αν ακούσετε ένα δυνατό "κλικ" ενώ ρυθμίζετε την πλάτη, τότε έχετε υπερβεί το επιτρεπόμενο εύρος. Η κλίση του καθίσματος μπορεί να επηρεάσει την εφαρμογή της ζώνης ασφαλείας κατά μήκος του παιδιού και μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σε σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του ιδιοκτήτη του οχήματός σας για τη ρύθμιση του καθίσματος του οχήματος με παιδικά καθίσματα.

Αφαίρεση του καθίσματος αυτοκινήτου Axkid Bigkid 2 από το όχημα

Για να αφαιρέσετε το Axkid Bigkid 2 από το όχημα, πιέστε και τα δύο κουμπιά ISOFIX για να απελευθερώσετε το Axkid Bigkid 2 από τα σημεία σύνδεσης ISOFIX και σηκώστε το κάθισμα έξω από το όχημα. Για να αφαιρέσετε το ASIP, πατήστε το κουμπί στο ASIP και αφαιρέστε το.

Φροντίδα και συντήρηση

- Το κάλυμμα Axkid Bigkid 2 μπορεί να αφαιρεθεί και να πλυθεί σε πλυντήριο ρούχων στους 30 βαθμούς στο απαλό πρόγραμμα. Μην τοποθετείτε το κάλυμμα σε στεγνωτήριο, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο κάλυμμα και η επένδυση να ξεκολλήσει από το ύφασμα.
- Αφαίρεση και επανατοποθέτηση των καλυμμάτων του καθίσματος.
 - Ανυψώστε το προσκέφαλο στην υψηλότερη θέση του για να έχετε περισσότερο χώρο εργασίας.
 - Ξεκινήστε με το κάλυμμα βάσης, αφαιρέστε τις ελαστικές θηλιές από τους γάντζους τους και αφαιρέστε το κάλυμμα βάσης.
 - Κάλυμμα προσκέφαλου: αφαιρέστε τις ελαστικές θηλιές από τους γάντζους τους και αφαιρέστε το κάλυμμα κεφαλής.
 - Καλύμματα πλευρικών πτερυγίων: τραβήξτε το κάλυμμα από την κορυφή του πτερυγίου προς τα κάτω και προς τα έξω.
 - Επαναλάβετε με το άλλο πτερύγιο.
 - Για να επανατοποθετήσετε τα καλύμματα καθισμάτων: ακολουθήστε με αντίστροφη φορά τα παραπάνω βήματα.
 - Ανατρέξτε στη διεύθυνση www.axkid.com για βίντεο που επεξηγούν την αφαίρεση και την τοποθέτηση του καλύμματος.
- Όλα τα πλαστικά μέρη του Axkid Bigkid 2 μπορούν να καθαριστούν με ήπιο απορρυπαντικό και νερό. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρές χημικές ουσίες που περιέχουν διαλύτες κ.λπ., καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο πλαστικό και να επηρεάσει την ασφάλεια του Axkid Bigkid 2.
- Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο Axkid Bigkid 2 είναι ανακυκλώσιμα και θα πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία σας. Επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης για την ανακύκλωση του προϊόντος.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις ή αλλαγές στο Axkid Bigkid 2, εκτός από αυτές που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγίων. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο.
- Εάν το κάλυμμα του καθίσματος χρειάζεται αντικατάσταση, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο τα αυθεντικά προϊόντα της Axkid. Εάν χρησιμοποιούνται άλλα προϊόντα, το σύστημα ασφαλείας Axkid Bigkid 2 μπορεί να επηρεαστεί και ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός σε περίπτωση ατυχήματος.

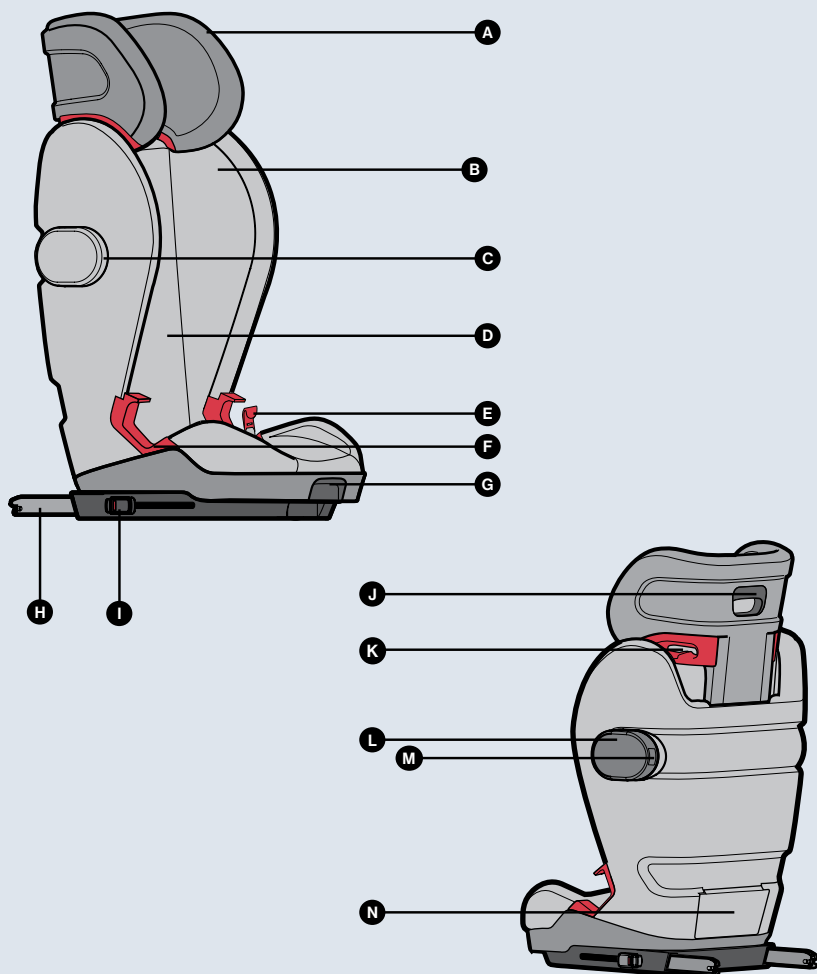
Εγγύηση

Το Axkid Bigkid 2 καλύπτεται με εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Βεβαιωθείτε ότι έχετε φυλάξει την απόδειξη και ότι την προσκομίζετε στο σημείο αγοράς, εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα εγγύησης.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Φυσιολογικές φθορές
- Ζημιές λόγω εσφαλμένης χρήσης, αμέλειας ή ατυχήματος
- Περιπτώσεις όπου έχουν πραγματοποιηθεί επισκευές από τρίτους
- Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται έχουν πολύ υψηλή βαθμολογία αντοχής στην υπερϊώδη ακτινοβολία. Ωστόσο, το υπερϊώδες φως είναι πολύ επιθετικό και εν τέλει θα οδηγήσει σε ξεθώριασμα του καλύμματος του καθίσματος. Αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύησή μας, καθώς θεωρείται φυσιολογική φθορά.

Pièces



A	Appui-tête	H	Connecteur ISOFIX
B	Ailes latérales	I	Boutons de réglage des connecteurs ISOFIX
C	Attache ASIP	J	Poignée de réglage de l'appui-tête
D	Dossier	K	Guides de la ceinture diagonale
E	Guide de la ceinture abdominale (milieu)*	L	ASIP
F	Guides latéraux de la ceinture abdominale	M	Bouton permettant de retirer l'ASIP
G	Poignée de réglage de l'inclinaison	N	Compartiment manuel

*Bigkid 2 Premium uniquement

Table des matières

Pièces	60
Informations importantes	61
Positionnement autorisé et interdit du siège auto Axkid Bigkid 2	62
Installation du siège auto Axkid Bigkid 2 dans le véhicule	63
Attacher votre enfant dans le siège auto Axkid Bigkid 2	64
Réglages du siège	64
Retrait du siège auto Axkid Bigkid 2 du véhicule	65
Soins et entretien	65
Garantie	65

Merci d'avoir choisi Axkid Bigkid 2

Lisez ce Manuel d'utilisation avant d'installer le siège auto Axkid Bigkid 2 dans votre véhicule. Pour plus d'informations et des vidéos d'installation, consultez www.axkid.com.

Axkid Bigkid 2 Premium est un siège auto face à la route, homologué pour les enfants pesant entre 15 et 36 kg, qui comporte un guide pour la ceinture au niveau des hanches et qui est approuvé selon la norme ECE R44/04

Axkid Bigkid 2 est un siège auto face à la route, homologué pour les enfants pesant entre 15 et 36 kg et qui est approuvé selon la norme ECE R44/04

En cas de doute, contactez votre détaillant qui peut démontrer une installation correcte. Une installation incorrecte pourrait mettre votre enfant en danger.

Informations importantes

Pour maximiser la sécurité de votre enfant, il est important que vous gardiez ce qui suit à l'esprit :

- Le siège ne doit être utilisé que ORIENTE VERS L'AVANT c'est à dire FACE A LA ROUTE et pour les enfants pesant entre 15 et 36 kg.
- L'enfant doit être d'au moins de 140 cm en hauteur pour s'asseoir devant un airbag actif, à moins que le constructeur automobile ait fait d'autres recommandations. Si vous souhaitez toujours installer le siège Axkid Bigkid 2 dans une telle position assise, l'airbag doit être désactivé selon les instructions du fabricant du véhicule.
- En cas d'accident, aussi bénin soit-il, votre siège auto pour enfant doit toujours être remplacé. Il peut présenter des dommages indétectables qui pourraient compromettre sérieusement la sécurité de votre enfant. Pour cette raison, Axkid ne recommande pas d'acheter des sièges auto pour enfants d'occasion.
- N'UTILISEZ PAS d'objets tels que des coussins ou un manteau pour surélever le siège Axkid Bigkid 2 sur le siège passager. En cas d'accident, le siège auto pour enfant Axkid Bigkid 2 et les ceintures de sécurité du véhicule ne seront pas en mesure de protéger votre enfant aussi bien qu'ils le devraient.
- Évitez de placer votre enfant en plein soleil pendant de longues périodes afin d'éviter que l'enfant ait trop chaud.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans la voiture.
- Assurez-vous que les bagages ou les objets en vrac sont attachés dans votre véhicule car ils peuvent causer des blessures aux passagers en cas de collision.
- Veillez à ce que le siège Axkid Bigkid 2 ne soit pas bloqué par des sièges mobiles ou des portières dans le véhicule.
- Pour éviter toute blessure due à une détérioration, cessez d'utiliser un siège pour enfant de plus de huit ans ou

ayant été impliqué dans un accident.

- Tous les passagers doivent être attachés sur leurs sièges à l'aide d'une ceinture de sécurité.
- Lisez ce Manuel d'utilisation avant d'installer le siège auto Axkid Bigkid 2 dans votre véhicule. Pour plus d'informations et des vidéos d'installation, consultez www.axkid.com.
- Conservez ce Manuel d'utilisation pour référence ultérieure.
- N'ESSAYEZ PAS d'utiliser toute partie de ce siège auto avec un autre siège auto pour enfant. Assurez-vous que les bagages ou les objets en vrac (livres, sacs, etc.) sont attachés dans votre véhicule car ils peuvent causer des blessures aux passagers en cas de collision.
- N'ESSAYEZ PAS (sauf dans les cas décrits dans ce manuel) de démonter ou de modifier ce siège auto pour enfant ou de changer la façon dont les ceintures du siège du véhicule sont utilisées.
- N'UTILISEZ PAS le siège Axkid Bigkid 2 dans la maison ou à tout autre endroit non certifié. Il a seulement été conçu pour être utilisé dans une voiture. Assurez-vous que le siège Axkid Bigkid 2 est toujours attaché au siège auto du véhicule - même lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Le siège auto pour enfant ne doit pas être utilisé sans la housse en tissu.

Avis

- Le siège auto pour enfant ne doit être utilisé que dans les véhicules équipés d'un système de ceinture de sécurité à trois points homologué par la réglementation ECE-16 ou similaire.
- Un ajustement correct est possible si le constructeur du véhicule a déclaré, dans le manuel du véhicule, que le véhicule est apte à accepter un dispositif de retenue pour enfants « Universal » pour ce groupe.
- Le siège auto pour enfant est un dispositif de retenue « Universal » pour enfants ; Il est conforme à la réglementation ECE-R44/04 pour une utilisation générale dans les véhicules. Il s'adapte à la plupart, mais pas tous les sièges de véhicule.
- Ce siège auto pour enfant a été déclaré « Universal » dans des conditions plus strictes que celles appliquées aux conceptions antérieures qui ne portent pas le marquage « Universal ».
- Les sièges auto pour enfants peuvent faire des marques sur la garniture du siège du véhicule. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages ou des marques sur les sièges du véhicule.
- Les situations suivantes sont susceptibles de se révéler illégales et entraîneront l'annulation de la garantie :
 - a. Toute modification ou tout changement d'utilisation du siège auto pour enfant qui n'a pas été autorisé ou conseillé par le fabricant.
 - b. Tout défaut d'installation du siège auto pour enfant en stricte conformité avec les instructions. Le fabricant décline toute responsabilité pour les problèmes découlant de modifications, usages ou aménagements non autorisés.
- N'utilisez pas de points porteurs autres que ceux décrits dans ce manuel.
- Veuillez conserver ce manuel en lieu sûr afin de pouvoir le consulter pour des questions que vous pourriez avoir à l'avenir.

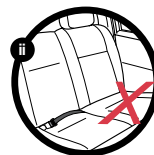
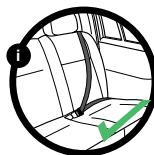
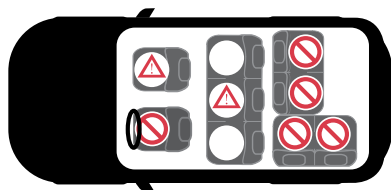
Positionnement autorisé et interdit du siège auto Axxid Bigkid 2

Le siège auto Axxid Bigkid 2 peut être utilisé sur n'importe quel siège passager orienté vers l'avant comportant une ceinture de sécurité à 3 points, approuvée conformément au règlement UN/ECE n° 16 ou toute autre norme équivalente. Le siège auto Axxid Bigkid 2 ne peut pas être utilisé avec une ceinture abdominale à 2 points.

Siège passager avant (sans airbag actif)	OUI
Siège passager avant (avec airbag actif)	NON*
Siège orienté vers l'avant avec ceinture de sécurité à 3 points	OUI
Siège avec ceinture de sécurité à 2 points	NON
Sièges orientés vers le côté	NON
Sièges orientés vers l'arrière	NON

IMPORTANT : L'enfant doit être d'au moins de 140 cm en hauteur pour s'asseoir devant un airbag actif, à moins que le constructeur automobile ait fait d'autres recommandations. Si vous souhaitez toujours installer le siège Axxid Bigkid 2 dans une telle position assise, l'airbag doit être désactivé selon les instructions du fabricant du véhicule. Il est important de toujours vérifier que le voyant du véhicule indique que l'airbag est bien désactivé.

IMPORTANT : N'utilisez jamais sur des sièges orientés vers l'arrière ou le côté du véhicule



Installation du siège auto Axxid Bigkid 2 dans le véhicule

1. Placez le siège auto Axxid Bigkid 2 dans une position appropriée, face à la route, équipée de points de connexion ISOFIX. Si le dossier du siège du véhicule est réglable, assurez-vous qu'il est en position verticale.
2. Sortez les connecteurs ISOFIX (H) en poussant la poignée de réglage ISOFIX (J) et en sortant les glissières
3. Insérez les connecteurs ISOFIX (H) dans le point d'attache ISOFIX du véhicule. Assurez-vous d'entendre le « clic » et de voir une indication verte sur les deux indicateurs ISOFIX (H).
4. Poussez le siège auto Axxid Bigkid 2 vers le dossier du siège du véhicule jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de place entre le dossier du siège du véhicule et le siège auto Axxid Bigkid 2.
5. Fixez l'ASIP (M) en repérant l'ASIP latéral (C) sur le côté du Bigkid Axxid le plus proche de la porte du véhicule. Appuyez sur le bouton de l'ASIP (N) et glissez-le en position.

Attacher votre enfant dans le siège auto Axkid Bigkid 2

6. Placez votre enfant dans le siège auto Axkid Bigkid 2, tirez la ceinture du siège du véhicule et faites-la passer à travers le guide rouge de la ceinture diagonale (L) le plus proche de l'attache de la ceinture.
7. Tirez la ceinture du siège du véhicule sur le devant votre enfant jusqu'à la boucle du siège du véhicule. Verrouillez la ceinture du siège du véhicule dans la boucle en veillant à ce qu'elle « CLIQUE » en place.
8. Placez la ceinture abdominale à travers les guides latéraux de la ceinture abdominale rouges (F)
9. Insérez la ceinture abdominale dans le guide ceinture au milieu de l'assise (E). Bien que facultatif, nous conseillons vivement d'utiliser le guide pour la ceinture au milieu de l'assise. (NOTE : Le guide pour la ceinture au milieu de l'assise (E) est uniquement disponible sur la version Bigkid 2 Premium)

IMPORTANT : Serrez la ceinture du siège du véhicule en tirant sur la section diagonale de la ceinture du siège, vérifiez qu'il n'y ait pas de mou dans la ceinture de sécurité.

Réglages du siège

10. Pour ajuster la hauteur du siège auto Axkid Bigkid 2, utilisez la poignée de réglage (K) à l'arrière de l'appui-tête (A) et montez-le et descendez-le sur ses positions jusqu'à ce que la hauteur correcte soit atteinte.
11. La hauteur correcte de l'appui-tête est atteinte quand l'épaule et le bord inférieur de l'appui-tête de l'enfant est de 1 cm (A). Une fois le bon réglage trouvé, relâchez la poignée et contrôlez que l'appui-tête est bien verrouillé en position.
12. L'inclinaison du dossier du siège auto Axkid Bigkid 2 peut être ajustée pour permettre différentes positions assises. Tirez la Poignée de réglage de l'inclinaison (G) et tirez le siège vers l'avant ou vers l'arrière par rapport à la base.

IMPORTANT : Ne placez JAMAIS votre enfant dans le siège auto Axkid Bigkid 2 tant qu'il n'est pas installé dans une voiture. Le siège auto Axkid Bigkid 2 ne doit jamais être utilisé sans être attaché car il peut basculer vers l'arrière.

IMPORTANT : La ceinture abdominale est placée bas sur les hanches. Vérifiez que la ceinture abdominale passe par les deux guides latéraux de la ceinture abdominale rouges (F) et le guide pour la ceinture au niveau des hanches (E). Vérifiez que la ceinture diagonale passe à travers le guide rouge de la ceinture diagonale (L), puis en diagonale sur la poitrine de l'enfant et par le guide latéral de la ceinture abdominale rouge (F) le plus proche de la boucle de la ceinture de sécurité. Enfin, vérifiez que tout le mou a été éliminé de la ceinture du siège du véhicule.

IMPORTANT : Assurez-vous que la boucle de la ceinture de sécurité n'est pas coincée ou n'interfère pas avec les guides latéraux de la ceinture abdominale rouges (F)

AVERTISSEMENT : Un siège auto Axkid Bigkid 2 inoccupé doit être attaché à l'aide d'une ceinture de sécurité à 3 points ou des connecteurs ISOFIX si disponibles.

IMPORTANT : N'INCLINEZ PAS le dossier du siège auto pour enfant au-delà de la plage de réglage autorisée. Si vous entendez un « dé clic » fort lors du réglage du dossier, cela signifie que vous avez dépassé la plage autorisée. L'inclinaison du siège du véhicule peut affecter la position de la ceinture du siège du véhicule à travers l'enfant et entraîner des blessures graves voire mortelles, en cas d'accident. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre véhicule pour régler le dossier du siège du véhicule avec un siège auto pour enfant.

Retirer le siège-auto Axkid Bigkid 2 de votre véhicule

Pour retirer le siège-auto Axkid Bigkid 2 du véhicule, appuyez sur les deux boutons ISOFIX pour détacher le siège auto Axkid Bigkid 2 des points de connexion ISOFIX et soulevez le siège hors du véhicule. Pour retirer l'ASIP, appuyez sur le bouton de l'ASIP et retirez-le.

Soins et entretien

- La housse du siège auto Axkid Bigkid 2 peut être retirée et lavée en machine à laver à 30 °C sur le programme « Lavage délicat ». Ne passez pas la housse au sèche-linge, car cela pourrait l'endommager et le rembourrage pourrait se séparer du tissu.
- Retrait et mise en place des housses de siège.
 - Soulevez l'appui-tête jusqu'à sa position la plus haute pour pouvoir bénéficier de plus d'espace de manœuvre.
 - En commençant par la housse de la base, enlevez les boucles élastiques de leurs crochets et enlevez la housse de la base.
 - Housse de l'appui-tête ; enlevez les boucles élastiques de leurs crochets et enlevez la housse de l'appui-tête.
 - Housses latérales : tirez la housse du haut de l'aile, puis vers le bas et retirez-la.
 - Répétez sur l'autre aile.
 - Pour remonter les housses du siège : procédez comme ci-dessus, mais dans l'ordre inverse.
 - Consultez www.axkid.com pour des vidéos expliquant comment retirer et attacher la housse.
- Toutes les pièces en plastique de Axkid Bigkid 2 peuvent être nettoyées avec un détergent doux et de l'eau. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs contenant des solvants, etc., car ils peuvent endommager le plastique et compromettre la sécurité du Axkid Bigkid 2.
- Tous les matériaux utilisés dans le siège Axkid Bigkid 2 sont recyclables et doivent être recyclés selon votre législation locale. Demandez conseil à votre centre de recyclage local pour le recyclage de ce produit.
- N'effectuez aucune modification ou altération du siège Axkid Bigkid 2, autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions. Suivez attentivement les instructions de ce manuel. Toute réparation doit être effectuée par le fabricant ou l'agent.
- Si la housse du siège a besoin d'être remplacée, assurez-vous que seuls des produits originaux Axkid sont utilisés. Si d'autres produits sont utilisés, le système de sécurité du siège Axkid Bigkid 2 peut être compromis et entraîner des blessures graves en cas d'accident.

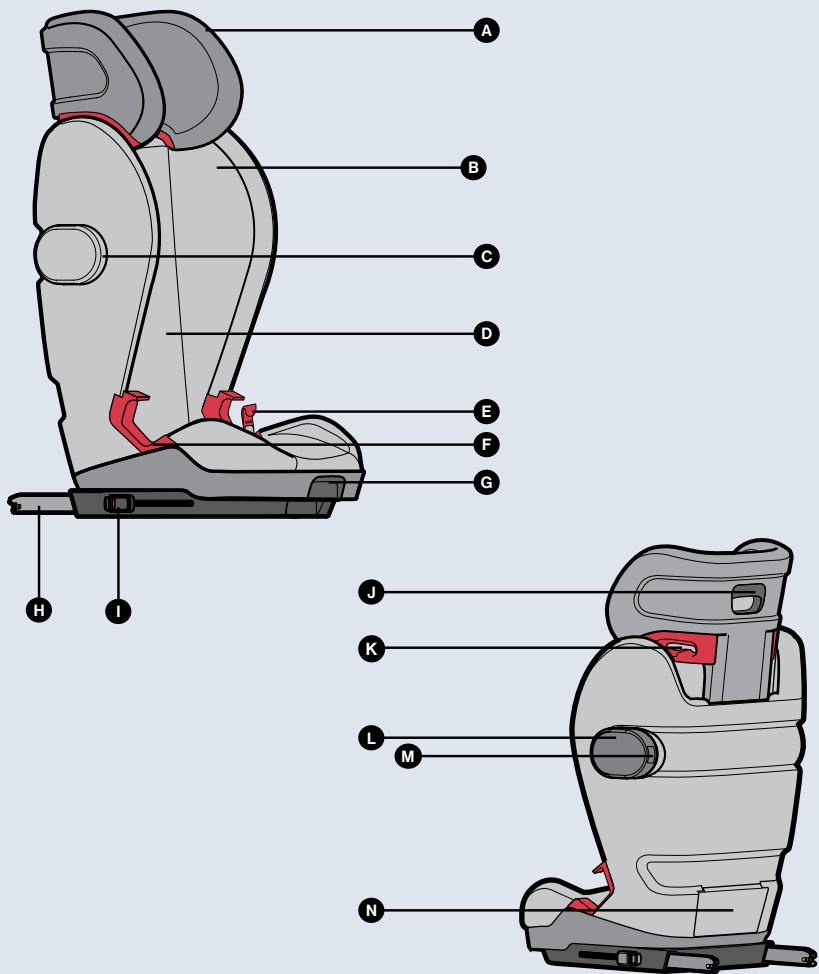
Garantie

Le siège Axkid Bigkid 2 est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. Conservez votre reçu et apportez-le à votre lieu d'achat pour toute question ou réclamation relative à la garantie.

La garantie ne couvre pas :

- Usure normale
- Dommages dus à une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident
- Des réparations effectuées par une tierce partie
- Tous les matériaux utilisés ont une très haute résistance aux UV. Cependant, la lumière UV est très agressive et va conduire finalement à une décoloration de la housse du siège. Cette décoloration n'est pas couverte par notre garantie car elle est considérée comme une usure normale.

Součásti



A	Opěrka hlavy	H	Konektor ISOFIX
B	Bočnice	I	Úchyt pro nastavení a indikátor systému ISOFIX
C	Konektor nástavce ASIP	J	Rukojeť pro polohování opěrky hlavy
D	Opěradlo	K	Vodítka ramenní části pásu
E	Středové vodítko břišní části pásu*	L	Nástavec ASIP
F	Boční vodítka břišní části pásu	M	Tlačítko pro sejmutí nástavce ASIP
G	Rukojeť pro polohování opěradla	N	Příhrádka na návod

* Pouze model Bigkid 2 Premium

Obsah

Součásti	66
Důležité informace	67
Povolené a nepovolené umístění autosedačky Axkid Bigkid 2	68
Instalace autosedačky Axkid Bigkid 2 ve vozidle	69
Připoutání dítěte do autosedačky Axkid Bigkid 2	70
Nastavení autosedačky	70
Vyjmutí autosedačky Axkid Bigkid 2 z vozidla	71
Péče a údržba	71
Záruka	71

Děkujeme, že jste si vybrali Axkid Bigkid 2

Před instalací autosedačky Axkid Bigkid 2 do vozidla si přečtěte tento návod k použití. Další informace a videa s návody k instalaci najdete na webu www.axkid.com.

Axkid Bigkid 2 Premium je autosedačka orientovaná po směru jízdy vhodná pro děti od 15 do 36 kg, která je vybavena středovým vodítkem břišní části pásu a vyhovuje předpisu ECE R44/04.

Axkid Bigkid 2 je autosedačka orientovaná po směru jízdy vhodná pro děti od 15 do 36 kg, která vyhovuje předpisu ECE R44/04.

V případě pochybností se obraťte na prodejce a požádejte jej, aby vám předvedl správnou instalaci. Nesprávná instalace může ohrozit vaše dítě.

Důležité informace

V zájmu maximálního bezpečí vašeho dítěte je důležité mít na paměti následující pokyny:

- Sedačka se smí používat **POUZE** po směru jízdy a pro děti od 15 do 36 kg.
- Dítě sedící před aktivním airbagem by mělo být minimálně 140 cm vysoké, pokud výrobce vozidla nevydává jiné doporučení. Pokud si přesto přejete instalovat autosedačku Axkid Bigkid 2 do této polohy, je třeba airbag deaktivovat podle pokynů výrobce vozidla.
- V případě autonehody, třeba i méně závažné, se doporučuje autosedačku vyměnit. Mohla utrpět poškození, které není na první pohled viditelné, avšak mohlo by vážně ohrozit bezpečí vašeho dítěte. Z toho důvodu společnost Axkid nedoporučuje kupovat použité dětské autosedačky.
- **NESNAŽTE SE** autosedačku Axkid Bigkid 2 na sedadle spolujezdce podložit polštářem nebo kabátem. Autosedačka Axkid Bigkid 2 a bezpečnostní pásy vozidla by v takovém případě nedokázaly ochránit vaše dítě tak, jak by měly.
- Nenechávejte své dítě delší dobu na přímém slunci, mohlo by u něj dojít k přehřátí organismu.
- Nikdy nenechávejte své dítě v autě bez dozoru.
- Všechna zavazadla a volně ležící předměty ve vozidle zajistěte proti pohybu, aby v případě autonehody nemohly zranit cestující.
- Dávejte pozor, aby nedošlo ke skřípnutí autosedačky Axkid Bigkid 2 mezi pohyblivými sedadly nebo ve dveřích.
- Abyste zabránili zranění v důsledku opotřebení výrobku, nepoužívejte autosedačky starší než 8 let nebo autosedačky z vozidel po autonehodě.

- Všichni cestující musí být na sedadlech připoutáni bezpečnostními pásy.
- Před instalací autosedačky Axkid Bigkid 2 do vozidla si přečtěte tento návod k použití. Další informace a videa s návody k instalaci najdete na webu www.axkid.com.
- Tento návod k použití uschovejte pro pozdější potřebu.
- NEPOKOUŠEJTE SE používat žádnou část této autosedačky s jinou autosedačkou. Všechna zavazadla a volně ležící předměty (např. knihy, tašky atd.) ve vozidle zajistěte proti pohybu, aby v případě autonehody nemohly zranit cestující.
- NEPOKOUŠEJTE SE (s výjimkou případů popsaných v tomto návodu) tuto autosedačku demontovat ani upravovat a neměňte způsob používání bezpečnostních pásů vozidla.
- NEPOUŽÍVEJTE autosedačku Axkid Bigkid 2 v domácnosti nebo na jiných místech, pro která není určena. Je zkonstruována pouze pro instalaci do auta. Zajistěte, aby byla autosedačka Axkid Bigkid 2 vždy připevněna k sedadlu vozidla, i když se právě nepoužívá.
- Dětskou autosedačku nepoužívejte bez textilního potahu.

Upozornění

- Autosedačka se smí používat pouze ve vozidlech vybavených tříbodovými bezpečnostními pásy, které byly schváleny v souladu s předpisem ECE 16 nebo podobným předpisem.
- Pokud výrobce vozidla v návodu k obsluze uvádí, že lze do vozidla nainstalovat „univerzální“ dětský zádržný systém pro tuto skupinu, je pravděpodobné, že bude tento výrobek do vozidla vhodný.
- Tato dětská autosedačka představuje „univerzální“ dětský zádržný systém a podle předpisu ECE R44/04 je vhodná pro všeobecné použití ve vozidlech. Lze ji nainstalovat na většinu sedadel, avšak ne na všechna.
- Tato autosedačka byla prohlášena za „univerzální“ za přísnějších podmínek, než jakými se řídila starší provedení, která nejsou označena jako „univerzální“.
- Dětské autosedačky mohou zanechávat skvrny na čalounění sedadel vozidla. Výrobce nenes odpovědnost za skvrny na sedadlech vozidla ani za jejich poškození.
- Následující situace mohou být nezákonné a způsobí zneplatnění záruky:
 - a. Veškeré úpravy autosedačky nebo změny způsobu jejího použití, které nebyly schváleny nebo doporučeny výrobcem
 - b. Jakékoli nedodržení pokynů při instalaci dětské autosedačky Výrobce nenes žádnou odpovědnost za problémy vzniklé nepovolenými úpravami, způsoby použití nebo instalací.
- Nepoužívejte žádné jiné nosné body než ty, které jsou popsány v tomto návodu.
- Uschovejte tento návod k použití, abyste do něj mohli nahlédnout, pokud si v budoucnu nebudete ničím jisti.

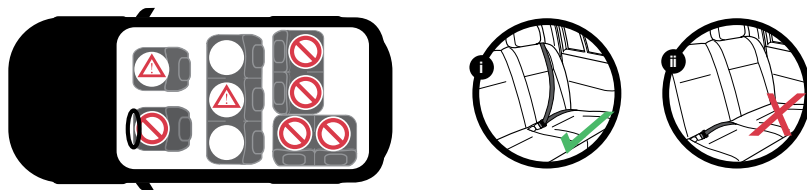
Povolené a nepovolené umístění autosedačky Axkid Bigkid 2

Autosedačku Axkid Bigkid 2 lze používat na všech sedadlech spolujezdce a cestujících, která jsou obrácena po směru jízdy a opatřena třibodovým bezpečnostními pásem schváleným v souladu s předpisem UN/ECE č. 16 nebo jinou rovnocennou normou. Autosedačku Axkid Bigkid 2 nelze používat s dvoubodovým břišním pásem.

Přední sedadlo spolujezdce (bez aktivního airbagu)	ANO
Přední sedadlo spolujezdce (s aktivním airbagem)	NE*
Sedadlo obrácené po směru jízdy s třibodovým bezpečnostním pásem	ANO
Sedadlo s dvoubodovým bezpečnostním pásem	NE
Sedadla obrácená bokem ke směru jízdy	NE
Sedadla obrácená proti směru jízdy	NE

DŮLEŽITÉ: Dítě sedící před aktivním airbagem by mělo být minimálně 140 cm vysoké, pokud výrobce vozidla nevydává jiné doporučení. Pokud si přesto přejete instalovat autosedačku Axkid Bigkid 2 do této polohy, je třeba airbag deaktivovat podle pokynů výrobce vozidla. Je důležité vždy zkontrolovat, zda kontrolka vozidla ukazuje, že je airbag vypnutý.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepoužívejte na sedadlech vozidla obrácených proti směru jízdy nebo bokem ke směru jízdy.



Instalace autosedačky Axkid Bigkid 2 ve vozidle

1. Postavte autosedačku Axkid Bigkid 2 na vhodné sedadlo obrácené po směru jízdy a vybavené přípojnými body ISOFIX. Pokud lze opěradlo sedadla polohovat, ujistěte se, že se nachází ve vzpřímené poloze.
2. Vysuňte konektory ISOFIX (H) tak, že stisknete úchyt pro nastavení systému ISOFIX (J) a vysunete posuvné konzoly.
3. Zasuňte konektory ISOFIX (H) do přípojného bodu systému ISOFIX ve vozidle. Musí se ozvat cvaknutí a na obou indikátorech systému ISOFIX (H) se musí objevit zelená barva.
4. Přitlačte autosedačku Axkid Bigkid 2 k sedadlu vozidla, aby mezi opěradlem sedadla a autosedačkou Axkid Bigkid 2 nezbylo žádné volné místo.
5. Připevňte ochranný nástavec ASIP (M). Nejprve nasadte boční nástavec ASIP (C) na stranu autosedačky Axkid Bigkid 2, který se nachází blíže dveřím vozidla. Stiskněte tlačítko ASIP (N) a zasuňte jej na místo.

Připoutání dítěte do autosedačky Axkid Bigkid 2

6. Posadte dítě do autosedačky Axkid Bigkid 2, vytáhněte bezpečnostní pás vozidla a provlečte jeho ramenní část červeným vodičkem ramenní části pásu (L), které se nachází blíže k místu upevnění pásu.
7. Stáhněte bezpečnostní pás vozidla před dítě směrem k přezce na sedadle vozidla. Zasuňte bezpečnostní pás vozidla do přezky a ujistěte se, že zacvakl na místo.
8. Zahákněte břišní část pásu za červená boční vodička břišní části pásu (F).
9. Provlečte břišní část pásu středovým vodičkem břišní části pásu (E). Středové vodičko břišní části pásu není povinné, avšak důrazně doporučujeme je používat. (POZNÁMKA: Středové vodičko břišní části pásu (E) je k dispozici pouze u modelu Bigkid 2 Premium.)

DŮLEŽITÉ: Zatažením za úhlopříčnou část bezpečnostního pásu vozidla pás utáhněte a pak zkontrolujte, zda není nikde volný.

Nastavení autosedačky

10. Chcete-li seřídit výšku autosedačky Axkid Bigkid 2, stiskněte rukojeť pro nastavení opěrky hlavy (K) na zadní straně opěrky hlavy (A) a posuňte opěrku hlavy nahoru nebo dolů do některé z poloh, dokud nedosáhnete správné výšky.
11. Opěrka hlavy má správnou výšku, když je mezi ramenem dítěte a spodním okrajem opěrky hlavy (A) vzdálenost 1 cm. Po nastavení správné výšky rukojeť uvolněte a zkontrolujte, zda opěrka hlavy zacvakla do správné polohy.
12. Opěradlo autosedačky Axkid Bigkid 2 lze polohovat, aby umožňovalo různé způsoby sezení. Zatahněte za rukojeť pro polohování opěradla (G) a zatlačte sedadlo dopředu nebo dozadu vzhledem k základně.

DŮLEŽITÉ: NIKDY neusazujte dítě do autosedačky Axkid Bigkid 2, která není nainstalovaná ve vozidle. Autosedačka Axkid Bigkid 2 by se nikdy neměla používat, když volně stojí, protože se může převrátit dozadu.

DŮLEŽITÉ: Břišní část pásu musí procházet nízko přes boky. Zkontrolujte, zda břišní část pásu prochází jak červenými bočními vodičky břišní části pásu (F), tak i středovým vodičkem břišní části pásu (E). Zkontrolujte, zda ramenní část pásu prochází červeným vodičkem ramenní části pásu (L), pokračuje úhlopříčně přes hrudník dítěte a pak prochází červeným bočním vodičkem břišní části pásu (F), které se nachází na straně přezky bezpečnostního pásu. Nakonec zkontrolujte, zda není bezpečnostní pás vozidla nikde volný.

DŮLEŽITÉ: Dbejte na to, aby přezka bezpečnostního pásu nebyla zaklíněná do bočních vodiček břišní části pásu (F) nebo aby nebránila jejich funkci.

UPOZORNĚNÍ: Neobsazenou autosedačku Axkid Bigkid 2 je třeba zajistit pomocí tříbodového bezpečnostního pásu nebo konektorů ISOFIX, pokud jsou k dispozici.

DŮLEŽITÉ: NESKLÁPĚJTE opěradlo dětské autosedačky mimo povolený rozsah. Pokud při polohování opěradla uslyšíte hlasité cvaknutí, znamená to, že jste povolený rozsah překročili. Sklopení sedadla vozidla může nepříznivě ovlivnit polohu bezpečnostního pásu vozidla na hrudníku dítěte, což může v případě autonehody způsobit úmrtí nebo vážný úraz. Informace o tom, jak nastavit opěradlo sedadla vozidla pro použití s dětskými autosedačkami, najdete v návodu k obsluze od výrobce vozidla.

Vyjmutí autosedačky Axkid Bigkid 2 z vozidla

Chcete-li autosedačku Axkid Bigkid 2 vyjmout z vozidla, stiskněte obě tlačítka ISOFIX a uvolněte autosedačku Axkid Bigkid 2 z přípojovacích bodů ISOFIX. Pak ji můžete vyjmout z vozidla. Chcete-li sejmut nástavec ASIP, stiskněte tlačítko na nastavci ASIP a sundejte jej.

Péče a údržba

- Potah autosedačky Axkid Bigkid 2 lze sundat a vyprat v pračce na 30 °C za použití programu na jemné prádlo. Nesušte potah v sušičce. Mohlo by dojít k jeho poškození a polstrování by se mohlo oddělit od tkaniny.
- Sejmутí a opětovné nasazení potahů autosedačky
 - Zvedněte opěrku hlavy do nejvyšší polohy, abyste měli co nejvíce místa.
 - Začněte potahem těla sedačky. Vyhákněte elastická poutka z háčků a stáhněte potah těla sedačky.
 - Potah opěrky hlavy: Vyhákněte elastická poutka z háčků a stáhněte potah opěrky.
 - Potahy bočnic: Stáhněte potah od horní části bočnice směrem dolů.
 - Opakujte u druhé bočnice.
 - Opětovné nasazení potahů autosedačky: Postupujte v opačném pořadí kroků.
 - Na webu www.axkid.com najdete videa, která vysvětlují, jak sundat a opět nasadit potahy.
- Všechny plastové části autosedačky Axkid Bigkid 2 lze očistit prostředkem na mytí nádobí a vodou. Nepoužívejte agresivní chemikálie obsahující rozpouštědla atd., protože by mohly plast poškodit a ohrozit bezpečnost autosedačky Axkid Bigkid 2.
- Všechny materiály použité k výrobě autosedačky Axkid Bigkid 2 jsou recyklovatelné a měly by být recyklovány podle místních předpisů. Při odevzdávání tohoto výrobku k recyklaci požádejte o radu místní sběrný dvůr.
- Neprovádějte na autosedačce Axkid Bigkid 2 žádné změny ani úpravy, které nejsou popsány v tomto návodu k použití. Důsledně dodržujte pokyny v této příručce. Opravy smí provádět pouze výrobce nebo jeho zástupci.
- Pokud potřebujete vyměnit potah autosedačky, použijte pouze originální výrobky značky Axkid. Při použití jiných výrobků může dojít ke zhoršení funkčnosti bezpečnostního systému autosedačky Axkid Bigkid 2, což by mohlo v případě autonehody vést k vážnému úrazu.

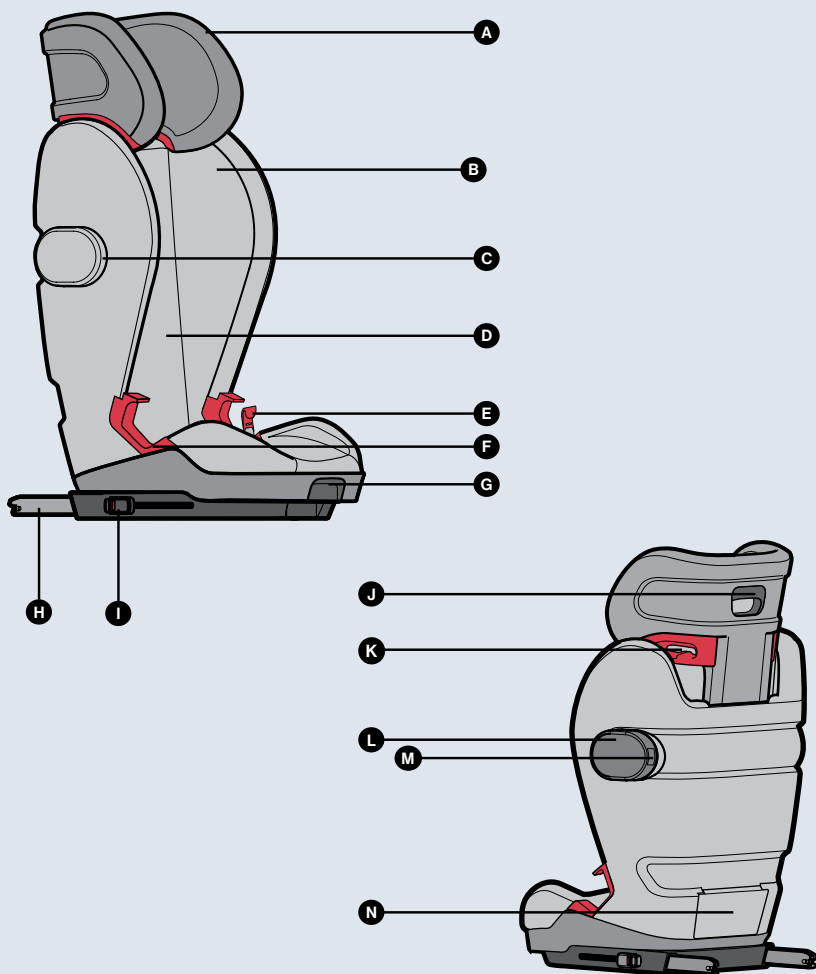
Záruka

Na výrobek Axkid Bigkid 2 se vztahuje záruka 24 měsíců od data koupě. Účtenku si nezapomeňte uschovat, abyste ji mohli v případě reklamace předložit prodejci.

Záruka se nevztahuje na následující situace:

- běžné opotřebení,
- poškození způsobené nesprávným používáním, zanedbáním nebo nehodou,
- opravy provedené třetí stranou,
- všechny použité materiály mají velmi vysokou odolnost proti UV záření. UV záření je však velmi agresivní a časem způsobí vyblednutí potahu autosedačky. Na vyblednutí se nevztahuje naše záruka, protože je považováno za normální opotřebení.

Peças



A	Encosto de cabeça	H	Conector ISOFIX
B	Abas laterais	I	Pega de ajuste e indicador ISOFIX
C	Fixação ASIP	J	Pega de ajuste do encosto de cabeça
D	Encosto	K	Guias de cinto de ombro
E	Guia central do cinto subabdominal*	L	ASIP
F	Guias laterais do cinto subabdominal	M	Botão de remoção ASIP
G	Pega de ajuste de reclinção	N	Compartimento manual

*Bigkid 2 premium apenas

Índice

Peças	72
Informação importante	73
Posicionamento permitido e não permitido da cadeira auto Axkid Bigkid 2	74
Instalar a cadeira auto Axkid Bigkid 2 no veículo	75
Prender o seu filho na cadeira auto Axkid Bigkid 2	76
Ajustes da cadeira	76
Remover a cadeira auto Axkid Bigkid 2 do veículo	77
Cuidado e manutenção	77
Garantia	77

Obrigado por escolher a cadeira auto Axkid Bigkid 2

Leia este manual de instruções antes de instalar a cadeira auto Axkid Bigkid 2 no seu veículo. Para mais informações e vídeos de instalação, visite www.axkid.com.

A Axkid Bigkid 2 Premium é uma cadeira auto que se utiliza virada para a frente, aprovada para crianças entre os 15 e os 36 kg com uma guia central do cinto subabdominal e aprovada de acordo com o Regulamento ECE R44/04

A Axkid Bigkid 2 é uma cadeira auto que se utiliza virada para a frente, aprovada para crianças entre os 15 e os 36 kg e aprovada de acordo com o Regulamento ECE R44/04

Em caso de dúvida, contacte o revendedor que pode demonstrar uma instalação correta. Uma instalação incorreta pode colocar em risco o seu filho.

Informação importante

Para maximizar a segurança do seu filho, é importante ter em consideração o seguinte:

- O assento SÓ pode ser utilizado virado para a frente e por crianças com um peso entre 15 e 36 kg.
- A criança deve ter, no mínimo, 140 cm de altura para se sentar em frente a um airbag ativo, a menos que existam outras recomendações do fabricante do carro. Se pretender instalar a cadeira auto Axkid Bigkid 2 nessa posição, o airbag deve ser desligado de acordo com as instruções do fabricante do veículo.
- Se tiver um acidente, não importa a gravidade, a cadeira auto infantil deve sempre substituída. Pode ter danos indetetáveis e comprometer seriamente a segurança do seu filho. Por este motivo, a Axkid não recomenda a compra de cadeiras auto infantis em segunda mão.
- NÃO utilize nada, como uma almofada ou um casaco, para elevar a cadeira auto Axkid Bigkid 2 no banco do passageiro. Em caso de acidente, a cadeira auto Axkid Bigkid 2 e os cintos de segurança do veículo não poderão proteger o seu filho tão bem quanto deveriam.
- Evite expor o seu filho à luz solar direta durante longos períodos de tempo para evitar o risco de sobreaquecimento da criança.
- Nunca deixe o seu filho sozinho no carro.
- Assegure-se de que qualquer bagagem ou objetos soltos estão presos no veículo, pois podem causar ferimentos nos passageiros em caso de colisão.
- Certifique-se de que a cadeira auto Axkid Bigkid 2 não fica presa a nenhuma cadeira amovível ou portas no interior do veículo.

- Para evitar ferimentos devido à deterioração, interrompa a utilização de uma cadeira infantil se a mesma tiver mais de 8 anos ou se tiver sofrido um acidente.
- Todos os passageiros devem estar presos nos seus assentos com o cinto de segurança.
- Leia este manual de instruções antes de instalar a cadeira auto Axkid Bigkid 2 no seu veículo. Para mais informações e vídeos de instalação, visite www.axkid.com.
- Guarde este manual de instruções para consultas futuras.
- **NÃO** tente utilizar qualquer parte desta cadeira auto infantil com qualquer outra cadeira auto infantil. Certifique-se de que qualquer bagagem ou objetos soltos (por exemplo, livros, sacos, etc.) estão seguros no veículo, uma vez que podem causar ferimentos aos passageiros em caso de colisão.
- **NÃO** tente desmontar ou modificar esta cadeira auto infantil ou modificar a forma como os cintos de segurança do veículo são utilizados (exceto quando descrito neste manual).
- **NÃO** utilize a cadeira auto Axkid Bigkid 2 em casa ou em qualquer outro local não certificado. Esta cadeira foi concebida apenas para ser utilizada num carro. Certifique-se de que a cadeira auto Axkid Bigkid 2 está sempre fixada ao assento do veículo - mesmo quando não está em utilização.
- A cadeira auto infantil não deve ser utilizada sem a cobertura têxtil.

Avisos

- A cadeira auto infantil só pode ser utilizada em veículos equipados com um sistema de cinto de segurança de três pontos aprovado pelo regulamento ECE-16 ou equivalente.
- Um ajuste correto é possível caso o fabricante do veículo tenha declarado no manual do veículo que o veículo é capaz de aceitar um sistema de retenção para crianças "Universal" para este grupo.
- A cadeira auto infantil é um sistema de retenção para crianças "Universal"; cumpre o Regulamento ECE-R44/04 para utilização geral em veículos. Esta adequa-se à maioria, mas não a todos os assentos do veículo.
- Esta cadeira infantil foi declarada "Universal" em condições mais rigorosas do que as aplicadas a designs anteriores, que não possuem a marca "Universal".
- Os assentos de carro para criança podem marcar os estofos do assento do veículo. O fabricante não pode ser responsabilizado por danos ou marcas nos assentos dos veículos.
- As seguintes situações podem ser ilegais e anularão a garantia:
 - a. Quaisquer modificações ou alteração à utilização da cadeira auto infantil que não tenham sido autorizadas ou aconselhadas pelo fabricante.
 - b. Qualquer falha ao montar a cadeira auto infantil em estrita conformidade com as instruções. O fabricante não se responsabiliza por problemas decorrentes de modificações, utilizações ou ajustes não autorizados.
- Não utilize nenhum outro ponto de suporte de carga além dos descritos neste manual.
- Por favor, mantenha este manual seguro para quaisquer possíveis dúvidas que possa ter no futuro.

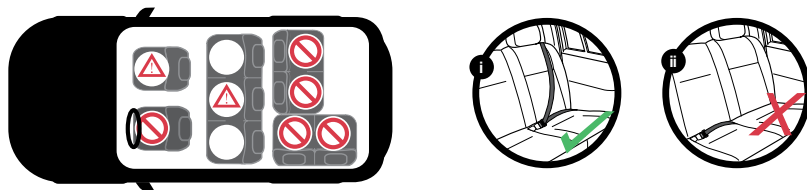
Posicionamento permitido e não permitido da cadeira auto Axkid Bigkid 2

A cadeira auto Axkid Bigkid 2 pode ser utilizada em qualquer assento de passageiro virado para a frente que tenha um cinto de segurança de 3 pontos, aprovado pelo Regulamento N.º 16 da UN/ECE ou outra norma equivalente. A cadeira auto Axkid Bigkid 2 não pode ser utilizada com um cinto subabdominal de 2 pontos.

Assento do passageiro dianteiro (sem airbag ativo)	SIM
Banco do passageiro dianteiro (airbag ativo)	NÃO*
Assento virado para a frente com cinto de segurança de 3 pontos	SIM
Assento com cinto de segurança de 2 pontos	NÃO
Assentos voltados para o lado	NÃO
Assentos voltados para trás	NÃO

IMPORTANTE: A criança deve ter, no mínimo, 140 cm de altura para se sentar em frente a um airbag ativo, a menos que existam outras recomendações do fabricante do carro. Se pretender instalar a cadeira auto Axkid Bigkid 2 nessa posição, o airbag deve ser desligado de acordo com as instruções do fabricante do veículo. É importante verificar sempre se a luz indicadora do veículo mostra que o airbag está desligado.

IMPORTANTE: Nunca utilize em assentos de veículos voltados para trás ou lateralmente.



Instalar a cadeira auto Axkid Bigkid 2 no veículo

1. Coloque a cadeira auto Axkid Bigkid 2 numa posição adequada virada para a frente equipada com pontos de fixação ISOFIX. Se o encosto do banco do veículo for ajustável, verifique se está na posição vertical.
2. Estenda os conectores ISOFIX (H) pressionando a pega de ajuste ISOFIX (J) e estendendo os controlos deslizantes
3. Insira os conectores ISOFIX (H) no ponto de conexão ISOFIX no carro. Certifique-se de que ouve um "clique" e de que há uma indicação verde em ambos os indicadores ISOFIX (H).
4. Empurre a cadeira auto Axkid Bigkid 2 para o encosto do assento do veículo até que não haja espaço entre o encosto do assento e a cadeira auto Axkid Bigkid 2.
5. Fixe o ASIP (M) colocando a fixação ASIP lateral (C) no lado da cadeira auto Axkid Bigkid 2 mais próximo da porta do veículo. Pressione o botão ASIP (N) e deslize-o para a posição.

Prender o seu filho na cadeira auto Axkid Bigkid 2

6. Coloque o seu filho na cadeira auto Axkid Bigkid 2, puxe o cinto de segurança do veículo e passe a alça do ombro através da guia vermelha do cinto de ombro (L) mais próxima da fixação do cinto.
7. Puxe o cinto de segurança do veículo em frente do seu filho para a fivela do banco do veículo. Trave o cinto de segurança do veículo na fivela, assegurando-se de que faz "CLIQUE" no lugar.
8. Coloque o cinto subabdominal através das guias vermelhas laterais (F) do cinto subabdominal
9. Encaixe o cinto abdominal na guia (E) central do cinto subabdominal. Embora opcional, aconselhamos vivamente a utilizar a guia central do cinto subabdominal. (NOTA: A guia (E) central do cinto subabdominal apenas está disponível na versão Bigkid 2 Premium)

IMPORTANTE: Aperte o cinto de segurança do veículo puxando a secção diagonal do cinto, verifique se todas as folgas foram eliminadas do cinto de segurança do veículo.

Ajustes da cadeira

10. Para ajustar a altura da cadeira auto Axkid Bigkid 2, aperte o manipulador de ajuste do encosto de cabeça (K) na parte de trás do encosto de cabeça e mova o encosto de cabeça para cima ou para baixo para uma das suas posições até atingir a altura correta.
11. A altura correta do encosto de cabeça é quando há uma distância de 1 cm entre o ombro da criança e a extremidade inferior do encosto de cabeça (A). Quando o encaixe certo for encontrado, solte a pega e verifique o encosto de cabeça para se certificar de que está travado na posição.
12. A reclinção do encosto da cadeira auto Axkid Bigkid 2 pode ser ajustada para permitir diferentes posições sentadas. Puxe a pega de ajuste de Reclinção (G) e puxe a cadeira auto para a frente ou para trás em relação à base.

IMPORTANTE: NUNCA coloque o seu filho na cadeira auto Axkid Bigkid 2 enquanto esta não estiver instalada no carro. A cadeira auto Axkid Bigkid 2 nunca deve ser utilizada de forma independente, pois pode tombar para trás

IMPORTANTE: O cinto subabdominal é usado baixo sobre as ancas. Verifique se o cinto subabdominal passa através das guias laterais vermelhas (F) do cinto subabdominal e a guia central (E) do cinto subabdominal. Verifique se o cinto do ombro passa pela guia do cinto do ombro vermelha (L), em seguida, na diagonal, no peito da criança e através da guia lateral vermelha do cinto subabdominal (F) mais próxima da fivela do cinto de segurança. Por fim, verifique se todas as folgas foram eliminadas do cinto de segurança do veículo.

IMPORTANTE: Certifique-se de que a fivela do cinto de segurança não está presa ou a interferir com a guias laterais (F) do cinto subabdominal

AVISO: Uma cadeira auto Axkid Bigkid 2 desocupada deve ser protegida utilizando um cinto de segurança de 3 pontos ou os conectores ISOFIX, se disponíveis.

IMPORTANTE: NÃO recline o encosto da cadeira infantil além do intervalo ajustável permitido. Se ouvir um "clique" alto enquanto ajusta o encosto, terá ultrapassado o intervalo permitido. A reclinção do assento do veículo pode afetar negativamente a posição do cinto de segurança do veículo na criança e pode resultar na morte ou em ferimentos graves durante uma colisão. Consulte o manual do proprietário do veículo para ajustar o encosto do banco do veículo com cadeiras auto infantis.

Remover a cadeira auto Axkid Bigkid 2 do seu veículo

Para remover a cadeira auto Axkid Bigkid 2 do veículo, pressione ambos os botões ISOFIX para libertar a cadeira auto Axkid Bigkid 2 dos pontos de conexão ISOFIX e remova a cadeira do veículo. Para remover o ASIP, pressione o botão no ASIP e remova.

Cuidado e manutenção

- A capa da cadeira auto Axkid Bigkid 2 pode ser removida e lavada numa máquina de lavar a 30 °C no programa "Ciclo Suave". Não coloque a capa numa máquina de secar, uma vez que isto pode danificar a capa e o enchimento pode ser separado do tecido.
- Remover e recolocar as capas da cadeira.
 - Suba o encosto de cabeça até à posição mais elevada para permitir mais espaço para trabalhar.
 - Começando pela capa da base e; remova as presilhas elásticas dos ganchos e remova a capa da base.
 - Capa do encosto de cabeça: remova as presilhas elásticas dos ganchos e remova a capa da cabeça.
 - Capas das abas laterais: puxe a capa por cima da aba e depois para baixo e para fora.
 - Repita na outra aba.
 - Para recolocar as capas da cadeira: inverta as etapas anteriores.
 - Visite www.axkid.com para aceder a vídeos que explicam como remover e colocar a capa.
- Todas as partes plásticas da cadeira auto Axkid Bigkid 2 podem ser limpas com detergente neutro e água. Não utilize produtos químicos agressivos com solventes, etc., pois isso pode causar danos no plástico e comprometer a segurança da cadeira auto Axkid Bigkid 2.
- Todos os materiais utilizados na cadeira auto Axkid Bigkid 2 são recicláveis e devem ser reciclados em conformidade com a legislação local. Peça informações no centro de reciclagem local sobre a reciclagem deste produto.
- Não faça modificações ou alterações na cadeira auto Axkid Bigkid 2 além das descritas neste manual de instruções. Siga cuidadosamente as instruções neste manual. Quaisquer reparações devem ser realizadas pelo fabricante ou pelo agente.
- Se for necessário substituir a capa da cadeira, certifique-se de que são apenas utilizados produtos da Axkid. Em caso de utilização de outros produtos, o sistema de segurança Axkid Bigkid 2 pode ser comprometido e pode provocar lesões graves em caso de acidente.

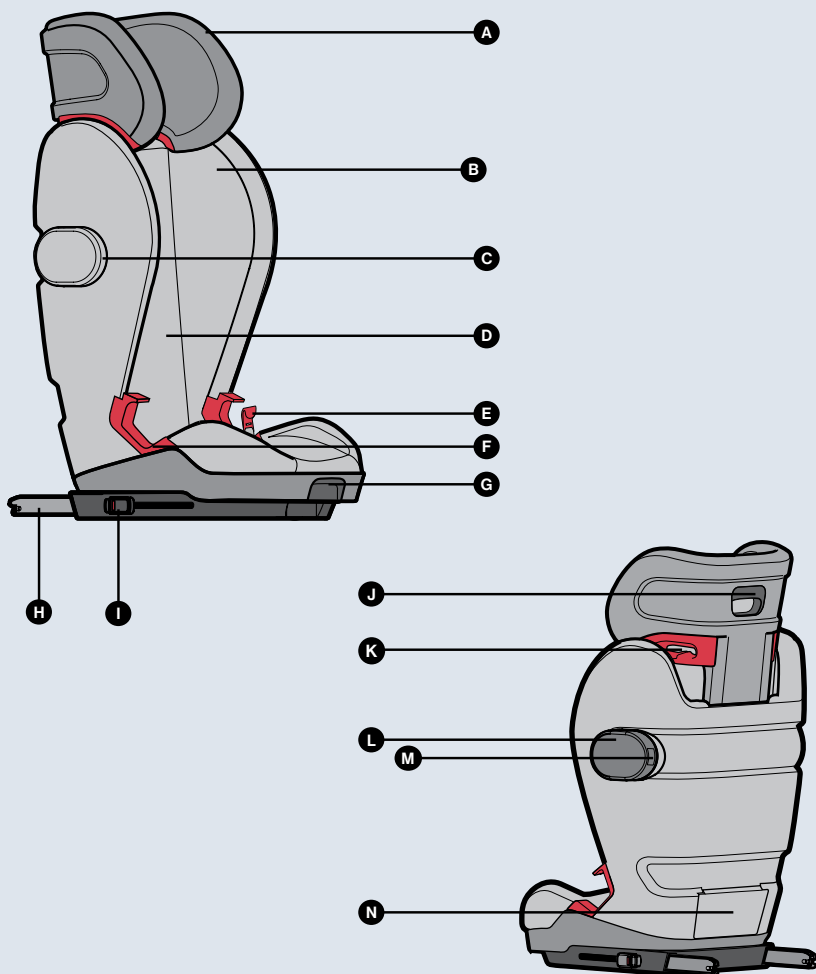
Garantia

A cadeira auto Axkid Bigkid 2 está abrangida por uma garantia de 24 meses a partir da data de compra. Certifique-se de que guarda o seu recibo e que o tem consigo quando se dirigir ao local de comprar caso tenha algum problema relativamente à garantia.

A garantia não abrange:

- Utilização e desgaste normais
- Danos devido a utilização incorreta, negligência ou acidente
- Se tiverem sido realizadas reparações por terceiros
- Todos os materiais utilizados têm uma classificação de resistência UV muito elevada. No entanto, a luz UV é muito agressiva e irá acabar por desvanecer o revestimento do banco. Isto não é abrangido pela nossa garantia, pois é considerado utilização e desgaste normais.

Componente



A	Tetieră	H	Conector ISOFIX
B	Aripi laterale	I	Indicator și mâner de reglare ISOFIX
C	Atașament ASIP	J	Mâner reglare tetieră
D	Spătar	K	Ghidaje centuri de umăr
E	Ghidaj median centură abdominală*	L	ASIP
F	Ghidaje laterale centură abdominală	M	Buton îndepărtare ASIP
G	Mâner reglare înclinație	N	Compartiment manual

*Numai Bigkid 2 Premium

Cuprins

Componente	78
Informații importante	79
Poziționarea permisă și nepermisă a scaunului auto Axkid Bigkid 2	80
Instalarea scaunului auto Axkid Bigkid 2 în vehicul	81
Fixarea copilului în scaunul auto Axkid Bigkid 2	82
Reglajele scaunului	82
Scoaterea scaunului auto Axkid Bigkid 2 din vehicul	83
Îngrijire și întreținere	83
Garanție	83

Vă mulțumim că ați ales Axkid Bigkid 2

Citiți acest manual de instrucțiuni înainte de a instala scaunul auto Axkid Bigkid 2 în vehicul. Pentru informații suplimentare și videoclipuri de instalare, vizitați www.axkid.com.

Axkid Bigkid 2 Premium este un scaun auto orientat spre înainte, omologat pentru copiii cu greutatea între 15 și 36 kg, care are ghidaj median al centurii abdominale și este omologat în conformitate cu ECE R44/04

Axkid Bigkid 2 este un scaun auto orientat spre înainte, omologat pentru copiii cu greutatea între 15 și 36 kg și omologat în conformitate cu ECE R44/04

Dacă aveți nelămuriri, contactați distribuitorul care poate oferi demonstrația unei instalări corecte. O instalare incorectă poate pune în pericol copilul.

Informații importante

Pentru a mări la maxim siguranța copilului dvs., este important să aveți în vedere următoarele:

- Scaunul trebuie utilizat NUMAI orientat spre înainte și pentru copiii cu greutatea între 15 și 36 kg.
- Copilul trebuie să aibă înălțimea de cel puțin 140 cm pentru a sta în fața unui airbag activ, cu excepția cazului în care există alte recomandări din partea producătorului mașinii. Dacă doriți totuși să instalați Axkid Bigkid 2 într-o astfel de poziție de ședere, airbag-ul trebuie să fie oprit în conformitate cu instrucțiunile producătorilor de vehicule.
- În cazul în care aveți un accident, indiferent cât de mic, scaunul auto pentru copil trebuie să fie înlocuit întotdeauna. Este posibil ca acesta să aibă defecțiuni care nu pot fi detectate și care ar putea pune serios în pericol siguranța copilului dvs. Din acest motiv, Axkid nu recomandă achiziționarea de scaune auto pentru copii utilizate.
- NU utilizați nimic, cum ar fi o pernă sau o haină, pentru a ridica Axkid Bigkid 2 de pe scaunul pasagerului. În caz de accident, Axkid Bigkid 2 și centurile de siguranță ale vehiculului nu vor putea proteja copilul așa cum ar trebui.
- Pentru a evita riscul de supraîncălzire a copilului, evitați plasarea copilului în lumina directă a soarelui pentru perioade lungi de timp.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în mașină.
- Asigurați-vă că bagajele sau obiectele sunt fixate în vehicul deoarece acestea le pot provoca vătămări pasagerilor în caz de coliziune.
- Asigurați-vă că Axkid Bigkid 2 nu poate fi prins de niciun fel de uși sau scaune mobile din interiorul vehiculului.

- Pentru a preveni rănirea cauzată de deteriorare, întrerupeți utilizarea unui scaun pentru copii dacă acesta are mai mult de 8 ani sau a fost implicat într-un accident.
- Toți pasagerii trebuie să fie fixați pe scaunele lor cu ajutorul unei centuri de siguranță.
- Citiți acest manual de instrucțiuni înainte de a instala Axkid Bigkid 2 în vehicul. Pentru informații suplimentare și videoclipuri de instalare, vizitați www.axkid.com.
- Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru referințe ulterioare.
- NU încercați să utilizați nicio componentă a acestui scaun auto pentru copii la niciun alt scaun auto pentru copii. Asigurați-vă că bagajele sau obiectele (de ex. cărți, pungi etc.) sunt fixate în vehicul deoarece acestea le pot provoca vătămări pasagerilor în caz de coliziune.
- NU încercați (cu excepția cazului în care este descris în acest manual) să demontați sau să modificați acest scaun auto pentru copii sau să schimbați modul în care sunt utilizate centurile de siguranță ale vehiculului.
- NU utilizați Axkid Bigkid 2 în casă sau într-un alt loc necertificat. Produsul a fost proiectat numai pentru a fi utilizat în mașină. Asigurați-vă că Axkid Bigkid 2 este întotdeauna fixat pe scaunul auto al vehiculului - chiar și atunci când nu este utilizat.
- Scaunul auto pentru copii nu trebuie utilizat fără husa textilă.

Notificări

- Scaunul auto pentru copii trebuie utilizat numai în vehiculele care sunt echipate cu un sistem de centuri de siguranță cu prindere în trei puncte care a fost omologat prin regulamentul ECE-16 sau similar.
- O fixare corectă este probabilă dacă producătorul vehiculului a declarat în manualul vehiculului că vehiculul este capabil să accepte un scaun auto pentru copii „Universal” pentru acest grup.
- Scaunul auto pentru copii este un scaun auto pentru copii „Universal”. Acesta este conform cu regulamentul ECE-R44/04 pentru uz general în vehicule. Se va potrivi la cele mai multe, dar nu la toate scaunele vehiculului.
- Acest scaun auto pentru copii a fost declarat „Universal” în condiții mai stricte decât cele aplicate modelelor anterioare, care nu au marcajul „Universal”.
- Scaunele auto pentru copii pot lăsa o urmă pe tapițeria scaunului vehiculului. Producătorul nu poate fi considerat responsabil pentru deteriorarea sau urma lăsată pe scaunele vehiculului.
- Următoarele situații ar putea fi ilegale și vor anula garanția:
 - a. Orice modificare sau schimbare a utilizării scaunului auto pentru copii care nu a fost autorizată sau recomandată de către producător.
 - b. Orice fixare a scaunului auto pentru copii care nu este în strictă conformitate cu instrucțiunile. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru problemele care decurg din modificări, utilizări sau fixări neautorizate.
- Nu utilizați alte puncte portante decât cele descrise în acest manual.
- Vă rugăm să păstrați acest manual în siguranță pentru orice posibile întrebări pe care le-ați putea avea în viitor.

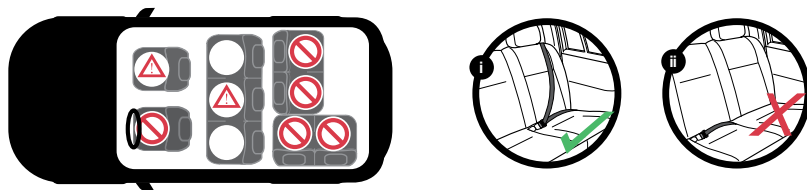
Poziționarea permisă și nepermisă pentru Axxkid Bigkid 2

Axxkid Bigkid 2 poate fi utilizat pe orice scaun de pasageri orientat spre înainte care are o centură de siguranță cu prindere în 3 puncte, aprobată conform Regulamentului ONU/CEE nr. 16 sau oricărui standard echivalent. Axxkid Bigkid 2 nu poate fi utilizat cu o centură abdominală cu prindere în 2 puncte.

Scaun de pasageri față (fără airbag activ)	DA
Scaun de pasageri față (airbag activ)	NU*
Scaun orientat spre înainte, cu centură de siguranță cu prindere în 3 puncte	DA
Scaun cu centură de siguranță cu prindere în 2 puncte	NU
Scaune orientate lateral	NU
Scaune orientate spre înapoi	NU

IMPORTANT: Copilul trebuie să aibă înălțimea de cel puțin 140 cm pentru a sta în fața unui airbag activ, cu excepția cazului în care există alte recomandări din partea producătorului mașinii. Dacă doriți totuși să instalați Axxkid Bigkid 2 într-o astfel de poziție de ședere, airbagul trebuie să fie dezactivat în conformitate cu instrucțiunile producătorilor de vehicule. Este important să verificați întotdeauna dacă martorul luminos al vehiculului arată că airbagul este dezactivat.

IMPORTANT: A nu se utiliza niciodată pe scaunele orientate spre înapoi sau scaunele orientate lateral ale vehiculului.



Instalarea scaunului auto Axxkid Bigkid 2 în vehicul

1. Poziționați Axxkid Bigkid 2 într-o poziție adecvată, orientat spre înainte, echipată cu puncte de conexiune ISOFIX. Dacă spătarul scaunului vehiculului este reglabil, asigurați-vă că acesta este în poziție verticală.
2. Extindeți conectorii ISOFIX (H) împingând mânerul de reglare ISOFIX (J) și extinzând glisoarele
3. Introduceți conectorii ISOFIX (H) în punctul de conexiune ISOFIX din mașină. Asigurați-vă că se aude un sunet de „clac” și există o indicație verde pe ambii indicatori ISOFIX (H).
4. Împingeți Axxkid Bigkid 2 spre scaunul vehiculului înapoi până când nu există deloc spațiu între spătarul scaunului vehiculului și Axxkid Bigkid 2.
5. Atașați ASIP (M) prin localizarea atașamentului ASIP lateral (C) din partea laterală a scaunului pentru copii Axxkid Bigkid 2 cel mai apropiat de ușa vehiculului. Apăsăți butonul ASIP (N) și glisați-l în poziție.

Fixarea copilului în scaunul auto Axkid Bigkid 2

6. Așezați copilul în Axkid Bigkid 2, scoateți centura de siguranță a vehiculului și introduceți centura diagonală prin ghidajul roșu al centurii de umăr (L) cel mai apropiat de fixarea centurii.
7. Scoateți centura de siguranță a vehiculului prin fața copilului până la catarama scaunului vehiculului. Blocați centura de siguranță a vehiculului în cataramă asigurându-vă că face clic.
8. Poziționați centura abdominală prin ghidajele laterale roșii ale centurii abdominale (F)
9. Treceți centura abdominală prin ghidajul median al centurii abdominale (E). Deși, opțional, vă sfătuim să utilizați ghidajul median al centurii abdominale. (NOTĂ: Ghidajul median al centurii abdominale (E) este disponibil numai pe versiunea Bigkid 2 Premium)

IMPORTANT: Strângeți centura de siguranță a vehiculului trăgând de secțiunea diagonală a centurii de siguranță și verificați dacă centura de siguranță a vehiculului este întinsă.

Reglajele scaunului

10. Pentru a regla înălțimea scaunului pentru copii Axkid Bigkid 2, strângeți mânerul de reglare a tetierei (K) din partea din spate a tetierei (A) și împingeți tetiera în sus sau în jos într-una din pozițiile sale până când obțineți înălțimea corectă.
11. Înălțimea corectă a tetierei este obținută atunci când există 1 cm între umărul copilului și marginea inferioară a tetierei (A). După ce obțineți poziția adecvată, eliberați mânerul și verificați tetiera pentru a vă asigura că este blocată în poziție.
12. Înclinația spătarului scaunului pentru copii Axkid Bigkid 2 poate fi reglată pentru a permite diferite poziții de ședere. Trageți mânerul de reglare a înclinației (G) și trageți scaunul spre înainte sau înapoi în raport cu baza.

IMPORTANT: NU așezați niciodată copilul în scaunul pentru copii Axkid Bigkid 2 dacă acesta nu este fixat în mașină. Axkid Bigkid 2 nu trebuie utilizat niciodată de sine stătător deoarece se poate înclina spre înapoi

IMPORTANT: Centura abdominală trebuie poziționată peste șolduri. Verificați dacă centura abdominală trece atât prin ghidajele laterale roșii ale centurii abdominale (F), cât și prin ghidajul median al centurii abdominale (E). Verificați dacă centura de umăr trece prin ghidajul roșu al centurii de umăr (L), apoi în diagonală pe pieptul copilului și prin ghidajul lateral roșu al centurii abdominale (F) cel mai apropiat de catarama centurii de siguranță. În cele din urmă, verificați dacă centura de siguranță a vehiculului este întinsă.

IMPORTANT: Asigurați-vă că catarama centurii de siguranță nu este prinsă sau nu interferează cu ghidajele laterale ale centurii abdominale (F)

AVERTIZARE: Un scaun pentru copii Axkid Bigkid 2 neocupat trebuie fixat cu ajutorul unei centuri de siguranță cu prindere în 3 puncte sau al conectorilor ISOFIX, dacă sunt disponibili.

IMPORTANT: NU înclinați spătarul scaunului pentru copii dincolo de intervalul reglabil permis. Dacă auziți un „clic” puternic în timp ce reglați spătarul, atunci ați trecut de intervalul permis. Înclinarea scaunului vehiculului poate afecta negativ poziția centurii de siguranță a vehiculului peste copil și poate duce la deces sau vătămare gravă în timpul unui accident. Consultați manualul proprietarului vehiculului pentru reglarea spătarului scaunului vehiculului cu scaune pentru copii.

Scoaterea scaunului auto Axkid Bigkid 2 din vehicul

Pentru a scoate scaunul auto Axkid Bigkid 2 din vehicul, apăsați ambele butoane ISOFIX pentru a elibera Axkid Bigkid 2 din punctele de conexiune ISOFIX și ridicați scaunul din vehicul. Pentru a scoate ASIP, apăsați butonul de pe ASIP și scoateți-l.

Îngrijire și întreținere

- Husa scaunului auto Axkid Bigkid 2 poate fi scoasă și spălată la mașina de spălat la 30°C cu programul de spălare delicată. Nu puneți husa într-un uscător rotativ deoarece acest lucru poate deteriora husa și căptușeala se poate separa de țesătură.
- Scoaterea și punerea la loc a huselor scaunelor.
 - Ridicați tetiera la cea mai înaltă poziție pentru a obține mai mult spațiu de lucru.
 - Începeți cu husa de bază, scoateți buclele elastice din cârligele lor și scoateți husa de bază.
 - Husa tetierei: scoateți buclele elastice din cârligele lor și scoateți husa tetierei.
 - Husele aripilor laterale: trageți husa din partea de sus a aripii și apoi în jos și spre în afară.
 - Procedați la fel cu cealaltă aripă.
 - Pentru a pune la loc husele scaunelor: inversați pașii de mai sus.
 - Vizitați www.axkid.com pentru a găsi videoclipuri care explică modul în care să scoateți și să atașați husa.
- Orice componente din plastic ale scaunului auto Axkid Bigkid 2 pot fi curățate cu detergent ușor și apă. Nu utilizați substanțe chimice agresive care conțin solvenți etc. deoarece acest lucru poate să provoace deteriorarea plasticului și să compromită siguranța scaunului auto Axkid Bigkid 2.
- Toate materialele utilizate pentru Axkid Bigkid 2 sunt reciclabile și trebuie reciclate conform legislației locale. Atunci când reciclați acest produs adresați-vă centrului local de reciclare pentru sfaturi.
- Nu efectuați niciun fel de modificări ale scaunului auto Axkid Bigkid 2, altele decât cele descrise în acest manual de instrucțiuni. Urmați instrucțiunile din acest manual cu atenție. Orice lucrări de reparații trebuie efectuate de către producător sau reprezentant.
- În cazul în care husa scaunului trebuie înlocuită, asigurați-vă că sunt utilizate numai produse originale de la Axkid. Dacă sunt utilizate alte produse, sistemul de siguranță al scaunului auto Axkid Bigkid 2 poate fi compromis și pot fi cauzate vătămări grave în caz de accident.

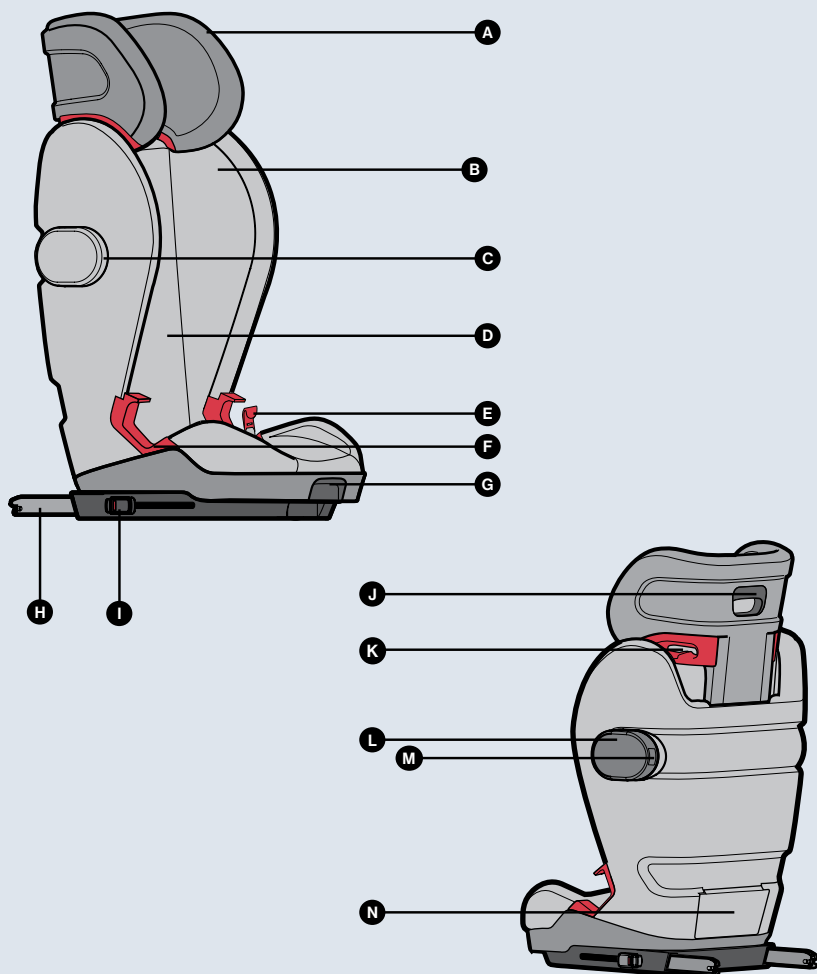
Garantia

Pentru Axkid Bigkid 2 este oferită o garanție de 24 de luni de la data cumpărării. Asigurați-vă că păstrați chitanța și prezentați-o la locul de achiziție dacă aveți orice fel de probleme cu garanția.

Garanția nu acoperă:

- Uzura normală
- Deteriorări cauzate de utilizarea incorectă, neglijență sau accident
- Dacă lucrările de reparații au fost efectuate de către o terță parte
- Toate materialele utilizate au un nivel foarte ridicat de rezistență la raze UV. Cu toate acestea, lumina UV este foarte agresivă și va produce în cele din urmă decolorarea husei scaunului. Acest lucru nu este acoperit de garanția noastră deoarece este considerat uzură normală.

Osad



A	Peatugi	H	ISOFIX-i ühendus
B	Külgtiivad	I	ISOFIXi reguleerimispide ja näidik
C	ASIP-kinnitus	J	Peatoe reguleerimispide
D	Seljatugi	K	Õlarihma juhikud
E	Puusarihma keskmine juhik*	L	ASIP
F	Puusarihma külguhikud	M	ASIPi eemaldamise nupp
G	Kalde reguleerimise pide	N	Juhendihoidik

* ainult Bigkid 2 premium

Sisukord

Osad	84
Oluline teave	85
Axkid Bigkid 2 turvatooli lubatud ja mittelubatud paigutus	86
Axkid Bigkid 2 turvatooli paigaldamine sõidukisse	87
Lapse kinnitamine Axkid Bigkid 2 turvatooli	88
Tooli reguleerimine	88
Axkid Bigkid 2 turvatooli eemaldamine sõidukist	89
Hooldus	89
Garantii	89

Täname Axkid Bigkid 2 kasuks otsustamise eest

Enne Axkid Bigkid 2 turvatooli paigaldamist sõidukisse lugege läbi see kasutusjuhend. Lisateabe lugemiseks ja paigaldusvideote vaatamiseks minge lehele www.axkid.com.

Axkid Bigkid 2 Premium on näoga sõidusuunas paigutatav turvatool lastele kaaluvahemikus 15–36 kg, millel on puusarihma keskmine juhik ja mis on heaks kiidetud kooskõlas standardiga ECE R44/04

Axkid Bigkid 2 on näoga sõidusuunas paigutatav turvatool, mis on heaks kiidetud lastele kaaluvahemikus 15–36 kg ja mis on heaks kiidetud kooskõlas standardiga ECE R44/04

Kahtluse korral pöörduge edasimüüja poole, kes näitab, kuidas turvatooli õigesti paigaldada. Ebaõige paigaldus seab lapse ohtu.

Oluline teave

Lapse ohutuse suurendamiseks tuleb meeles pidada järgmist.

- Iste on mõeldud kasutamiseks AINULT näoga sõidu suunas ja lastele kehakaaluga 15–36 kg.
- Aktiivse turvapadja ees tohib istuda vähemalt 140 cm pikkune laps, välja arvatud juhul, kui autotootja on kehtestanud muud nõuded. Kui soovite Axkid Bigkid 2 sellisesse asendisse paigutada, tuleb turvapadi vastavalt sõidukitootja juhistele välja lülitada.
- Õnnetuse, ka väikese korral tuleb turvatool alati välja vahetada. Sellel võib olla märkamatu kahjustus, mis võib lapse ohutuse suurde ohtu panna. Seetõttu ei soovita Axkid osta kasutatud turvatooli.
- ÄRGE kasutage patja, jopet vms, et Axkid Bigkid 2 sõidukiistmelt kõrgemale tõsta. Muidu ei suuda Axkid Bigkid 2 ja sõiduki turvavöö last õnnetuse korral ettenähtud viisil kaitsta.
- Vältige lapse paigaldamist pikaks ajaks otsese päikesevalguse kätte, muidu võib laps üle kuumeneda.
- Ärge jätke last mitte kunagi autosse järelevalveta.
- Jälgige, et pagas ja lahtised esemed oleksid autos kinnitada, sest kokkupõrke korral võivad need põhjustada sõitjatele vigastusi.
- Jälgige, et Axkid Bigkid 2 ei jääks sõidukis olevate liigutatavate istmete või uste vahele kinni.
- Kvaliteedihalvenemisest tingitud vigastuste vältimiseks ärge kasutage üle 8 aastavannust või õnnetuses osalenud turvatooli.
- Kõik sõitjad tuleb istmel turvavööga kinnitada.
- Enne Axkid Bigkid 2 paigaldamist sõidukisse lugege läbi see kasutusjuhend. Lisateabe lugemiseks ja

paigaldusvideote vaatamiseks minge lehele www.axkid.com.

- Hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.
- ÄRGE üritage kasutada selle turvatooli osi mõnel teisel turvatoolil. Jälgige, et pagas ja lahtised esemed (nt raamatud, kotid jne) oleksid autos kinnitada, sest kokkupõrke korral võivad need põhjustada sõitjatele vigastusi.
- ÄRGE üritage seda turvatooli osadeks võtta ega modifitseerida või muuta sõiduki turvavööde paigaldamise viisi (välja arvatud selles juhendis kirjeldatud juhud).
- ÄRGE kasutage Axkid Bigkid 2 kodus ega muus mittedertifitseeritud kohas. See on mõeldud kasutamiseks ainult autos. Jälgige, et Axkid Bigkid 2 oleks alati sõidukiistmele kinnitatud, isegi kui turvatooli parajasti ei kasutata.
- Turvatooli ei tohi kasutada ilma tekstiilkatteta.

Märkused

- Turvatooli tohib kasutada üksnes sõidukites, kus on kolmepunktilise turvavöö süsteem, mis on heaks kiidetud kooskõlas ECE-16 või muu sarnase eeskirjaga.
- Õige paigaldus on tõenäoliselt tagatud siis, kui sõiduki tootja on sõiduki kasutusjuhendis kinnitanud, et sõidukisse saab paigaldada selle rühma universaalse lapse turvasüsteemi.
- Turvatool on sõidukites üldkasutatav universaalne lapse turvasüsteem ja vastab ECE-R44/04 eeskirjale. See sobib enamikule, kuid mitte kõigile sõidukiistmetele.
- See turvatool on liigitatud universaalseks ja vastab rangematele nõuetele kui varasemad mudelid, millel ei ole märgistust „universaalne“.
- Turvatool võib tekitada sõidukiistme polstrile jälgi. Tootja ei vastuta sõidukiistmetele tekkivate kahjustuste ja jälgede eest.
- Järgnevad olukorrad võivad olla ebaseaduslikud ning tühistada garantii.
 - a. Kõik modifikatsioonid või muudatused turvatooli kasutamises, milleks tootja pole luba või soovitus andnud.
 - b. Turvatooli paigutamine juhistega vastuolus. Tootja ei vastuta omavolulistest modifikatsioonidest, kasutusest ja paigaldusest tulenevate probleemide eest.
- Ärge kasutage selles juhendis kirjeldatutest erinevaid koormakandepunkte.
- Hoidke juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

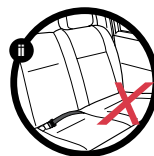
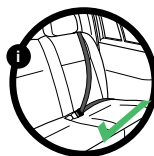
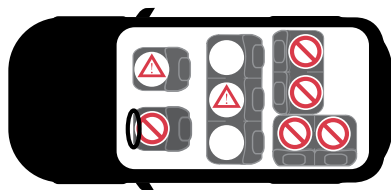
Axkid Bigkid 2 turvatooli lubatud ja mittelubatud paigutus

Axkid Bigkid 2 võib kasutada näoga sõidusuunas paikneval autoistmel, millel on kolmepunktiline turvavöö, mis on heaks kiidetud kooskõlas UN/ECE eeskirjaga nr 16 või muu samaväärse standardiga. Axkid Bigkid 2 ei tohi kasutada kahepunktilise turvavööga.

Esiiste (ilma aktiivse turvapadjata)	JAH
Esiiste (aktiivse turvapadjaga)	Ei*
Näoga sõidusuunas paiknev iste koos kolmepunktilise turvavööga	JAH
Kahepunktilise turvavööga iste	Ei
Küljega sõidusuunas paiknevad istmed	Ei
Seljaga sõidusuunas paiknevad istmed	Ei

TÄHTIS! Aktiivse turvapadja ees tohib istuda vähemalt 140 cm pikkune laps, välja arvatud juhul, kui autotootja on kehtestanud muud nõuded. Kui soovite Axkid Bigkid 2 sellisesse asendisse paigutada, tuleb turvapadi vastavalt sõiduki tootja juhistele välja lülitada. Alati tuleb kontrollida, kas turvapadja väljalülitamist tähistav märgulamp põleb.

TÄHTIS! Ärge kasutage turvatooli külje või seljaga sõidusuunas paiknevatel istmetel.



Axkid Bigkid 2 turvatooli paigaldamine sõidukisse

1. Asetage Axkid Bigkid 2 sobivale näoga sõidusuunas paiknevale istmele, millel on ISOFIX-i ühendused. Kui sõidukiistme seljatugi on reguleeritav, veenduge, et see oleks püstises asendis.
2. Viige ISOFIX-i ühendused (H) välja, lükates samal ajal ISOFIX-i reguleerimispidet (J).
3. Viige ISOFIX-i ühendused (H) sõidukis olevasse ISOFIX-i kinnituspunkti. Jälgige, et kõlaks klõpsatus ning mõlemal ISOFIX-i näidikul (H) oleks näha roheline värv.
4. Lükake Axkid Bigkid 2 sõidukiistme seljatoe suunas, kuni sõidukiistme seljatoe ja Axkid Bigkid 2 vahel pole ruumi.
5. Kinnitage ASIP (M), viies külgmise ASIP-i kinituse (C) Axkid Bigkid 2 küljele, mis on sõidukiuksele lähemal. Vajutage ASIP-i nuppu (N) ja lükake see kohale.

Lapse kinnitamine Axkid Bigkid 2 turvatooli

6. Pange laps Axkid Bigkid 2, tõmmake välja sõiduki turvavöö ja juhtige õlarihm läbi turvavöökinnitusele lähima punase õlarihmajuhiku (L).
7. Tõmmake sõiduki turvavöö lapse eest läbi ja kinnitage turvavöölukku. Lukustage turvavöö lukus, nii et vöö kuuldavalt kohale klõpsatab.
8. Pange puusarihm läbi punaste puusarihmajuhikute (F).
9. Asetage puusarihm läbi puusarihma keskjuhiku (E). Kuigi puusarihma keskmise juhiku kasutamine pole kohustuslik, soovitame seda tungivalt kasutada. (MÄRKUS. Puusarihma keskmine juhik (E) on saadaval ainult Bigkid 2 Premiumi versioonil.)

TÄHTIS! Kinnitage turvavöö, tõmmates selle diagonaalset osa. Kontrollige, kas turvavöölt on lõtk kadunud.

Tools reguleerimine

10. Axkid Bigkid 2 kõrguse reguleerimiseks pigistage peatoe (A) tagaküljel olevat peatoe reguleerimise pidet (K) ja viige peatugi üleval- või allpool olevasse soovitud asendisse.
11. Peatoe kõrgus on õige, kui lapse õla ja peatoe (A) alumise serva vahele jääb 1 cm. Pärast õige seadistuse leidmist laske käepide lahti ja kontrollige peatuge, et kontrollida selle kinnitust.
12. Axkid Bigkid 2 seljatuge saab eri istumisasendite jaoks reguleerida. Tõmmake kalde reguleerimise pidet (G) ja tõmmake istet aluse suhtes edasi või tagasi.

TÄHTIS! ÄRGE pange last Axkid Bigkid 2, kui turvatool pole autosse paigaldatud. Axkid Bigkid 2 ei tohi kunagi kasutada vabalt seisvana, sest see võib taha kalduda.

TÄHTIS! Puusarihm paigutatakse puusade alaosasse. Kontrollige, kas puusarihm läbib nii punase puusarihmajuhikud (F) kui ka puusarihma keskmise juhiku (E). Kontrollige, kas õlarihm läbib punase õlarihmajuhiku (L) ja liigub siis üle lapse rinna ja läbi punase puusarihma küljjuhiku (F), mis asub turvavöölukule kõige lähemal. Lõpuks kontrollige, kas turvavööst on lõtk eemaldatud.

TÄHTIS! Kontrollige, ega turvavöölukud pole kinni kiilunud ega jäänud puusarihmajuhikute (F) vahele.

HOIATUS! Kui Axkid Bigkid ei ole last, tuleb turvatool kinnitada kolmepunktilise turvavööga või ISOFIX-i kinnitustega, kui need on olemas.

TÄHTIS! ÄRGE kallutage turvatooli seljatuge üle lubatava piiri. Kui kuulete seljatoe reguleerimise ajal klõpsu, olete lubatava vahemiku ületanud. Sõidukiistme kallutamine võib mõjutada negatiivselt turvavöö asendit lapsel ning põhjustada kokkupõrke korral surma või raskeid vigastusi. Lugege sõidukitootja juhendist, kuidas reguleerida sõidukiistet, kui sellel kasutatakse turvatooli.

Axkid Bigkid 2 turvatooli eemaldamine sõidukist

Axkid Bigkid 2 eemaldamiseks sõidukist vajutage mõlemat ISOFIX-i nuppu, et turvatool ISOFIX-i ühenduspunktidest lahti tuleks, ning tõstke turvatool sõidukist välja. ASIP-i eemaldamiseks vajutage ASIP-il olevat nuppu.

Hooldus

- Axkid Bigkid 2 katet saab eemaldada ja pesta masinas õrna pesu programmiga 30-kraadise temperatuuri juures. Ärge pange katet kuivatisse, sest see võib katet kahjustada ning polster võib riide küljest lahti tulla.
- Istmekatete eemaldamine ja tagasi paigaldamine.
 - Tõstke peatugi kõrgeimasse asendisse, et teile jääks rohkem ruumi.
 - Alustage alumisest kattedest ja eemaldage kummiaasad konksude küljest ning seejärel alumine kate.
 - Peatoe kate: eemaldage kummiaasad konksude küljest ning seejärel peakate.
 - Küljетиibade katted: tõmmake kate tiiva ülaosalt maha ning seejärel suunaga alla ära.
 - Korrake sama teisel tiival.
 - Istmekatete tagasipanekuks toimige vastupidises järjekorras.
 - Veebilehelt www.axkid.com leiate videoid, kus selgitatakse, kuidas katet eemaldada ja paigaldada.
- Axkid Bigkid 2 plastosi saab puhastada õrna pesuvahendi ja veega. Ärge kasutage agressiivseid kemikaale, mis sisaldavad lahusteid jms, sest see võib plasti kahjustada ning Axkid Bigkid 2 ohutust vähendada.
- Kõik Axkid Bigkid 2 kasutatavad materjalid on taaskasutatavad ning tuleb kõrvaldada kooskõlas kohalike eeskirjadega. Küsige oma kohalikust jäätmekäitlusettevõttest toote kõrvaldamise kohta nõu.
- Ärge tehke Axkid Bigkid 2 muudatusi, välja arvatud need, mida kirjeldatakse selles juhendis. Järgige hoolikalt juhendis olevaid juhiseid. Parandustöid tohivad teha üksnes tootja või selle esindaja.
- Kui istmekatet on vaja vahetada, kasutage üksnes Axkidi originaaltooteid. Muude toodete kasutamisel võib Axkid Bigkid 2 ohutussüsteem kahjustada saada ning õnnetuse korral raskeid vigastusi põhjustada.

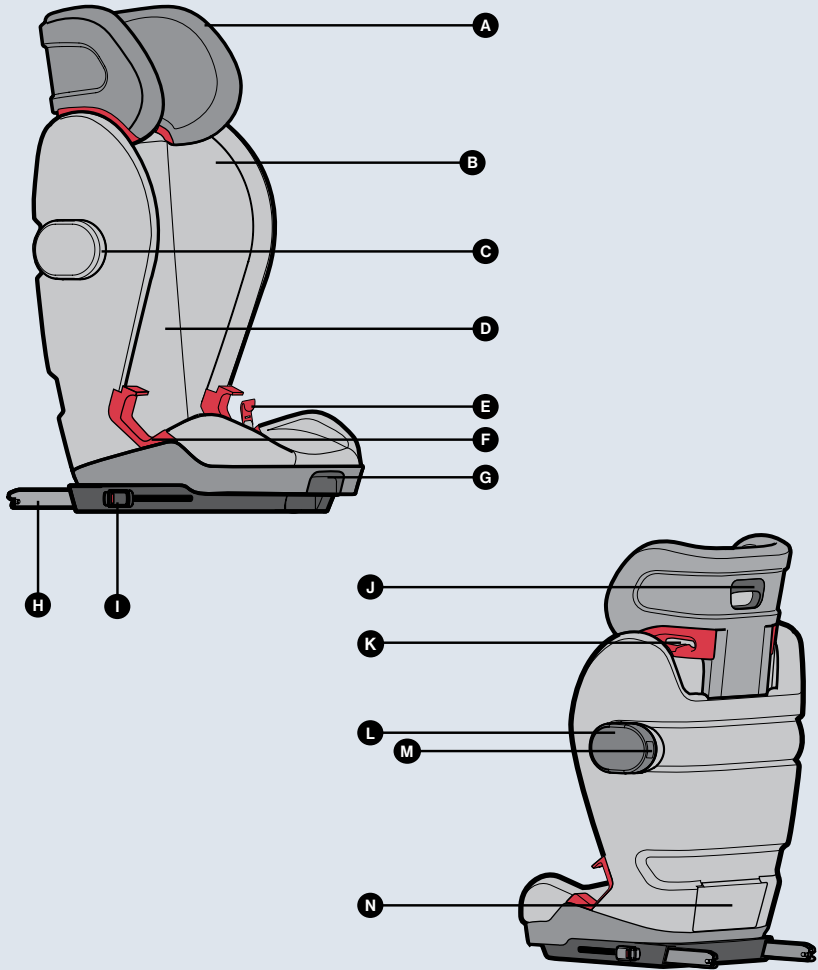
Garantii

Axkid Bigkid 2 on 24 kuu pikkune garantii alates ostukuupäevast. Hoidke ostutšekk alles ja võtke see garantiijuhtumi korral müüja juurde kaasa.

Garantii ei hõlma järgnevat:

- normaalne kulumine
- ebaõige kasutamise, hooletuse või õnnetuse tõttu tekkinud kahju
- kolmanda isiku poolse paranduse korral
- Kõigil kasutatavatel materjalidel on väga kõrge UV-kindluse aste. Paraku on UV-kiirgus väga tugev ning viib varem või hiljem istmekatte pleekimiseni. Seda meie garantii ei hõlma, sest see loetakse normaalseks kulumiseks.

Osat



A	Pääntuki	H	ISOFIX-liitäntä
B	Sivutörmäyssuoja	I	ISOFIX-säätövipu ja ilmaisin
C	ASIP-liitin	J	Pääntuen säätövipu
D	Selkänoja	K	Olkainvön ohjaimet
E	Lantiovyön keskiohjain*	L	ASIP-sivutörmäyssuoja
F	Lantiovyön sivuohjaimet	M	ASIP-sivutörmäyssuojan irrotuspainike
G	Kallistuksen säätövipu	N	Manuaalinen lokero

*Vain Bigkid 2 Premium

Sisällysluettelo

Osat	90
Tärkeää tietoa	91
Axkid Bigkid 2 -turvaistuimen sallittu ja kielletty sijoittaminen	92
Axkid Bigkid 2 -turvaistuimen asentaminen ajoneuvoon	93
Lapsen kiinnittäminen Axkid Bigkid 2 -turvaistuimeen	94
Istuimen säädöt	94
Axkid Bigkid 2 -turvaistuimen irrottaminen ajoneuvosta	95
Hoito-ohjeet	95
Takuu	95

Kiitos, että valitsit Axkid Bigkid 2 -tuotteen.

Lue nämä käyttöohjeet ennen Axkid Bigkid 2 -turvaistuimen kiinnittämistä ajoneuvoon. Lisätietoja ja kiinnitysvideoita osoitteessa www.axkid.com.

Axkid Bigkid 2 Premium on kasvat menosuuntaan asennettava turvaistuin 15-36 kg:n painoisille lapsille. Istuimessa on lantiovyön keskiohjain ja se on hyväksytty ECE R44/04 -standardin mukaisesti

Axkid Bigkid 2 on ECE R44/04 -standardin mukaisesti hyväksytty kasvat menosuuntaan asennettava turvaistuin 15-36 kg:n painoisille lapsille

Jos epäröit, ota yhteyttä jälleenmyyjään, joka voi näyttää oikean kiinnitystavan. Väärin asennettu istuin voi asettaa lapsesi vaaraan.

Tärkeää tietoa

Lapsesi turvallisuuden maksimoimiseksi on tärkeää huomioida seuraavat asiat:

- Istuinta saa käyttää VAIN kasvat menosuuntaan ja lapsille, jotka painavat 15–36 kg.
- Lapsen tulee olla vähintään 140 cm pitkä, jotta hän voi istua aktiivisen turvatyynyn edessä, ellei auton valmistaja ole antanut muita suosituksia. Jos Axkid Bigkid 2 kuitenkin halutaan asentaa tälle paikalle, turvatyyny on kytkettävä pois päältä ajoneuvon valmistajan ohjeiden mukaan.
- Turvaistuin on aina vaihdettava uuteen mahdollisen auto-onnettomuuden sattuessa, vaikka onnettomuus olisikin pieni. Pienikin onnettomuus saattaa vaurioittaa turvaistuinta ja vaikuttaa lapsesi turvallisuuteen. Tästä syystä Axkid ei suosittele käytetyn lasten turvaistuimen ostamista.
- ÄLÄ KÄYTÄ tyynyä, takkia tai mitään muuta nostaaksesi Axkid Bigkid 2 -turvaistuinta penkillä korkeammalle. Onnettomuuden sattuessa Axkid Bigkid 2 ja ajoneuvon turvavyöt eivät suojaa lastasi niin hyvin kuin niiden pitäisi.
- Vältä sijoittamasta lastasi suoraan auringonvaloon pitkäksi aikaa, jotta lapsi ei paahdu.
- Älä koskaan jätä lastasi vartioimatta autoon.
- Varmista, että kaikki matkatavarat tai irralliset esineet on kiinnitetty autossa, koska ne voivat aiheuttaa törmäystilanteessa vammoja matkustajille.
- Varmista, että Axkid Bigkid 2 ei jää ajoneuvossa jumiin siirrettävien istuinten tai ovien väliin.
- Estääksesi istuimen heikentymisestä johtuvan vamman syntymisen, älä käytä yli kahdeksan vuotta vanhaa tai kolarissa ollutta istuinta.

- Kaikilla matkustajilla tulee olla turvavyö kiinnitettynä.
- Lue nämä käyttöohjeet, ennen kuin kiinnität Axkid Bigkid 2-turvaistuimen autoon. Lisätietoja ja kiinnitysvideoita osoitteessa www.axkid.com.
- Säilytä tämä ohjekirja myöhempää käyttöä varten.
- ÄLÄ YRITÄ käyttää mitään tämän turvaistuimen osaa minkään muun turvaistuimen kanssa. Varmista, että kaikki matkatavarat tai irralliset esineet (kuten kirjat, laukut jne.) on kiinnitetty autossa, koska ne voivat aiheuttaa törmäystilanteessa vammoja matkustajille.
- ÄLÄ (paitsi tässä ohjeessa kuvatulla tavalla) yritä purkaa tai muuttaa tätä turvaistuinta tai muuttaa tapaa, jolla ajoneuvon turvavöitä käytetään.
- ÄLÄ KÄYTÄ Axkid Bigkid 2 -turvaistuinta kotona, tai muussa ei-sertifioidussa paikassa. Se on tarkoitettu käytettäväksi vain autossa. Varmista, että Axkid Bigkid 2 on aina kiinnitetty ajoneuvon istuimeen silloinkin, kun sitä ei käytetä.
- Turvaistuinta ei saa käyttää ilman kangaspäällistä.

Ilmoitukset

- Turvaistuinta saa käyttää vain ajoneuvoissa, joissa on kolmepistevyöjärjestelmä, joka on hyväksytty asetuksella ECE-16 tai vastaavalla.
- Turvaistuin sopii todennäköisesti autoon, jonka valmistaja on ilmoittanut käsikirjassaan, että ajoneuvoon sopii "universal"-turvaistuin.
- Turvaistuin on "Universal"-yleismalli, ja asetuksen ECE-R44/04 mukainen. Se sopii useimpiin mutta ei kaikkiin auton istuimiin.
- Tämä turvaistuin on luokiteltu yleismalliseksi tiukempien kriteerien perusteella kuin aikaisemmat mallit, joissa ei ole "Universal"-merkintää.
- Turvaistuin voi aiheuttaa kulumajälkiä auton istuimen kankaaseen. Valmistajaa ei voida pitää vastuullisena ajoneuvon penkkeihin aiheutuneista vahingoista tai jäljistä.
- Seuraavat tilanteet saattavat olla lainvastaisia ja mitätöidä takuun:
 - a. Turvaistuimen tai sen käytön muutokset, joita valmistaja ei ole valtuuttanut tai neuvonut.
 - b. Turvaistuimen asennus ei ole ohjeiden mukainen. Valmistaja ei ole vastuussa ongelmista, jotka aiheutuvat turvaistuimen luvottomasta muuttamisesta, käytöstä tai asentamisesta.
- Älä käytä muita kuin tässä käyttöoppaassa kuvattuja kuormituspisteitä.
- Säilytä tämä ohjekirja mahdollista myöhempää käyttöä varten.

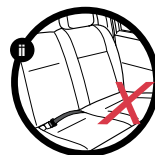
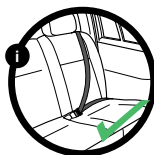
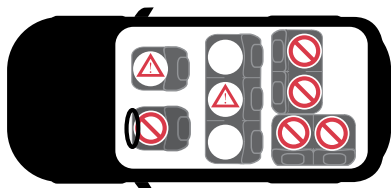
Axkid Bigkid 2-turvaistuimen sallittu ja kielletty sijoittaminen

Axkid Bigkid 2 -turvaistuinta voidaan käyttää kaikissa eteenpäin suunnatuissa varustetuissa auton istuimissa, joissa on UN/ECE-asetuksen nro 16 tai vastaavan standardin mukaisesti hyväksytty 3-pistevyö. Axkid Bigkid -turvaistuinta ei voi käyttää 2-pistelantiovyön kanssa.

Etumatkustajan istuin (ei päälle kytkettyä turvatyynyä)	KYLLÄ
Etumatkustajan istuin (päälle kytketty turvatyyny)	Ei*
Eteenpäin suunnattu istuin, jossa on 3-pisteturvavyö	KYLLÄ
Istuin, jossa on 2-pisteturvavyö	Ei
Sivulle suunnattu istuin	Ei
Taaksepäin suunnattu istuin	Ei

TÄRKEÄÄ: Lapsen tulee olla vähintään 140 cm pitkä, jotta hän voistua aktiivisen turvatyynyn edessä, ellei auton valmistaja ole antanut muita suosituksia. Jos Axkid Bigkid 2 kuitenkin halutaan asentaa tälle paikalle, turvatyyny on kytkettävä pois päältä ajoneuvon valmistajan ohjeiden mukaan. On tärkeää varmistaa auton merkkivalosta, että turvatyyny on kytketty pois päältä.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä koskaan taakse tai sivulle suunnatuilla auton istuimilla.



Axkid Bigkid 2 in asentaminen ajoneuvoon

1. Aseta Axkid Bigkid 2 sopivaan ISOFIX-liitäntäpisteillä varustettuun kasvojen menosuuntaan suunnattuun asentoon. Jos auton istuimen selkärengas on säädettävä, varmista, että se on pystyasennossa.
2. Pidentää ISOFIX-liittimiä (H) painamalla ISOFIX-säätövipua (J) ja pidentämällä liukukappaleita.
3. Työnnä ISOFIX-liittimet (H) auton ISOFIX-kiinnityspisteeseen. Varmista, että kuulet "naksahduksen" ja molemmissa ISOFIX-liittimissä näkyy vihreä ilmaisin.
4. Työnnä Axkid Bigkid 2 -turvaistuinta ajoneuvon istuimen selkärengas kohti, kunnes ajoneuvon istuimen selkärengas ja Axkid Bigkid 2 in välissä ei ole tilaa.
5. Kiinnitä ASIP (M) sijoittamalla Axkid Bigkid 2 in sivussa oleva ASIP-sivuliitin (C) lähimmäksi ajoneuvon ovea. Paina ASIP-painiketta (N) ja työnnä se paikalleen.

Lapsen kiinnittäminen Axxkid Bigkid 2 -turvaistuimeen

6. Aseta lapsi Axxkid Bigkid 2 -turvaistuimeen, vedä ajoneuvon turvavyö ulos ja sen olkainvyö punaisen olkainvyönohjaimen (L) läpi, joka on lähinnä turvavyön kiinnikettä.
7. Vedä ajoneuvon turvavyö lapsesi edestä ajoneuvon turvavyön lukkoon. Lukitse ajoneuvon turvavyö lukkoon ja varmista, että se "NAPSAHTAA" paikalleen.
8. Aseta lantiovyö sivulla olevien lantiovyön punaisten sivuohjainten (F) läpi.
9. Aseta lantiovyö lantiovyön keskiohjaimen (E). Valinnaisesti suosittelemme käyttämään lantiovyön keskiohjainta. (HUOM: Lantiovyön keskiohjain (E) on saatavilla vain Bigkid 2 Premium -mallissa)

TÄRKEÄÄ: Kiristä ajoneuvon turvavyö vetämällä turvavyön ristiin kulkevaa osaa. Tarkista, että ajoneuvon turvavyö ei ole löysällä.

Istuimen säädöt

10. Kun haluat säätää Axxkid Bigkid 2 -turvaistuimen korkeutta, purista pääntuen (A) takana olevasta säätövivusta (K) ja siirrä pääntukea ylös tai alas, kunnes se on oikealla korkeudella.
11. Pääntuki on oikealla korkeudella, kun lapsen olkapään ja pääntuen alareunan (A) etäisyys on 1 cm. Kun istuin on oikein säädetty, vapauta vipu ja tarkista, että pääntuki lukittuu paikalleen.
12. Axxkid Bigkid -turvaistuimen selkänöjan kallistusta voi säätää, mikä mahdollistaa erilaiset istuma-asennot. Vedä kallistuksensäätövivusta (G) ja vedä istuinta eteen- tai taaksepäin suhteessa alustaan.

TÄRKEÄÄ: ÄLÄ KOSKAAN aseta lastasi Axxkid Bigkid 2 -turvaistuimeen, jos istuinta ei ole kiinnitetty autoon. Axxkid Bigkid -turvaistuinta ei saa koskaan käyttää irrallaan, koska se saattaa kaatua taaksepäin.

TÄRKEÄÄ: Lantiovyötä pidetään matalalla lantion päällä. Tarkista, että lantiovyö kulkee sekä lantiovyön punaisten sivuohjainten (F) että lantiovyön keskiohjaimen (E) läpi. Tarkista, että olkainvyö kulkee olkainvyön punaisen ohjaimen (L) läpi ja vinottain lapsen rinnan päältä ja läpi lantiovyön punaisen sivuohjaimen (F) lähimpään turvavyön lukkoon. Tarkista lopuksi, että ajoneuvon turvavyö ei ole löysällä.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että turvavyön solki ei ole kiilautunut tai häiritse lantiovyön sivuohjaimia (F)

VAROITUS: Tyhjä Axxkid Bigkid 2 -turvaistuin tulee kiinnittää 3-pistevyöllä tai mahdollisilla ISOFIX-liittimillä.

TÄRKEÄÄ: ÄLÄ kallista turvaistuimen selkänöjaa sallittua säätöaluetta enempää. Jos kuulet voimakkaan "napsahduksen", kun säädät selkänöjaa, olet ohittanut sallitun alueen. Ajoneuvon istuimen kallistus voi vaikuttaa haitallisesti ajoneuvon turvavyön sijaintiin lapsen ympärillä, ja saattaa aiheuttaa kolarin sattuesssa kuoleman tai vakavan vamman. Katso ajoneuvon käsikirjasta, miten säädät auton istuimet turvaistuinta käytettäessä.

Axkid Bigkid 2 irrottaminen ajoneuvosta

Irrota Axkid Bigkid 2 ajoneuvosta vapauttamalla Axkid Bigkid 2 ISOFIX-liitäntäpisteistä painamalla molempia ISOFIX-painikkeita ja nostamalla turvaistuin ulos ajoneuvosta. Irrota ASIP-sivutörmäyssuojia painamalla siinä olevaa painiketta ja irrota.

Hoito-ohjeet

- Axkid Bigkid -turvaistuimen päällysteen voi irrottaa ja pestä pesukoneessa 30 °C:ssa käsinpesuohjelmalla. Älä laita päällystettä kuivausrumpuun, koska se saattaa vahingoittaa päällystettä ja pehmuste saattaa irrota kankaasta.
- Istuimen päällysteiden irrottaminen ja asentaminen.
 - Nosta pääntuki korkeimpaan asentoonsa, jotta työskentelytilaa on enemmän.
 - Aloita istuinosan päällisestä ja irrota kumilenkit koukuista ja irrota istuinosan päällinen.
 - Pääntuen päällinen: irrota kumilenkit koukuista ja irrota päätuen päällinen.
 - Sivutörmäyssuojan päällinen: vedä päällinen yläpuolelta alkaen alaspäin ja pois.
 - Toista toiselta puolelta.
 - Päällisten asentaminen: toista yllä olevat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.
 - Sivuilla www.axkid.com on videoita, joissa on ohjeet päällysteen irrottamiseen ja asentamiseen.
- Axkid Bigkid 2 in muoviosat voidaan puhdistaa miedolla puhdistusaineella ja vedellä. Älä käytä aggressiivisia kemikaaleja sisältäviä liuottimia jne, koska ne saattavat vahingoittaa muovia ja vaikuttaa Axkid Bigkid -turvaistuimen turvallisuuteen.
- Kaikki Axkid Bigkid 2 -istuimessa käytetyt materiaalit ovat kierrätettäviä, ja ne tulee kierrättää paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Kysy paikalliselta kierrätyskeskukseltasi neuvoja tuotteen kierrättämiseen.
- Älä tee mitään sellaisia säätöjä tai korjauksia Axkid Bigkid 2 -turvaistuimeen, joita ei tässä ohjekirjassa mainita. Noudata tämän käyttöohjeen ohjeita huolellisesti. Valmistajan tai valmistajan edustajan on tehtävä kaikki korjaukset.
- Jos istuimen päällyste on vaihdettava, varmista että siihen käytetään ainoastaan Axkid in alkuperäisiä tuotteita. Muita tuotteita käytettäessä Axkid Bigkid 2 in turvajärjestelmä saattaa vaarantua ja seurauksena voi olla vakava vamma onnettomuuden sattuessa.

Takuu

Axkid Bigkid 2 -turvaistuimella on 24 kuukauden takuu ostopäivästä lukien. Säilytä ostokuitti ja ota se mukaan ostopaikkaan takuuasioden hoidon yhteydessä.

Takuu ei kata:

- Normaalista kulumista
- Vahinkoa, joka on aiheutunut virheellisestä käytöstä, laiminlyönnistä tai onnettomuudesta
- Jos kolmas osapuoli on tehnyt istuimeen korjauksia
- Kaikki istuimessa käytetyt materiaalit kestävät erittäin hyvin UV-säteilyä. UV-säteily on kuitenkin erittäin voimakasta ja johtaa lopulta päällyskankaan haalistumiseen. Takuu ei kata tällaista kulumista, koska sitä pidetään normaalina kulumisena.